Sherbrooke **vendredi 5 janvier 2007** | 40 pages | 97e année nº268 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **70 ¢** taxes en sus Floride 2,25 $

La Tribune

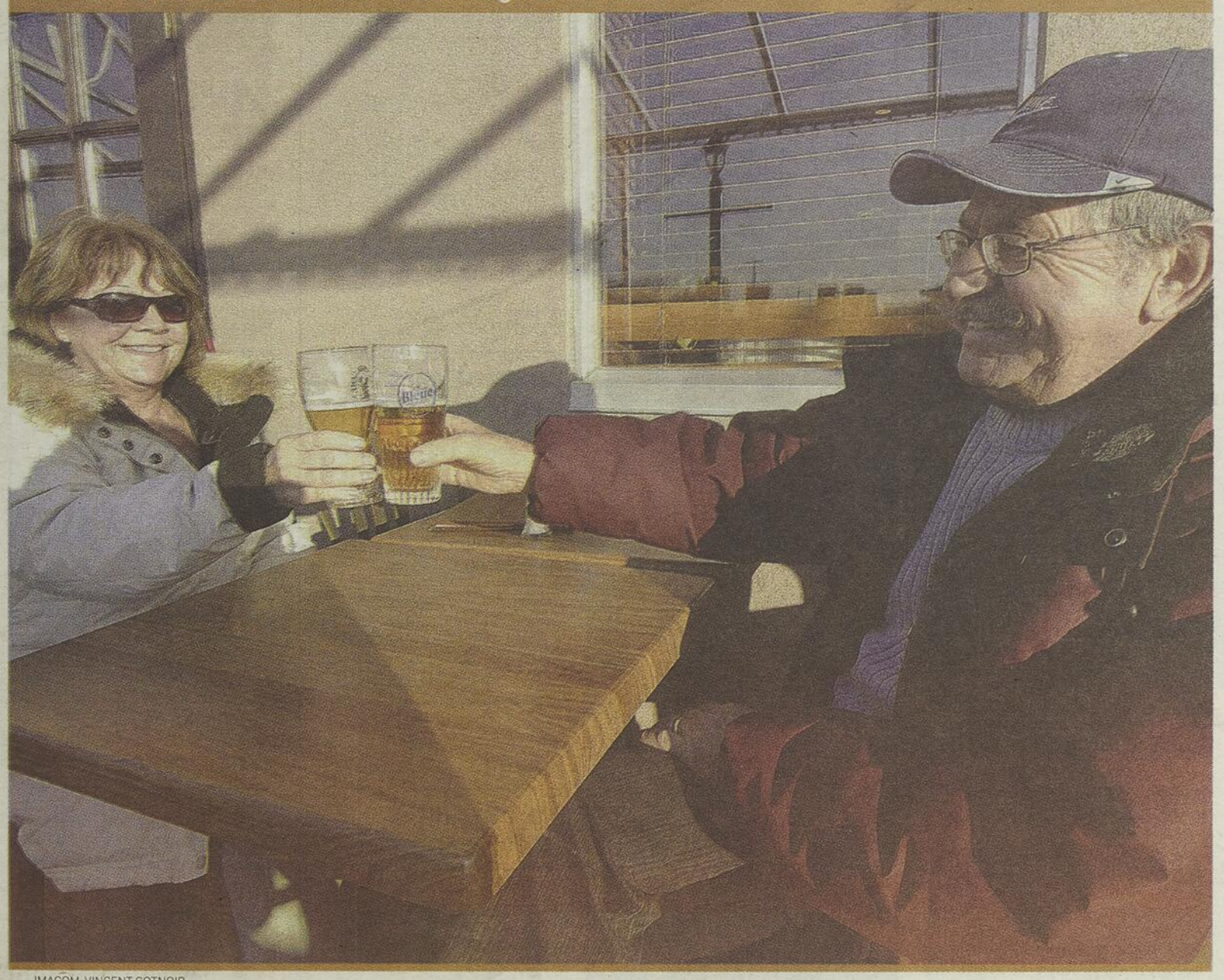
107248 301206
BIBLI NAT DU QUEBEC
A/S DEPOT LEGAL
2275 RUE HOLT
MONTREAL QC
H2G 3H1

LA CHALEUR FAIT MAL À HYDRO-SHERBROOKE

UNIQUEMENT POUR LES MOIS DE NOVEMBRE ET DÉCEMBRE, HYDRO-SHERBROOKE A ÉTÉ PRIVÉE DE REVENUS HABITUELS DE L'ORDRE DE 700 000 $ EN RAISON DU TEMPS DOUX QUI A PRÉVALU SUR LA RÉGION. ET LES TEMPÉRATURES DES PROCHAINS JOURS N'ONT RIEN POUR GARNIR LES COFFRES DE LA SOCIÉTÉ SHERBROOKOISE... À LIRE EN PAGE 4



Sur la terrasse un 4 janvier !



IMACOM, VINCENT COTNOIR

Les Sherbrookois se seraient crus au printemps, hier, à la faveur d'une température de 9 degrés Celsius sous le soleil. Carmelle et André Allen ont immortalisé l'événement en dégustant une bière sur la terrasse du Caffuccino, rue King Ouest.

/5

Remaniement

Harper enlève l'Environnement à Ambrose

/9, 10 et 12



ROBERT ROY

Ruée vers le guérisseur de Sainte-Edwidge

/7



BOUTIQUE DU CORDONNIER
Vente de mocassins
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141 217275


Gilles Blondin, LL.L.
Directeur de succursale
Vice-président
Conseiller en placement


Isabelle Théberge B.A.A.
Adjointe du conseiller en placement

Nous attribuons notre succès à trois éléments clés :

Loyauté, Engagement et Service

Pour une expertise sur mesure, communiquez avec nous!
(819) 573-6015 • 1 800 561-3718

CIBC Wood Gundy est une division de Marchés mondiaux CIBC inc., filiale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce et membre FCPE.

Expertise sur mesure. 1:1

www.cibcwoodgundy.com/gilles.blondin

CIBC Wood Gundy

218665

Sommaire

Annonces classées	25-28	Loterie	11
Arts et spectacles	15-19	Monde	14
Décès	29-32	Mots croisés	33
Économie	20-21	Opinions	12-13
Éphémérides	28	Sports	33-39
Horoscope	26	Sudoku	18

National

Sondage : l'environnement, préoccupation no 1 /11

Montréal aurait la 2e garderie pour aînés /32

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Heureusement, les ministres de l'Environnement sont recyclables

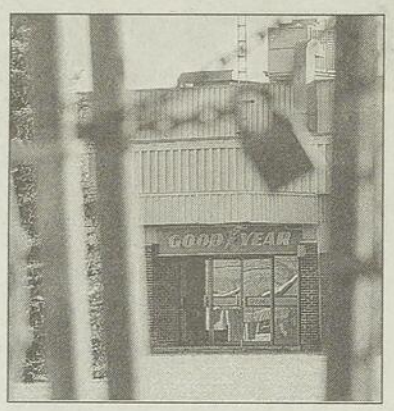
NUAGEUX AVEC AVERSES À 60 %

MAX.: 11° MIN.: 6°

↑ 7 h 26 ↓ 16 h 17

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../33

Économie



Goodyear supprime 800 emplois à Valleyfield /20

Visite guidée

De la ferme aux tablettes, le lait devient fromage /8

National



Myriam Bédard regagne le Québec après 13 jours, mais en prison /11

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente-éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge / Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc / Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca / téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 / téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES: 819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Les sapins ramassés la semaine prochaine

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La collecte des sapins de Noël aura lieu dès lundi prochain dans tous les arrondissements de Sherbrooke. Les Sherbrookois qui sont incapables de patienter jusque-là peuvent néanmoins se rendre dans les écocentres pour y déposer gratuitement leurs conifères des fêtes.

En ce qui concerne la collecte à domicile, les sapins doivent être déposés avant 8 h le matin du lundi 8 janvier. La collecte s'effectuera durant la semaine.

Afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement, les arbres ne doivent pas être laissés dans la rue, mais plutôt à la limite des propriétés, en bordure des entrées de cours.

La Ville de Sherbrooke recommande de conserver les sapins à l'abri des intempéries jusqu'au début de la collecte. Les arbres doivent également être dépouillés de toutes leurs décorations, afin de faciliter leur récupération.

Chaque année, la collecte des sapins de Noël permet de récupérer quelque 10 000 arbres à Sherbrooke, soit environ 100 tonnes. Plutôt que d'être enfouis, ces arbres sont valorisés principalement pour en récupérer l'énergie.

soldes actuels

TWIK, C'EST LA CHAMPIONNE DES TROUVAILLES PURE MODE, DES EXCLUSIVITÉS ORIGINALES À PRIX EXCEPTIONNELS !

twik

Épargnez 75%
Pantalons velours côtelé
9.99
Rég. 39.95

Épargnez jusqu'à 80%
Tee-shirts et camisoles variés
4.99
Rég. jusqu'à 25.00

Épargnez 47%
Le mini cardigan boutons pression
19.99
Rég. 38.00

Épargnez 60%
Blouses en voile jacquard
9.99
Rég. 25.00

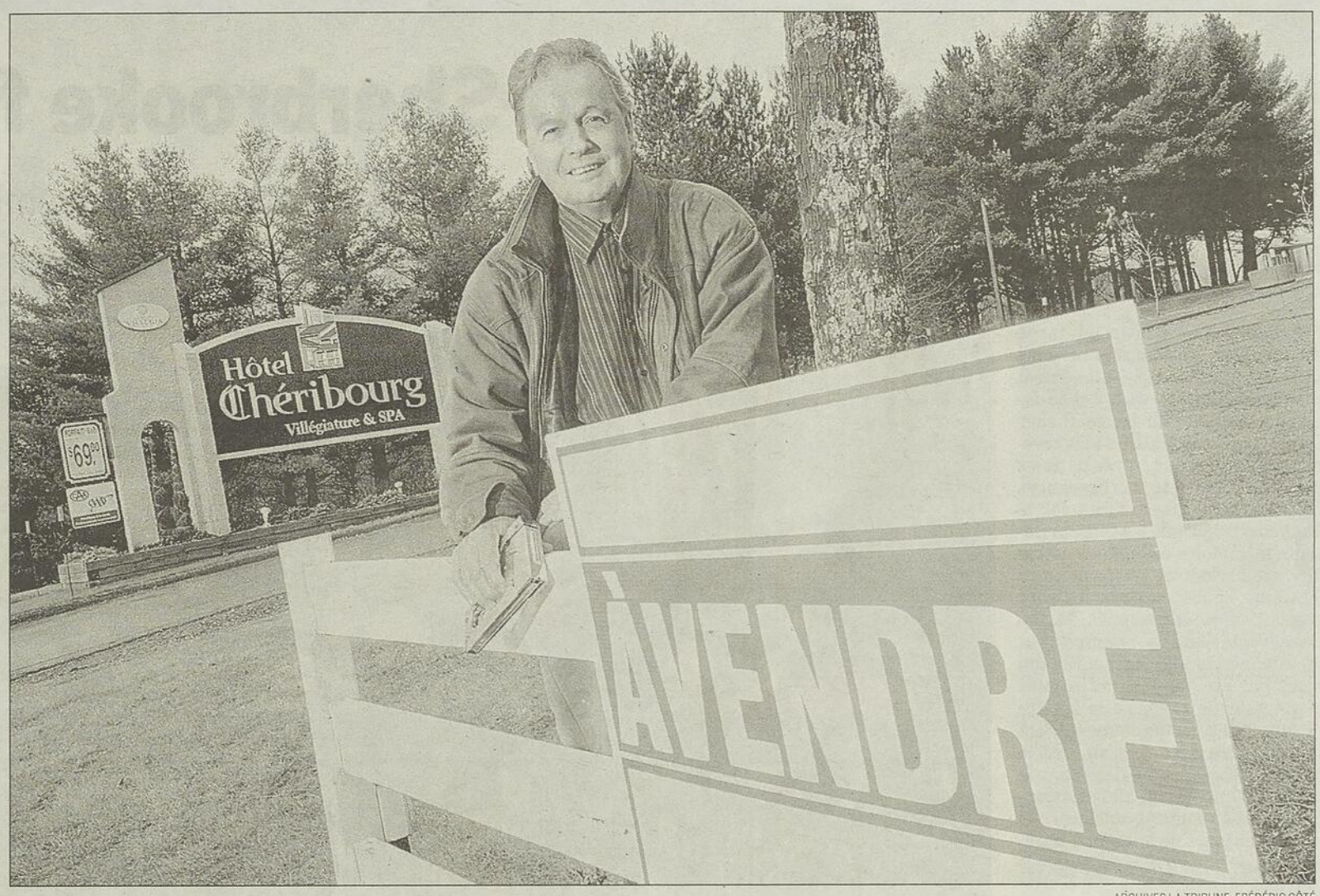
Épargnez 33%
Le cardigan liséré dentelle
19.99
Rég. 30.00

Épargnez jusqu'à 47%
Pulls variés
19.99
Rég. jusqu'à 38.00

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!
• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL
• **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE
219202

Plus de pancarte *À vendre* au Chéribourg

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les affiches *À vendre*, qui avaient été installées tout autour de l'Hôtel Chéribourg à Orford, ont disparu. Mais le propriétaire des lieux, Georges Marois, souhaite que le Canton d'Orford révise à la baisse la valeur estimée de son établissement.

MAGOG — Les affiches *À vendre*, qui avaient été installées tout autour de l'Hôtel Chéribourg à Orford, ont disparu. Mais le propriétaire des lieux, Georges Marois, souhaite que le Canton d'Orford révise à la baisse la valeur estimée de son établissement.

«Je n'ai pas nécessairement changé d'idée. Je serais toujours prêt à vendre si on me donnait le prix de l'évaluation. Mes pancartes, je les ai posées sous le coup de l'émotion, en bonne partie pour attirer l'attention sur l'incongruité de la situation. C'était tellement ridicule qu'on triple la valeur de mon hôtel», explique d'emblée M. Marois.

Le fait que ses pancartes pouvaient avoir un impact négatif sur les réservations à l'hôtel a poussé l'homme d'affaires à les retirer. Mais celui-ci semble aussi avoir réalisé qu'en contestant le montant de l'évaluation, il avait de bonnes chances d'avoir gain de cause.

D'ailleurs, au cours des prochains jours, il entend rencontrer l'évaluateur qui a déterminé que la valeur de l'Hôtel Chéribourg a presque triplé ces dernières années, passant de 3,2 à 9 millions $, malgré les déboires de l'industrie touristique locale.

«Je me prépare à contester l'évaluation dès le retour des vacances. Je veux en arriver à une entente avec l'évaluateur. S'il le faut, j'entamerai une procédure de contestation en bonne et due forme.»

Selon Georges Marois, c'est une erreur de calcul qui a fait grimper autant la valeur de son établissement hôtelier. Il croit même savoir quelle est la source du problème, mais s'abstient d'en dévoiler davantage à ce sujet.

«J'ai confiance dans le bon sens des gens et donc qu'on trouvera un terrain d'entente», ajoute-t-il, en se montrant satisfait de la collaboration offerte par la municipalité jusqu'à présent.

À cause du triplement de la valeur de l'Hôtel Chéribourg, le compte de taxes acheminé à son propriétaire cette année sera deux fois plus élevé qu'en 2006. Cependant, la hausse que subira le Manoir des sables, aussi propriété de M. Marois, sera beaucoup plus contenue. «Je n'irai pas me battre pour le cas du Manoir. L'augmentation est plus normale.»

La valeur de l'ensemble des propriétés a augmenté de 74,2 pour cent en 2007 dans le Canton d'Orford. La municipalité a par contre réussi à limiter la hausse des taxes en réduisant de façon importante son taux de taxation.

«Très tanné»

Aux yeux de certains, ce changement de cap de la part de Georges Marois apparaîtra probablement louche, d'autant plus qu'il avait posé ses affiches alors un lock-out sévissait à la station Mont-Orford, ce qui faisait craindre une annulation pure et simple de la saison de ski sur place.

Mais le principal intéressé se défend bien d'avoir été de mèche avec d'autres acteurs économiques. «J'étais déjà très tanné à cause du dossier Mont-Orford. Mais je n'ai consulté personne avant de mettre mes pancartes. J'ai fait ça unilatéralement», assure-t-il.

La saga Mont-Orford loin d'être terminée, selon Georges Marois

MAGOG — Georges Marois est très critique lorsqu'il aborde le dossier Mont-Orford. «Dans le contexte actuel, on en a encore pour deux ans à entendre parler de l'avenir de cette station de ski», affirme-t-il.

À ses yeux, l'appel d'offres lancé par le gouvernement du Québec n'attirera probablement aucun soumissionnaire. «C'est le projet de la MRC qui a été mis en vente. Le gouvernement s'est laissé emporter et a cédé devant certains», déclare l'homme d'affaires.

Selon lui, la promesse d'un profit de 15 pour cent par année n'a rien de très attirant. «C'est bien plus que ça que les gars veulent faire avec un projet comme celui sur la table actuellement. Ils savent que des imprévus peuvent arriver à tout moment.»

M. Marois rappelle de plus que l'éventuel acheteur devra injecter un million par année, durant cinq ans, dans la restauration du milieu naturel sur les terres qui lui seront vendues.

À l'écouter, on en vient à penser qu'André L'Espérance, le grand patron de Mont-Orford inc., est peut-être le plus susceptible de soumissionner. «Mais je ne le crois pas avantagé présentement. Il est plutôt pris en souricière», soutient-il.

D'ailleurs, il ne serait pas surpris de voir la station Mont-Orford encaisser un déficit au terme de la saison. «André L'Espérance tente de limiter les dépenses et les dégâts présentement.»

Évidemment, le manque de neige au sol place dans une situation difficile la station de ski, mais le grand patron des lieux aurait aussi été l'artisan de son propre malheur en déclenchant un lock-out de trois semaines cet automne.

«Au moment où plusieurs groupes réservent habituellement, on ne savait pas s'il y aurait une saison de ski à Orford cet hiver à cause du conflit de travail. L'avantage avec les groupes, c'est qu'ils viennent même si la neige est rare. Ça aide dans une situation comme celle qu'on a présentement.»

Mais la présente campagne publicitaire nationale, mettant en vedette Marc-André Coallier, ne pourrait-elle pas sauver les meubles? Georges Marois prétend que non. «Ce n'est pas une petite campagne comme ça qui va améliorer les choses», lance-t-il.

Il s'inquiète enfin de la «mise en vente de la saison de golf 2007 et de l'hiver 2007-2008» à la station Mont-Orford, compte tenu que l'avenir de cette entreprise touristique reste très incertain. «Ça se passe normalement des mois à l'avance. Il faudrait déjà vendre le golf.»

— Jean-François Gagnon

Période de pointe dans les urgences du CHUS

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les urgences de l'Hôtel-Dieu et de l'hôpital Fleurimont du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) ont été très achalandées pendant la période des Fêtes, un peu plus que les années passées, selon le chef du programme de médecine générale et urgence, Jean-Marie Boudreau.

L'achalandage a été particulièrement marqué mercredi. L'urgence de l'Hôtel-Dieu a alors accueilli 155 visiteurs, celle de l'hôpital Fleurimont, 196, alors que les moyennes sont de 140 et 120 environ. Le temps d'attente, qui est d'environ quatre heures en temps normal, a évidemment fait un bond. Il s'agissait d'une journée record, marquée également par les arrivées de patients en ambulance. Comme le personnel est réduit pendant le temps des Fêtes, la direction n'a eu d'autre choix que de faire entrer des employés au travail. La situation s'était améliorée hier, mais le personnel demeurait tout de même fort occupé.

Plusieurs causes

Pourquoi tant de gens s'y retrouvent à cette période de l'année? Selon M. Boudreau, les causes sont nombreuses. Parmi elles: le ralentissement des activités dans les cliniques sans rendez-vous, le vieillissement de la population... On a enregistré de nombreux cas de fracture en raison de chutes causées par la chaussée glissante, mais les cas reliés aux accidents de ski sont beaucoup moins nombreux.

M. Boudreau conseille à la population de contacter Info-Santé ou de se rendre dans les cliniques sans rendez-vous avant de se rendre dans les urgences du CHUS.

Les revenus d'Hydro-Sherbrooke fondent

La société estime avoir empoché environ 700 000 $ de moins en novembre et décembre

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'hiver qui tarde à s'installer fait mal aux revenus d'Hydro-Sherbrooke. Uniquement pour les mois de novembre et de décembre, le directeur Daniel Richer estime à environ 700 000 $ les revenus qui ne sont pas entrés dans les coffres de la société sherbrookoise. Le malheur de l'une fait toutefois le bonheur des autres, les consommateurs faisant des économies nettes en cette période de temps doux.

Même si les chiffres ne sont pas entièrement compilés, M. Richer évalue que ce sont entre 28 et 30 millions de kilowattheures qui n'ont pas été vendus, entraînant des pertes de revenus de l'ordre de 700 000 $. Généralement, c'est de décembre à mars qu'on vend le plus d'électricité, janvier étant le mois plus important. Mais les températures annoncées au cours des prochains jours ne laissent envisager rien de bon pour la consommation d'électricité.

«En novembre et décembre, il a fait très beau, et en janvier, je regarde dehors et je n'ai pas l'impression d'être en hiver. J'ai serré mon équipement de golf trop tôt...» lance en blaguant M. Richer.

Autre casse-tête: il est de plus en plus difficile d'établir des prévisions de vente, compte tenu que celles-ci sont basées statistiquement sur les années antérieures. «Les gens commencent à se demander comment on va faire nos prévisions», indique M. Richer en soulignant que l'équipe s'affairait à les revoir. Chaque année, une partie des revenus d'Hydro-Sherbrooke est versée à la Ville de Sherbrooke. Les budgets et les prévisions ont déjà été déposés à la Ville pour 2007. Selon M. Richer, ces dernières seront révisées en mars.

Mince consolation: Hydro-Sherbrooke a enregistré une hausse du rendement de ses centrales électriques. La société sherbrookoise produit environ cinq pour cent de son électricité. «Quand il pleut comme en 2006, le rendement de nos centrales est meilleur que les années passées, parce que le niveau d'eau est plus élevé. Plus il y a de l'eau en amont, meilleure est la production...»

Cette situation inquiète-t-elle la Ville de Sherbrooke? «Budgétairement, non. On était déjà en surplus de bénéfices par rapport à 2006. Les surplus vont être moindres», commente le président du comité exécutif, Bernard Tanguay, concernant les pertes de revenus enregistrées en novembre et en décembre par Hydro-Sherbrooke. Les prévisions pour 2006 s'élevaient à près de 19 millions de dollars.

Et pour les prévisions de 2007? «On ne touchera à rien, précise M. Tanguay. On est au début de janvier, on ne sait pas quelle sera la conjoncture pour les mois qui viennent.»



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Hydro-Sherbrooke peut bien s'inquiéter pour ses revenus avec le temps clément qui semble s'installer à demeure, les consommateurs, eux, ont le coeur plus léger. Ils savent qu'ils réalisent des économies en coût de chauffage. En prime, le temps doux a permis à nombre de ceux qui étaient en congé hier de profiter de la promenade du Lac-des-Nations.

Tourisme Sherbrooke déménagera cet été

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le bureau d'information touristique de Tourisme Sherbrooke déménagera à proximité du lac des Nations cet été, dans le bâtiment autrefois occupé par le commerce Beigne Resto. «Ça fait un an et demi qu'on attend ce moment», indique le directeur de l'organisme de promotion touristique, Alain Deschâtelets.

Depuis juin 2002, ce bureau d'information touristique est localisé temporairement au 2964 de la rue King Ouest, pas très loin de l'autoroute 410 et de la rue Don Bosco. Il a déjà eu pignon sur rue au centre-ville dans les années 1990, mais le conseil de direction avait par la suite décidé de se rapprocher de l'offre hôtelière, explique M. Deschâtelets.

Avec le développement de la Cité des rivières, Tourisme Sherbrooke veut maintenant se greffer à la nouvelle offre touristique de Sherbrooke. Le bureau d'information touristique déménagera donc dans un petit bâtiment acquis en 2003 par la Ville de Sherbrooke au coût de 235 000 $. Ce bâtiment est situé au 785 de la rue King Ouest, entre la rue Richmond et le pont Montcalm, près de la rue Belvédère.

L'emplacement de l'immeuble est extrêmement stratégique, rappelle le directeur de Tourisme Sherbrooke. Le bâtiment est situé tout près du futur marché de la Gare et de la promenade du Lac-des-Nations, en plus d'être le point de départ des sentiers de la gorge de la rivière Magog jusqu'au centre-ville.

«Nous serons davantage dans le trafic, affirme M. Deschâtelets. Ça nous permettra d'attirer davantage les gens vers les pôles touristiques de Sherbrooke comme le lac des Nations, les musées et le centre-ville. Puisque nous serons près de l'offre touristique, les visiteurs pourront s'y rendre à pied en quittant nos bureaux. Nous serons aussi plus visibles.»

L'ouverture du bureau d'information touristique est prévue pour juin 2007. Elle devrait coïncider, à quelques semaines près, avec l'inauguration du marché de la Gare et du train touristique jusqu'à Bromont.

Ce déménagement devrait coûter un peu moins de 400 000 $ à Tourisme Sherbrooke. Des travaux seront notamment effectués dans le petit bâtiment afin de le rendre accessible aux personnes à mobilité réduite.

Tourisme Sherbrooke compte réaliser ces travaux en conservant le même budget de fonctionnement. L'organisme remboursera un prêt sur une période d'environ 20 ans plutôt que de payer un loyer, comme il le fait actuellement. Les paiements mensuels devraient être sensiblement les mêmes, avance M. Deschâtelets.



IMACOM VINCENT COTNOIR

Les amateurs de patinage se sont rués à l'intérieur pour pouvoir glisser sur une surface glacée. Au Centre récréatif Ivan-Dugré, les responsables ont même dû refuser l'accès à plusieurs personnes tellement il y avait de gens désireux de patiner.

Comme le congé de Pâques... en janvier



LA TRIBUNE DENIS DUFRESNE

Yan Bourque a profité des chauds rayons de soleil, hier, pour s'offrir une balade en moto.

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — On se serait cru en plein congé pascal, hier, au parc Jacques-Cartier, alors que des centaines de marcheurs ont envahi la promenade du Lac-des-Nations pour profiter du soleil et d'un généreux 9 degrés Celsius.

En cette fin du congé des Fêtes aux airs printaniers, les Sherbrookois et Sherbrookoises ont donc troqué leurs patins pour les souliers de marche et leurs skis de randonnée pour le vélo.

De nombreux parents en ont également profité pour faire prendre l'air à leur poupon en parcourant le long ruban d'asphalte qui sert normalement de patinoire à ce temps-ci de l'année. Et drôle de paradoxe, les amateurs de patinage se sont rués à l'intérieur pour pouvoir glisser sur la surface glacée. Au Centre récréatif Ivan-Dugré, les responsables ont même dû refuser l'accès à plusieurs personnes tellement il y avait de gens désireux de patiner.

Comme lors des belles journées de printemps, les automobilistes ont dû se disputer les espaces de stationnement, sans être toujours très courtois entre eux et envers les piétons.

La circulation était d'ailleurs très dense, en milieu d'après-midi, dans le secteur King/Jacques-Cartier.

En moto...

Quelques motocyclistes ont même ressorti leur bolide pour se payer une balade hivernale.

L'un d'eux, Yan Bourque, n'en revenait pas de sa chance.

«Je n'étais pas sorti de la journée. J'ai regardé le thermomètre et il faisait 12 degrés chez-moi, alors j'ai décidé de sortir ma moto plutôt que d'aller marcher!» lance, tout sourire, le jeune homme assis sur sa puissante Suzuki rouge.

«C'est confortable pour rouler, mais il faut faire un peu attention au sable et au petit gravier sur les coins de rue pour ne pas glisser », ajoute-t-il.

Yan reconnaît toutefois que peu de motocyclistes ont pu imiter son geste.

«La plupart ont entreposé leur moto pour l'hiver. La mienne était dans la cave. Moi, je l'ai fait pour me faire plaisir et il y a beaucoup de monde qui m'en parle!», dit-il.

... ou sur la terrasse

Pendant que les amateurs de ski et de raquette désespèrent de cet hiver pour le moins doux et pratiquement dépourvu de neige, Carmelle et André Allen ont décidé de faire contre mauvaise fortune bon coeur en s'offrant une bonne bière sur la terrasse du Caffuccino, rue King Ouest, exceptionnellement ouverte à ce temps-ci de l'année.

«À cette date-ci, je n'ai jamais vu cela! On vient pratiquement d'éviter un voyage dans le Sud!» laisse tomber M. Allen, confortablement installé sous le «chaud» soleil de janvier.

«On a entendu à la radio que la terrasse était ouverte, alors on s'est dit que c'était l'occasion de prendre un bain de soleil!», ajoute Carmelle Allen.

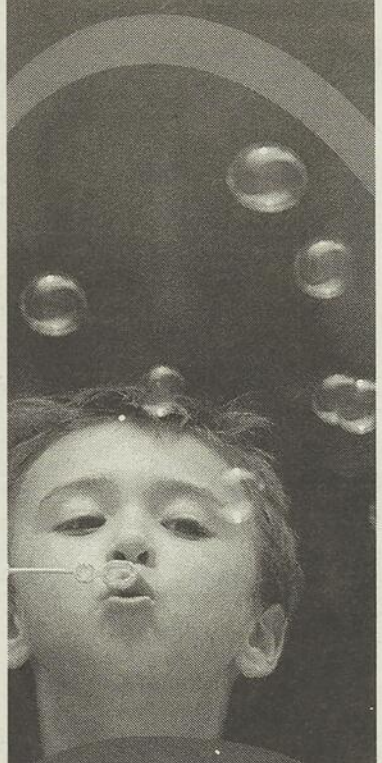
La situation risque toutefois de changer aujourd'hui.

Environnement Canada prévoit en effet des averses, mais avec un maximum de 10 degrés Celsius, donc une température encore nettement au-dessus des normales saisonnières.

«Il faut s'en tenir aux prévisions, mais il est possible qu'il y ait des percées de soleil», dit toutefois René Héroux, météorologue à Environnement Canada.

Le scénario sera semblable demain puisque le mercure devrait osciller entre 10 et 12 degrés Celsius, mais avec de la pluie. Et tout cela en janvier!

La vie est trop courte ...



pour être difficile !

Préarrangements funéraires dans le respect de vos traditions

• Éliminez la hausse des prix

• Profitez d'un dépôt garanti à 100 % en fiducie

Votre entreprise familiale

STEVE & L. ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire
Crématorium
819-565-1155
www.steveelkas.com

« Je n'ai vu qu'une grosse boule de feu »

Le fils de la dame de 83 ans morte brulée vive l'aidait dans son repas du jour de l'An

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — Peur, état de choc et incompréhension. Voilà qui résume les sentiments des résidants du Domaine de la Colline, deux jours après la mort de l'une de leurs voisines de 83 ans, Alice Drouin-Cassidy. La dame a été brûlée vive, le matin du 1er janvier, alors que sa chemise de nuit a pris feu pour des raisons que les policiers et la famille ne comprennent toujours pas.

Le fils de la victime, Jean-Pierre Cassidy, a raconté les événements qui ont conduit à cette fin tragique. «Lundi avant-midi, j'étais chez ma mère pour l'aider à préparer la salle, puisqu'elle recevait ses enfants pour dîner. Tout allait très bien, comme d'habitude! Puis, elle m'a demandé d'aller porter des chandeliers dans la salle. J'ai fait l'aller-retour dans un temps que j'estime de deux à trois minutes.»

En montant les dernières marches de l'escalier qui le ramenait au premier plancher, M. Cassidy a entendu un avertisseur de fumée hurler sur l'étage. S'il savait que quelque chose clochait, jamais il ne s'est douté que ça pouvait être dans l'appartement de sa mère.

«Quand j'ai ouvert la porte, je n'ai vu qu'une grosse boule de feu! Ma seule et unique idée, c'était de l'éteindre! M. Marchand, qui était juste derrière moi dans l'escalier, a pris le tapis de l'entrée et moi, des serviettes. Une fois qu'elle a été complètement éteinte, on l'a assise sur une chaise. Elle n'avait plus aucun vêtement, sa *jaquette* était complètement brûlée! Elle était brûlée sur 90 % du corps, mais elle était toujours consciente», a-t-il poursuivi.

La dame est décédée de ses blessures quelque 24 heures plus tard au Centre des grands brûlés de Montréal.

Que s'est-t-il passé?

Le fils de Mme Drouin-Cassidy est toujours incapable de comprendre ce qui s'est passé pour que tout bascule aussi rapidement. Comment le vêtement de nuit a-t-il pu brûler aussi vite, en moins de trois minutes?

«Les policiers vont analyser ça, parce que ce n'est vraiment pas normal. Il faudrait d'ailleurs signaler aux personnes âgées de faire attention à ce qu'elles portent. Et si ce type de tissu est dangereux, j'espère que ce sera rendu public pour qu'un drame comme ça n'arrive plus!» a-t-il soupiré en secouant la tête.

Par ailleurs, Jean-Pierre Cassidy craint que sa pauvre mère ait emporté avec elle le secret qui lui torture présentement l'esprit: comment tout cela a-t-il commencé?

«Une des hypothèses, c'est qu'un chandelier ait été allumé, mais rien ne nous en assure. Sinon, aurait-elle voulu allumer une allumette? Le poêle, lui, était visiblement fermé. On ne comprend vraiment pas, et je crains bien qu'on ne comprenne jamais comment tout ça a commencé!» a-t-il déploré.

Sous le choc

Le Domaine de la Colline, une résidence pour personnes âgées autonomes, compte 22 appartements. Plusieurs d'entre eux ont été témoins du terrible drame. Mardi prochain, toutes les personnes intéressées pourront rencontrer une intervenante du CSSS dans une séance de *débriefing*. Plusieurs ne trouvent plus le sommeil depuis les tristes événements du jour de l'An et vivent des moments éprouvants depuis ce moment. «J'ai bien du mal à dormir et j'ai vraiment peur», a notamment partagé Thérèse Faucher, l'une des voisines.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

Jean-Pierre Cassidy, le fils de la victime, a tout tenté pour sauver sa mère.

Faits divers

Un homme saute du pont Aylmer

SHERBROOKE — La circulation au centre-ville de Sherbrooke a été perturbée hier après-midi alors qu'un homme a sauté en bas du pont Aylmer.

À bord de son véhicule, l'homme de 35 ans circulait vers l'ouest sur la rue King lorsqu'il a décidé d'immobiliser son véhicule sur le pont. La passagère qui l'accompagnait et qui connaissait ses intentions a immédiatement signalé le 911.

L'opératrice du service d'urgence a pu constater l'urgence de la situation grâce aux caméras vidéo installées dans le quartier et a dépêcher des policiers sur-le-champ.

François Gauthier-Latendresse est le premier patrouilleur à être arrivé sur place. Il n'a pas hésité à entrer dans l'eau pour venir en aide à l'homme qui nageait vers le rivage. L'eau lui allait à la mi-cuisse lorsqu'il a réussi à agripper l'individu qui a immédiatement été transporté à l'hôpital.

Arrestation pour possession de drogue

SHERBROOKE — Un homme a été arrêté mercredi matin pour possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. À bord de son véhicule immobilisé aux abords du chemin de la Côte de Beauvoir, l'homme de 23 ans a été arrêté à la suite d'une vérification de routine.

Les agents du Service de police de Sherbrooke ont saisi une douzaine de pilules de couleurs blanche ou jaune et environ sept grammes de substance végétale dont l'apparence s'apparente à du cannabis. Le contrevenant était connu des autorités policières et il a comparu la même journée que son arrestation.

— Mélanie Noël

Une nouvelle bactérie s'attaque aux sportifs

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une nouvelle bactérie guette les sportifs. Le staphylocoque doré en question résiste à certains antibiotiques et sa particularité est qu'il se contracte à l'extérieur des hôpitaux, dans la vie de tous les jours.

S'il n'est pas bien traité, le staphylocoque doré peut causer des pneumonies, des infections du coeur et des os ou se transformer en maladie dévoreuse de chair. «Mais la plupart du temps, l'infection est bénigne et se traite très facilement», rassure le Dr Raymond Duperval, chef du département de microbiologie et infectiologie au CHUS.

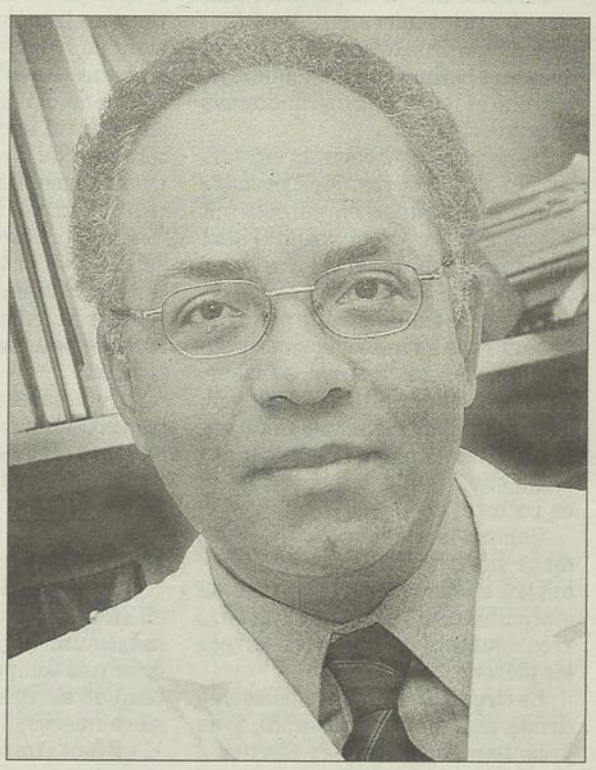
Les premiers symptômes peuvent avoir l'apparence de morsures d'insectes ou de boutons. Cette bactérie se transmet par contact direct, de lésion à lésion ou de fluide à fluide. «Elle se transmet dans les contextes de promiscuité. Pas seulement dans les milieux sportifs, mais aussi dans les milieux carcéraux et militaires et dans les garderies», précise le Dr Duperval.

«La situation n'a rien d'alarmant pour le moment, mais c'est important d'être au courant de l'existence de cette bactérie», explique le Dr Duperval. Au cours de la dernière année, le Dr Duperval a eu connaissance d'un seul cas d'infection par le staphylocoque doré au CHUS et l'infection, qui s'est présentée sous forme d'abcès, s'est très bien traitée. «Il n'y a encore aucun cas grave qui s'est produit dans la région», précise-t-il.

Aux États-Unis, le phénomène est répandu et inquiète la communauté médicale. «Dans certaines régions du Sud des États-Unis, la majorité des gens qui se présentent à l'urgence pour des infections de tissus mous sont infectés par cette bactérie», explique le Dr Duperval en mentionnant du même souffle que c'est encore quelque chose de rare au Canada.

Et quels sont les risques concernant la propagation du staphylocoque doré de façon plus importante au Canada? «Je ne suis pas prophète, mais les microbes ont le défaut de se propager, et j'imagine que d'ici cinq ou dix ans, ces infections seront plus fréquentes au Canada.»

Les mesures préventives suggérées par le Dr Duperval se résument aux règles normales d'hygiène. «Il est important de se laver les mains fréquemment et de ne pas partager ses effets personnels tels que l'équipement sportif, les vêtements, les serviettes et les rasoirs.»



ARCHIVES, LA TRIBUNE

S'il n'est pas bien traité, le staphylocoque doré peut causer des pneumonies, des infections du coeur et des os ou se transformer en maladie dévoreuse de chair. «Mais la plupart du temps, l'infection est bénigne et se traite très facilement», rassure le Dr Raymond Duperval, chef du département de microbiologie et infectiologie au CHUS.

Ruée vers le guérisseur de Sainte-Edwidge

Le Québec découvre Robert Roy depuis son passage à *On n'a pas toute la veillée*



MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, MARIO GOUPIL

Résidant de Sainte-Edwidge-de-Clifton, Robert Roy explique qu'il est devenu guérisseur à la suite d'« apparitions ». « Le grand-père de ma mère, qui se prénommait Nicolas (la photo qu'il montre), était aussi guérisseur... », plaide-t-il.

SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON — Le téléphone ne dérougit pas chez Robert Roy de Sainte-Edwidge-de-Clifton depuis le début de la nouvelle année. Ce sont des gens désespérés, des personnes malades et leurs proches, de tous les coins du Québec, qui l'appellent dans l'espoir d'obtenir un rendez-vous afin de bénéficier de ses dons de... guérisseur.

Comme des dizaines de citoyens de ce village situé à une quarantaine de kilomètres de Sherbrooke, Robert Roy a participé à l'enregistrement de l'émission *On n'a pas toute la veillée* d'Éric Salvail qui a attiré un auditoire de 1 224 000 téléspectateurs (524 000 pour la reprise du lendemain) sur les ondes de TVA la veille du Jour de l'An.

Reprenant la formule qui a fait le succès jadis de la célèbre émission folklorique *Soirée canadienne*, l'animateur est débarqué dans le village de Sainte-Edwidge afin d'inviter les participants à «pousser» une chanson à répondre, ou à y aller d'une petite stépette, comme dans le bon vieux temps.

Des « apparitions »

Au moment de présenter son prochain invité, Robert Roy, un adepte de la gigue, l'animateur lui a demandé ce qu'il faisait dans la vie. Devant plus d'un million de Québécois braqués devant leur téléviseur, M. Roy a répondu qu'il était guérisseur. Le plus sérieusement du monde, il a raconté que ce don était attribuable à des «apparitions» qu'il avait eues il y a de cela plusieurs années.

L'invité a aussi raconté qu'il pouvait voir à l'intérieur du corps des personnes malades en apposant ses mains sur leurs épaules et qu'il pouvait ainsi les guérir de leurs maux.

Éric Salvail a alors demandé aux gens présents dans la salle communautaire de Sainte-Edwidge s'il s'en trouvait parmi eux qui avaient déjà été guéris par Robert Roy. Plusieurs personnes ont alors levé la main. Depuis, il n'y a pas de «guérisseur» plus connu au Québec que Robert Roy.

Charlatan? Imposteur? Arnaqueur? Sauveur? Bienfaiteur?

Robert Roy dit avoir entendu tous les qualificatifs et sobriquets inimaginables depuis 25 ans. Il affirme que ce que l'on dit de lui le laisse de glace. Complètement.

«Le grand-père de ma mère, qui se prénommait Nicolas, était aussi guérisseur...», plaide-t-il.

Sauver... sa maman

Il y a donc 25 ans que Robert Roy se dit guérisseur. À plein temps.

«J'avais 40 ans et je travaillais dans le domaine de la construction, raconte-t-il. Un jour, j'ai eu une apparition en conduisant ma voiture. Le visage d'un homme m'est apparu dans le tableau de bord. Puis ça s'est répété pendant trois ans, à tous les cinq ou six mois. Il ne me disait jamais rien. Puis, un soir, alors que j'allais me coucher, il est réapparu et il m'a parlé. Son visage ressemblait à celui de Jésus-Christ. Il m'a dit que j'allais guérir des gens. Je lui ai répondu que je ne savais pas comment faire. Il me l'a montré... par les mains et la prière. C'était de toute beauté!»

La première personne sur laquelle Robert Roy dit avoir exercé ses dons fut sa propre mère. «Elle était très malade depuis deux mois. Je l'ai guérie. Elle a vécu de nombreuses années. Elle est morte en 2001», raconte-t-il.

La nouvelle de la guérison s'est répandue comme une traînée de poudre dans le village. En moins de temps qu'il ne faut pour le dire, la maison de Robert Roy, de son épouse Ginette et de leurs six filles, était littéralement prise d'assaut par des gens qui souhaitaient être soignées par le «guérisseur».

«Il y avait toujours du monde. La maison était tout le temps pleine. On ne pouvait pas aller se coucher quand c'était le temps», confirme Ginette, l'épouse de M. Roy.

«Évidemment, au début je faisais rire de moi, enchaîne le principal intéressé. On racontait que je me prenais pour le bon Dieu. J'ai même voulu abandonner, mais un jour où je suis descendu chauffer la fournaise dans la cave, "il" m'est apparu à nouveau et m'a ordonné de continuer. Un frisson m'a traversé le corps d'un bout à l'autre. Je frissonne encore rien qu'à me rappeler ce moment-là.»

Pour permettre à sa famille d'avoir une vie privée, Robert Roy a fini par acheter le magasin général du village, qui lui sert depuis de «bureau». C'est là, deux jours et demi par semaine, qu'il reçoit, encore 25 années plus tard, les gens en quête de «guérison».

«Je ne demande pas d'argent aux gens que je soigne. Ils donnent ce qu'ils veulent», soutient-il.

Il guérit... avec ses yeux

SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON — Robert Roy affirme avoir le pouvoir de guérison sur tout mal ou toute maladie, même le cancer.

«C'est sur que si c'est déjà tout en "bouette" en dedans (du corps), je ne pourrai rien faire. Toutefois, j'ai guéri des cas pour lesquels la médecine ne pouvait rien. Mais je ne garantis à personne la guérison. C'est le bon Dieu qui fait la guérison par mon entremise, pas moi. Je vais dans la personne avec mes yeux et je peux la "ramancher", qu'elle ait mal dans le dos, à l'estomac, dans une jambe ou peu importe», dit-il.

Fumisterie que tout cela?

Robert Roy sourit.

«Le Collège des médecins m'a traîné devant les tribunaux et j'ai gagné ma cause», répond-il.

«Je ne prescris ni pilule, ni médication et je ne manipule pas les personnes physiquement. Je mets seulement mes mains sur leurs épaules», répète-t-il.

Et hier encore, en désespoir de cause peut-être, le bon peuple appelait de Montréal, Gatineau, Sorel, Québec, Rimouski et de tous les coins du Québec dans l'espoir Robert Roy appose ses mains sur ses épaules...

De tout temps, à tort ou à raison, les Québecois ont fait confiance à leurs «guérisseurs» et leurs «ramancheurs». Depuis les premières heures de 2007, le petit village de Sainte-Edwidge doit maintenant partager le sien avec le reste de la province.

«Si j'en ai parlé à la télé, c'est que je suis sûr de moi, lance-t-il. Mais aujourd'hui, je regrette presque de l'avoir fait tellement il y a de monde qui me court après...»

— Mario Goupil

De la ferme aux tablettes, le lait devient fromage!

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

WEEDON — À 6 h 30, tous les matins, bien des gens ferment leur réveille-matin avec peine et misère. Les maîtres fromagers, eux, sont pourtant éveillés depuis longtemps et mettent déjà la main à la pâte! À partir de la traite de la vache, il s'écoulera moins de 24 h avant que le lait de la Fromagerie P'tit plaisir, transformé en fromage, se rende jusque sur les tablettes des magasins.

Située à Weedon, la Fromagerie P'tit plaisir produit son fromage à partir du lait de son propre troupeau. Quotidiennement, quelque 800 litres de lait sont traités, ce qui donne à la fin de la journée environ 180 kg de fromage.

Une simple rue sépare la ferme de la fromagerie. «Le lait est acheminé dans un pipeline, un tuyau en acier inoxydable qui passe dans la terre, sous la rue. Une fois que le lait se trouve dans le bassin, il passe par la pasteurisation», explique l'une des propriétaires, Céline Grenier.

La pasteurisation consiste à détruire les mauvaises bactéries qui pourraient se trouver dans le lait. Pendant une demi-heure, le lait chauffe à une température de 65 degrés Celsius. Lorsqu'il a bien refroidi, les fromagers y ajoutent des ferments. Ceux-ci servent à créer le goût du fromage et l'arôme du lait.

«Dans notre fromagerie, puisque tout est manuel, à l'exception d'une étape, le goût du lait n'est vraiment pas détruit. En plus, notre centaine de vaches est certifiée Oméga 3 et 6, ce qui veut dire qu'elles mangent de la graine de lin, du maïs et du foin sec», souligne Mme Grenier.

Patience, patience...

Lorsque la pasteurisation est terminée, il est maintenant temps d'ajouter la pressure. Ensuite, patience, patience... «Le temps d'attente varie beaucoup en fonction des recettes et de la quantité de lait», précise Céline Grenier. Lorsque le lait a bien caillé et qu'il forme des grumeaux, on peut maintenant l'appeler fromage!

«À cette étape-là, il est solide, il forme un bloc. Il nous reste à le couper et à le faire cuire.» Le temps de cuisson peut varier beaucoup, mais il tourne autour de 30 minutes. Puis, c'est l'ensachage.

Et voilà! Vous avez un fromage entre les mains! Petit lait, fromage en éponge (sans sel), en grains ou en meule? Vous avez le choix! Pour concocter chacun de ces types de fromages, toutes les étapes devront être reprises depuis le début.

De la pasteurisation jusqu'à l'emballage du fromage, il s'est écoulé environ 9 heures. Autour de 14h30, parfois plus tard, les employés commencent la stérilisation de tout l'équipement et voilà... une grosse journée tire à sa fin!

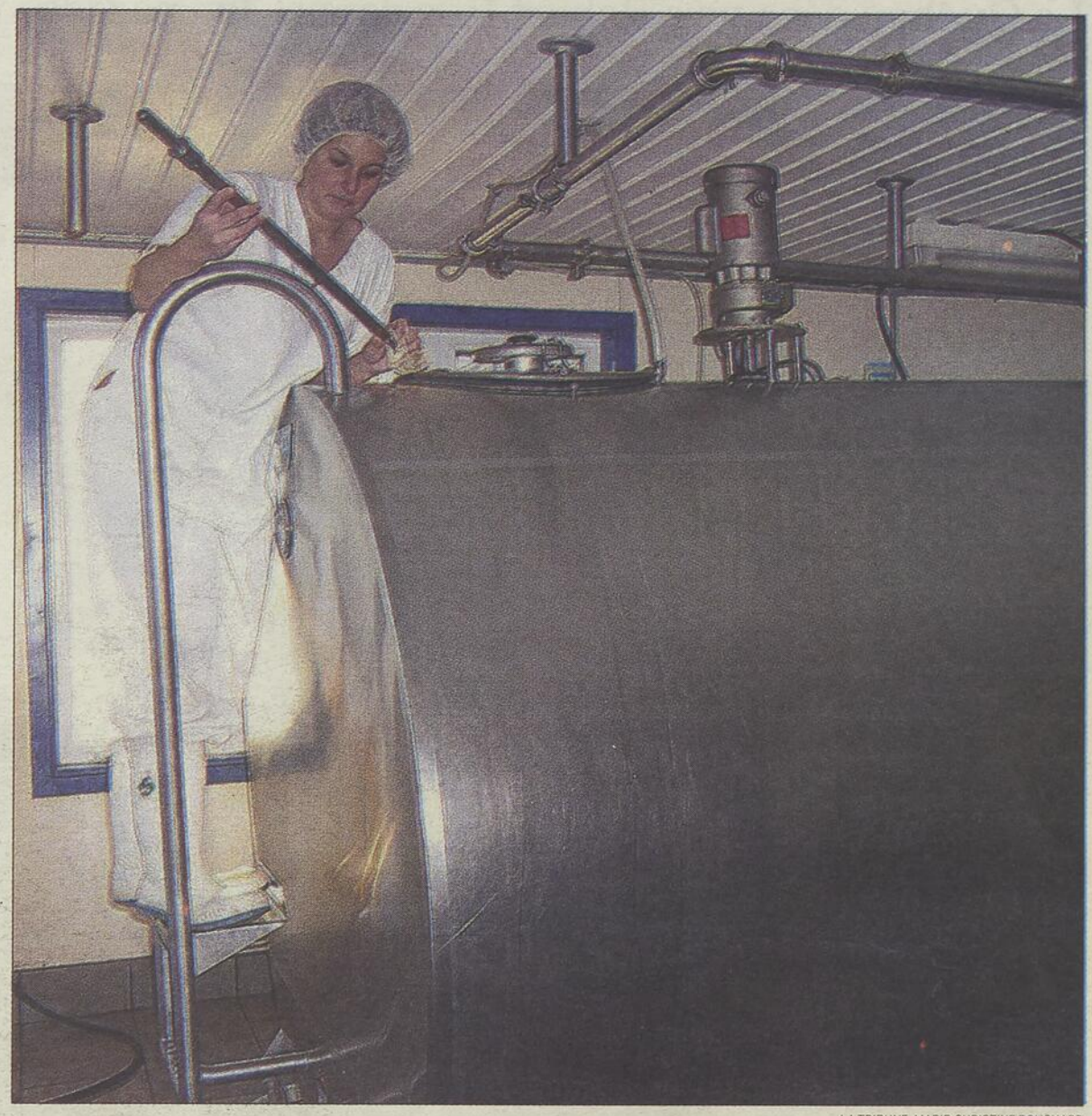
De leurs côtés, très tôt le lendemain matin, les petits sacs de fromage prendront la route des divers IGA, Métro et Costco de la région, prêts à réjouir les papilles des consommateurs gourmands. Toutes ces étapes sont vécues en moins de 24 heures! «C'est très rare et ça influence beaucoup la qualité du fromage!» ajoute Céline Grenier.

Pour la crème glacée molle que la fromagerie vend dans son restaurant, les étapes de fabrication sont semblables. Les ferments ajoutés diffèrent toutefois, et divers aliments seront aussi ajoutés, au goût, des fraises jusqu'au sirop d'érable.

Du vrai fromage, SVP!

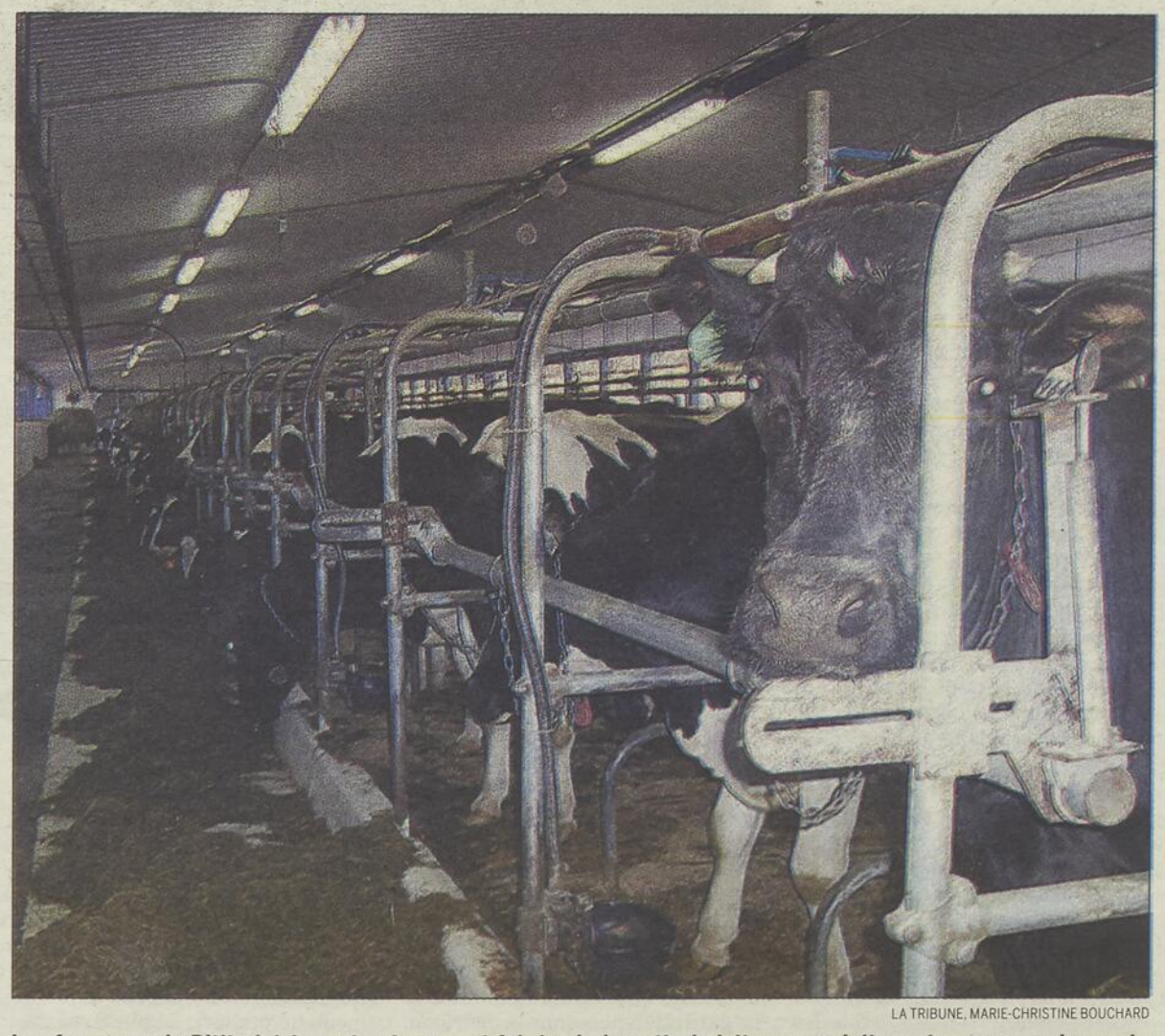
Et si vous trouvez que les fromages du P'tit plaisir sont particulièrement goûteux, ce n'est pas seulement parce qu'ils sont fabriqués de façon artisanale par une équipe avant tout familiale, mais aussi et surtout parce qu'aucune substance laitière modifiée n'y est ajoutée, y compris la poudre de lait.

«Notre taux de transformation est de 10%, c'est-à-dire que pour 1000 litres de lait, nous aurons 100 litres de fromage. À ce taux-là, c'est difficile de concurrencer les fromageries qui emploient des substances laitières modifiées, mais nous croyons beaucoup à notre produit, au vrai bon fromage comme celui des années 1970», explique Céline Grenier, approuvée par sa fille Mélanie, également propriétaire de la fromagerie.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

Dans le bâtiment de la ferme de la Fromagerie P'tit plaisir, la copropriétaire, Mélanie Grenier, vérifie la quantité de lait qu'elle est en train de transférer à la fromagerie, située tout juste de l'autre côté de la rue.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

Les fromages du P'tit plaisir sont uniquement fabriqués à partir du lait que produit son troupeau, qui compte une centaine de vaches, dont une soixantaine sont en traite.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARTD

Un p'tit creux? La Fromagerie P'tit plaisir vous offre quatre variétés de produits, soit le petit lait, le fromage en éponge (sans sel), le fromage en grains et en meule. Sur place, il est aussi possible d'acheter du beurre et de la crème glacée molle qu'elle produit également.

HARPER REMANIE SON CABINET

Virement de cap sur l'environnement

GILLES TOUPIN

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper a procédé hier à des ajustements majeurs de son gouvernement en mutant la ministre de l'Environnement Rona Ambrose aux Affaires intergouvernementales et en confiant les rênes de ce dossier de l'heure au pays au fougueux ministre John Baird.

M. Harper envoie ainsi un signal clair à propos de ses intentions, alors qu'il entame la deuxième année de son mandat. Le premier ministre, qui a affirmé hier avoir compris que la question environnementale était au centre des préoccupations des Canadiens, a donc décidé de consacrer la plus grande partie de son temps à ce dossier et d'en confier la gouverne à son ministre vedette de 37 ans, John Baird.

En tant que président du Conseil du Trésor, John Baird a mené de main de maître le dossier de la Loi sur la responsabilité, réussissant à la faire adopter, malgré de nombreuses difficultés, par la Chambre et par un Sénat récalcitrant dominé par les libéraux.

«Nous adopterons davantage de mesures sur le plan environnemental, a promis Stephen Harper lors d'une conférence de presse à sa résidence du 24 Sussex. Des mesures qui s'ajouteront aux initiatives existantes, telles que notre engagement en matière de biocarburant et notre plan de gestion des produits chimiques, des mesures qui entraîneront des résultats pour l'amélioration de la qualité de l'air et pour la lutte contre les changements climatiques. Il ne doit y avoir aucun doute, nous allons mener notre dossier environnemental à bon port.»

Mme Ambrose a eu beaucoup de mal en 2006 à défendre l'abandon par le Canada des objectifs du protocole de Kyoto sur la réduction des gaz à effet de serre. Lors de la conférence internationale de Nairobi sur les changements climatiques, le Canada avait d'ailleurs été pris à partie par plusieurs acteurs locaux et internationaux pour son piètre bilan en matière d'environnement.

«Lorsqu'il s'agit de la qualité de l'air et des changements climatiques, a reconnu hier M. Harper, les Canadiens s'attendent à beaucoup plus de notre part. (...) Le Canada a le pire bilan des pays développés à ce chapitre.» Le premier ministre a donc répété plusieurs fois que les choses allaient changer et qu'il ferait du dossier environnemental l'une des pièces maîtresses de la suite de son mandat.

Pas un blâme

Le premier ministre a cependant refusé de qualifier de blâme la mutation de Mme Ambrose aux Affaires intergouvernementales un portefeuille qu'elle connaît fort bien, puisqu'elle en était le critique officiel lorsqu'elle siégeait dans l'opposition. Il a affirmé que la jeune ministre avait fait plus pour l'environnement en une année que le précédent gouvernement libéral au cours des 13 années de son règne.

M. Harper a d'ailleurs profité de l'occasion hier pour annoncer la mise sur pied d'un nouveau comité permanent au sein du cabinet sur l'environnement et la sécurité énergétique.

Le chef de l'opposition officielle, Stéphane Dion, a pour sa part fait porter la responsabilité du bilan environnemental du gouvernement conservateur à Stephen Harper lui-même. «C'est le premier ministre, a-t-il dit en conférence de presse, qui porte la responsabilité de ce qui s'est fait l'année dernière. C'est lui qui est responsable de ce qui se fera cette année.» M. Dion a notamment reproché au gouvernement d'avoir coupé 328 millions de dollars au Québec destinés à la réduction des gaz à effet de serre et d'avoir mis fin à 92% des programmes environnementaux mis en place par les libéraux.

Parmi les autres mutations significatives au Conseil des ministres, le passage du ministre de la Justice, Vic Toews, à la présidence du Conseil du Trésor envoie un autre message à la population. M. Harper, de toute évidence, se prépare à des élections générales et entend adoucir l'image d'un gouvernement obsédé par la loi et l'ordre. M. Toews avait la mauvaise habitude de lancer des grenades susceptibles de nuire aux chances de réélections du gouvernement. Il avait notamment avancé l'idée peu populaire d'emprisonner les enfants de 10 ans reconnus coupables de crimes. L'avocat Rob Nicholson, qui était jusqu'à hier le leader du gouvernement en Chambre, plus posé et plus discret que M. Toews, occupe maintenant le portefeuille de la Justice.



PC

Le premier ministre Stephen Harper et son épouse Laureen arrivent à Rideau Hall, la résidence de la gouverneure générale, pour la présentation du nouveau cabinet.

Pour remplacer M. Nicholson au poste de leader en Chambre, Stephen Harper a choisi Peter Van Loan. M. Van Loan avait été nommé aux Affaires intergouvernementales un peu avant les Fêtes pour remplacer le ministre démissionnaire Michael Chong, qui refusait de se ranger derrière la motion de son parti reconnaissant la nation québécoise.

À l'Immigration, le ministre Monte Solberg échange son fauteuil avec celui de Diane Finley aux Ressources humaines.

M. Harper a par ailleurs annoncé hier la création de six nouveaux postes de secrétaires d'État. Il a confié le nouveau secrétariat d'État au Multiculturalisme et à l'Identité canadienne à son secrétaire parlementaire Jason Kenney. Jay Hill, député de Prince-George-Peace River en Colombie-Britannique, devient pour sa part secrétaire d'État et whip en chef du gouvernement. Le député de la région de Québec Christian Paradis est nommé secrétaire d'État à l'Agriculture afin de seconder le ministre Chuck Strahl. Helena Guergis, députée ontarienne de Simcoe-Grey, devient secrétaire d'État aux Affaires étrangères et au Commerce international, alors que Garry Ritz, un député aguerri de la Saskatchewan élu en 1997, est promu secrétaire aux Petites entreprises et au Tourisme. Enfin, le leader du gouvernement au Sénat, la sénatrice Marjory Le Breton, se voit confier le nouveau secrétariat d'État aux Aînés. (*La Presse*)

L'opposition se moque d'un « changement cosmétique »

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les partis d'opposition à Ottawa ont qualifié de cosmétique le remaniement ministériel annoncé hier par le premier ministre Stephen Harper.

Le chef libéral, Stéphane Dion, estime que le premier ministre s'est livré à un jeu de chaises musicales parce qu'il n'a pas été en mesure de livrer la marchandise dans divers dossiers.

M. Dion s'inquiète particulièrement du discours de M. Harper en matière d'environnement, notamment ses récents propos, lors d'entrevues de fin d'année, à l'effet que ce dossier a pris de l'importance parce que les Canadiens n'ont pas d'autres problèmes dont ils doivent se préoccuper.

«Quand on parle du principal enjeu du 21e siècle, qui touche à la compétitivité de notre économie, et on n'a pas un premier ministre qui se rend compte de ça... Il agit maintenant sous le pression des Canadiens et sans doute en se rendant compte du genre d'opposition officielle à laquelle il fait face», a dit M. Dion.

Le chef libéral ne croit pas que la mauvaise image du gouvernement en matière d'environnement soit attribuable à la performance de la ministre Rona Ambrose. Il jette entièrement le blâme sur M. Harper.

«Il a embarrassé le pays entier, le Canada, dans sa façon dont il a agi à (la conférence sur les changements climatiques de) Nairobi. C'est lui qui est responsable de ça et non pas la ministre», a dit M. Dion.

«La direction que ce premier ministre a donnée ne pouvait pas faire en sorte que la ministre réussisse», a-t-il ajouté.

Le Bloc québécois accueille également avec scepticisme ce remaniement ministériel.

Le whip du Bloc aux Communes, Michel Guimond, s'interroge notamment sur les intentions réelles derrière la création d'un comité du cabinet sur l'environnement et la sécurité énergétique. Il fait valoir qu'avec les compressions au programme de soutien à l'énergie éolienne et le préjugé favorable du gouvernement Harper envers le développement de l'exploitation des sables bitumineux en Alberta, ce comité semble porter sur des concepts contradictoires.

«Quand on parle de sécurité énergétique, on peut se demander si ça veut dire de mettre beaucoup plus l'emphase sur le développement des sables bitumineux de l'Athabaska qui vont créer davantage d'effet de serre», a dit M. Guimond.

Il note par ailleurs l'accroissement du poids de l'Ontario au cabinet, alors que le Québec fait figure de parent pauvre, selon lui.

«Le Québec se contente de miettes. L'arrivée de M. (Christian) Paradis dans un poste de secrétaire d'État démontre que Stephen Harper n'a pas une grande sensibilité à l'endroit du Québec.

«Encore une fois, il a fait ce changement cosmétique dans le seul but de sauver la face», a dit M. Guimond.

Un bon coup de rabot



VINCENT MARISSAL
vincent.marissal@lapresse.ca

Chronique

Il est trop tôt pour dire si le remaniement de Stephen Harper produira les fruits politiques espérés, mais il faut tout de même admettre qu'il a atteint son premier but: présenter une image plus attrayante ou moins repoussante, c'est selon d'un gouvernement qui avait bien besoin d'un petit *face lift*.

Les remaniements ministériels, c'est comme les campagnes de marketing: ils visent d'abord à entretenir l'intérêt pour un produit. M. Harper a très bien compris ces dernières semaines que les électeurs sont en train de tourner le dos au «produit conservateur» parce qu'ils n'aiment pas son image trop à droite, trop dogmatique. Surtout qu'il y a un nouveau «produit libéral» sur le marché depuis l'élection de Stéphane Dion à la tête du Parti libéral.

Stephen Harper a donc fait avec son cabinet ce que les publicitaires font avec le jus d'orange: il a changé un peu les ingrédients et il a étampé en gros «Nouveau et amélioré» sur le carton.

Nouveau? Pas vraiment, puisque que l'on ne fait que brasser les cartes. Amélioré? Sans aucun doute. Électoralement parlant, du moins, ce gouvernement est soudainement beaucoup plus présentable.

Voilà un message non équivoque pour les autres: vous avez intérêt à marcher droit.

Mai quelle était donc l'urgence, en ce 4 janvier, un mois avant la reprise des travaux aux Communes, de procéder à un remaniement?

La réponse est simple: 14% et 35%, soit le score des conservateurs au Québec et en Ontario dans les plus récents sondages. À 14% au Québec, quand on sait que les conservateurs recueillent le plus gros de leurs appuis dans la grande région de Québec, cela veut dire qu'ils ne récoltent que des miettes ailleurs dans la province. En Ontario, les libéraux n'ont besoin que de quelques points d'avance pour reprendre plusieurs sièges aux bleus.

Stephen Harper n'a pas le choix, il doit forcer le jeu et reprendre le contrôle de la bataille politique devant des libéraux ragaillardis et des bloquistes tenaces. Selon toute vraisemblance, le gouvernement conservateur ne survivra pas à son prochain budget, possiblement dès février, et il ne peut partir en campagne avec un boulet comme Rona Ambrose à l'Environnement ou Vic Toews à la Justice. Il fallait prestement les neutraliser, ce que Stephen Harper a fait en envoyant M. Toews au très discret Conseil du Trésor et en mettant Mme Ambrose en tutelle aux Affaires intergouvernementales (tout le monde sait à Ottawa que le vrai ministre des relations fédérales-provinciales, c'est Stephen Harper lui-même).

On appelle ça un remaniement ministériel, mais il serait plus juste de parler d'un rabotage. M. Harper a enlevé d'un bon coup de rabot ce qui accrochait dans l'électorat. On savait que Rona Ambrose y passerait, mais le premier ministre, visiblement, en a eu assez des déclarations controversées de Vic Toews sur l'incarcération des enfants ou sur le processus de nomination des juges. Voilà un message non équivoque pour les autres: vous avez intérêt à marcher droit.

/////

M. Harper, après quelques mois cahoteux, revient donc à la formule qui lui a permis de prendre le pouvoir il y a un an: on vise le centre de l'électorat et on neutralise les éléments les plus dérangeants.

En ce sens, le principal intérêt de ce remaniement n'est pas tellement qui a été promu, mais plutôt qui a été démis. Dans l'immédiat, ce qui compte pour l'électorat, ce n'est pas que John Baird ait été nommé à l'Environnement, c'est que Rona Ambrose n'y soit plus.

Mais ce changement est surtout cosmétique parce sans véritable plan vert de son gouvernement, sans appui et sans réelle volonté politique du premier ministre lui-même, M. Baird ne pourra faire mieux que sa prédécesseure. La différence, explique un collègue ministre de M. Baird, c'est que ce dernier, contrairement à Mme Ambrose, a toute la confiance du premier ministre et qu'il est un des rares autour de la table du cabinet à pouvoir le confronter pour faire avancer ses dossiers.

Les écolos ne connaissent que très peu John Baird et ils réservent donc leur jugement, mais le fait que le nouveau ministre soit dans les bonnes grâces du premier ministre ne peut que les réjouir. Il faut noter aussi, phénomène intéressant, que le fait de passer du Conseil du Trésor à l'Environnement est considéré maintenant comme une promotion, ce qui n'aurait certainement pas été le cas il y a quelques années à peine.

On jugera John Baird à ses actes dans les prochains mois, mais disons que pour le moment, l'annonce de la création d'un nouveau comité de l'environnement au cabinet ressemble plus à une tentative de gagner du temps.

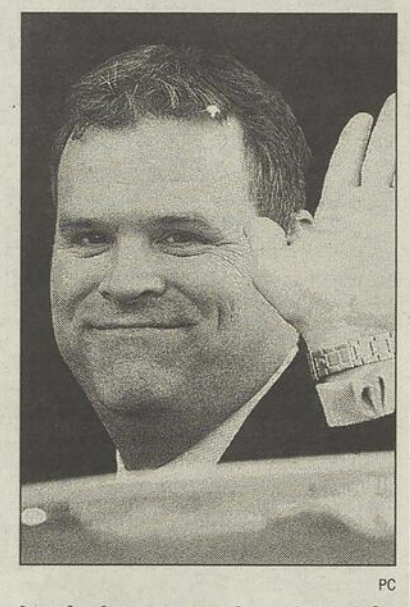
Nommer un Québécois à l'Environnement aurait certes été un bon coup de Stephen Harper, mais le choix est limité dans le mince et inexpérimenté caucus québécois. On racontait hier à Ottawa que Stephen Harper avait considéré Lawrence Cannon pour succéder à Rona Ambrose cet automne, mais le cafouillage de son lieutenant québécois sur la nation aurait refroidi son enthousiasme.

Ce remaniement ne changera donc pas grand-chose pour le Québec et pour les relations entre Ottawa et Québec, sinon que Claude Béchard pourra reprendre les discussions à neuf avec son nouvel homologue à l'Environnement. En voilà un qui ne s'ennuiera pas de Rona Ambrose.

C'est son collègue Benoît Pelletier qui se retrouve maintenant en face de l'unilingue anglophone albertaine. Si elle aborde le déséquilibre fiscal avec la même intransigeance dont elle a fait preuve pour le versement des quelque 300 millions pour le plan vert du gouvernement Charest, cela promet de belles escarmouches.

Enfin, le passage de Diane Finley du Développement des ressources humaines à l'Immigration ne décevra personne au gouvernement Charest. À Québec, on n'avait pas du tout apprécié que la ministre laisse entendre dans une réunion de travail bilatérale que les travailleurs plus âgés touchés par la crise dans l'industrie du bois n'avaient qu'à se trouver un emploi chez Tim Hortons...

On connaît peu son remplaçant, Monte Solberg, à Québec, mais on se dit que ça ne pourra pas être pire pour la suite des pourparlers avec Ottawa. *(La Presse)*



PC

Les écolos ne connaissent que très peu John Baird et ils réservent donc leur jugement, mais le fait que le nouveau ministre soit dans les bonnes grâces du premier ministre ne peut que les réjouir.



PC

Si Rona Ambrose aborde le déséquilibre fiscal avec la même intransigeance dont elle a fait preuve pour le versement des quelque 300 millions pour le plan vert du gouvernement Charest, cela promet de belles escarmouches.



PC

Nommé secrétaire d'État à l'Agriculture par le premier ministre Stephen Harper hier, le député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, promet qu'il sera à l'écoute des intervenants compte tenu qu'il n'est pas nécessairement familier avec le secteur de l'agriculture.

SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'AGRICULTURE

Christian Paradis «un peu abasourdi»

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Nommé secrétaire d'État à l'Agriculture par le premier ministre Stephen Harper hier, le député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, s'est dit extrêmement heureux de sa nomination.

«Même si on espère toujours, j'étais un peu abasourdi quand M. Harper m'a fait part de sa décision. C'est le fait que je me concentrais sur mes dossiers aux Ressources naturelles qui a incité M. Harper à me confier ces responsabilités», explique Christian Paradis.

Avouant qu'il sera à l'écoute des intervenants compte tenu qu'il n'est pas nécessairement familier avec le secteur de l'agriculture, Christian Paradis sait que l'agriculture offre une réalité bien différente dans l'Ouest qu'au Québec. «L'agriculture est un dossier pancanadien, mais en raison par exemple de la gestion de l'offre, c'est très typé au Québec. Je vais possiblement faire le pont dans certains dossiers pour répondre aux réalités du Québec. Je verrai quand je recevrai ma lettre-mandat du premier ministre», souligne le député-ministre.

Ce dernier vient d'hériter d'un ministère dans un ministère avec des pouvoirs décisionnels et un chef de cabinet.

Élu député de Mégantic-L'Érable le 23 janvier 2006, Christian Paradis n'a pas mis de temps à prendre du galon. Le 7 février 2006, il était nommé secrétaire parlementaire du ministre des Ressources naturelles. Récemment, il était nommé sur le Comité parlementaire spécial chargé de l'étude de la Loi sur la qualité de l'air (C-30).

Chance unique

Il va sans dire que le maire de la Ville de Thetford Mines, Luc Berthold, a réagi fort positivement à la nomination de Christian Paradis à titre de secrétaire d'État à l'Agriculture.

«C'est une bonne nouvelle pour la région. Nous avons là la chance unique d'avoir des représentants au Conseil des ministres, tant sur le plan fédéral que provincial», de se réjouir Luc Berthold. «Christian Paradis sera en mesure de faire avancer les dossiers de notre région et il sera souvent au centre des décisions qui seront prises à Ottawa. Il aura ses entrées auprès des ministres fédéraux», de poursuivre le maire de Thetford Mines.

Ce dernier a ajouté qu'il s'agissait d'une nomination d'autant plus intéressante que le Québec ne comptait pas beaucoup de députés conservateurs. Le maire Berthold entend bien rencontrer Christian Paradis dans les plus brefs délais pour le sensibiliser relativement à plusieurs dossiers régionaux. Lesquels? «Tous les dossiers de la région», de répondre sans hésitation Luc Berthold.

Pour le maire Berthold, le passage de Christian Paradis d'adjoint parlementaire aux Ressources naturelles à secrétaire d'État ne sera pas de nature à nuire au dossier de la défense du chrysotile à Ottawa et dans le monde. «Au contraire, ce n'est pas une perte pour le chrysotile. Quand il sera question du chrysotile, il sera près du centre des discussions et des décisions», estime Luc Berthold.

Situation qu'a confirmée Christian Paradis en ajoutant que le ministre Lunn s'était déjà commis favorablement dans ce dossier.



PC

Myriam Bédard a dû passer la nuit derrière les barreaux, cette fois à la centrale de police du parc Victoria, à Québec, avant de comparaître ce matin devant un juge au palais de justice de Québec pour être accusée formellement de l'enlèvement de sa fille et de violation de l'entente de garde conclue avec le père.

Myriam Bédard regagne le Québec après 13 jours

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Accompagnée de représentants des autorités canadiennes, la championne olympique Myriam Bédard est arrivée hier à l'aéroport Jean-Lesage de Québec en fin d'après-midi, après deux semaines d'emprisonnement aux États-Unis.

Myriam Bédard allait passer la nuit derrière les barreaux, cette fois à la centrale de police du parc Victoria, avant de comparaître ce matin devant un juge au palais de justice de Québec pour être accusée formellement de l'enlèvement de sa fille et de violation de l'entente de garde conclue avec le père, Jean Paquet.

La double médaillée d'or a effectué son vol du Maryland à Québec à bord d'un avion de la Gendarmerie royale du Canada. À sa sortie de l'appareil, lorsqu'elle était conduite à une automobile, elle a envoyé la main en direction d'une passante qui s'y trouvait, en affichant un sourire fatigué.

Selon l'avocat de l'ex-athlète, John Pepper Junior, Myriam Bédard plaidera non coupable et sera libérée cet après-midi sous certaines conditions, conformément à l'entente conclue avec la Couronne.

«(Myriam Bédard) plaidera non coupable, choisira d'être jugée par (...) 12 jurés et une enquête préliminaire sera fixée pour être entendue devant un juge de la Cour du Québec à Québec le lundi 2 avril», a indiqué Me Pepper en entrevue à NTR.

« Elle croit qu'elle est pénalisée par le gouvernement canadien à cause d'un scandale politique, et que c'est la raison pour laquelle ils ne sont pas venus la chercher. »

L'athlète a été arrêté le 22 décembre près de Baltimore, au Maryland, en vertu d'un mandat d'arrêt international. Un juge fédéral des États-Unis a refusé de la remettre en liberté peu après son arrestation et Myriam Bédard a ensuite passé outre son droit à une audience d'extradition.

Mme Bédard pourra revoir sa fille Maude à la suite de sa libération, en vertu d'une entente avec la Couronne.

«Une des conditions qui sera fixée par la cour criminelle permettra à Mme Bédard de visiter son enfant en présence d'une tierce personne (...), une amie des deux parties», a précisé Me Pepper.

D'après l'avocat, Myriam Bédard a hâte d'en finir avec cette histoire qui l'a tenue derrière les verrous pendant la période des Fêtes.

«Elle va bien et elle est excessivement heureuse d'être de retour sur le sol canadien, québécois, et elle aurait voulu comparaître cet après-midi (jeudi) mais (en raison de délais administratifs) c'était impossible.»

Le Canada et les États-Unis se sont entendus vendredi dernier sur le retour de Myriam Bédard au Québec pour faire face aux accusations criminelles qui pèsent contre elle. L'athlète s'est par la suite plaint de la lenteur des autorités canadiennes dans les démarches de rapatriement.

«Elle croit qu'elle est pénalisée par le gouvernement canadien à cause d'un scandale politique, et que c'est la raison pour laquelle ils ne sont pas venus la chercher», avait alors fait savoir son avocat américain, Kevin McCants.

Son arrestation aux États-Unis n'est que le plus récent épisode de la saga impliquant Mme Bédard et son conjoint actuel, Nima Mazhari.

Mme Bédard a soutenu par le passé qu'elle a été forcée de quitter son emploi à Via Rail à cause des questions qu'elle posait au sujet de paiements excessifs versés à des firmes de publicité québécoises dans le cadre du scandale des commandites.

Nima Mazhari est lui-même sous le coup d'accusations de vol de tableaux valant 100 000 $ au Québec.

L'environnement prime sur la santé

BRUCE CHEADLE
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'environnement est à la fois la question la plus importante pour les électeurs canadiens et le domaine dans lequel ils sont les plus déçus de la performance du gouvernement, révèle un nouveau sondage mené par la firme Decima.

Les résultats, qui ont été communiqués à la Presse Canadienne hier au moment où le premier ministre Harper annonçait la nomination d'un nouveau ministre de l'Environnement, démontrent que l'environnement arrive en tête des préoccupations des Canadiens, devant les soins de santé, le conflit en Afghanistan et l'économie, pour ne nommer que ceux-ci.

Environ 19 pour cent des répondants ont cité l'environnement en premier lieu, contre 13 pour cent pour les soins de santé. Il s'agit d'une progression de 13 points pour l'environnement depuis un sondage similaire mené en décembre par Decima.

L'étude la plus récente a été menée auprès de 1727 répondants entre le 22 décembre et le 2 janvier, au moment où les Canadiens étaient confrontés à un climat exceptionnellement doux. Elle est considérée précise à plus ou moins trois points, 19 fois sur 20.

Les répondants de toutes les provinces ont fait de l'environnement leur principale préoccupation, à l'exception du Manitoba et de la Saskatchewan où la santé arrivait en première place. Les hommes et les femmes, ainsi que les répondants de tous les groupes d'âge et de tous les revenus, ont aussi choisi l'environnement.

Toutefois, les répondants fidèles au Parti conservateur ont placé l'environnement et la santé en égalité, avec respectivement 13 pour cent et 12 pour cent. Toutefois, même ces répondants ont reconnu que la performance environnementale des conservateurs est insuffisante.

La firme Decima a demandé aux répondants leur opinion de la performance du gouvernement dans 20 domaines. A l'échelle nationale, 74 pour cent des individus interrogés ont déclaré que Ottawa s'occupe mal de l'environnement, contre 18 pour cent qui étaient d'avis contraire.

En Alberta, un château-fort des conservateurs, 61 pour cent des répondants étaient d'avis que la performance du gouvernement en matière d'environnement est déficiente. Même parmi les fidèles du Parti conservateur, seulement 32 pour cent des répondants ont accordé une bonne note au gouvernement dans ce domaine.

L'ex d'Anne-Marie Péladeau pincé dans une sécheuse

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'ex-petit ami d'Anne-Marie Péladeau, Eric Kennedy, est de nouveau dans l'eau chaude.

Il a été impliqué dans une poursuite policière, tôt hier matin, dans les rues de Montréal.

Les policiers étaient à la recherche d'un suspect qui venait de voler une voiture dans le quartier Côtes-des-Neiges.

La poursuite a débuté à l'intersection du boulevard Maisonneuve et de la rue Amherst.

Quelques minutes plus tard, à l'intersection des rues Henri-Julien et Boucher, le voleur a abandonné son véhicule, pour se réfugier dans un appartement.

Les policiers l'ont retrouvé, bien caché dans la sécheuse. Eric Kennedy fait maintenant face à plusieurs accusations, dont bris de condition, entrée par effraction, vol et conduite dangereuse.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-01-04

Joker — Lettre gagnante R — 14 27 41 44 49

Astro — Jour - Mois - Année - Signe — 05 OCTOBRE 08 TAUREAU

La Quotidienne — 3 837 — 4 8986

Banco — 01 04 07 08 11 12 19 24 27 31 — 32 38 43 47 49 51 52 53 55 65

Extra — 0700559* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-01-03

Lotto 649 — 04 14 17 20 38 48 — 07 compl.

Gagnants		Lots
6/6	1	3 549 499,00 $
5/6+	3	84 511,80 $
5/6	95	2 204,60 $
4/6	5 269	75,30 $
3/6	100 967	10,00 $
2/6+	93 519	5,00 $
Ventes totales :		12 524 638 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49 — 08 36 10 44 28 46 — 35 compl.

Gagnants		Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	9	500,00 $
4/6	657	50,00 $
3/6	13 883	5,00 $
Ventes totales :		445 534,00 $

Extra — 8045192* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens

Extra — Gros lot de 500 000 $!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Les habits neufs de M. Harper



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Rien de mieux qu'une échéance électorale, réelle ou anticipée, pour que les chefs politiques se mettent à table.

Dans une entrevue de fin d'année, le chef conservateur Stephen Harper reconnaît enfin que son gouvernement doit faire davantage en matière d'environnement et de lutte contre les changements climatiques.

Habituellement évasif en ce domaine, il promet même de nouvelles initiatives, au début de 2007, afin d'améliorer le très décevant Plan vert que l'ex-ministre de l'Environnement, Rona Ambrose, avait déposé en octobre.

Mme Ambrose, qui n'a cessé de qualifier «d'irréalistes» les objectifs canadiens de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES), a d'ailleurs été virée de son poste lors du remaniement ministériel d'hier et remplacée par John Baird, un jeune ministre que l'on dit «fougueux».

Les prochains mois diront s'il s'agit là d'un changement cosmétique ou d'une nouvelle direction.

Quels sont les motifs derrière le changement de ton et d'attitude de M. Harper? Instinct de survie politique? Prise de conscience sincère? Peut-être bien les deux à la fois.

Les propos encourageants du premier ministre surviennent au moment où le nouveau chef libéral, Stéphane Dion, entend placer l'environnement au coeur de la prochaine campagne électorale, qui pourrait se dérouler dès ce printemps.

Dans ce contexte, M. Harper n'a d'autre alternative que de tenter de convaincre les électeurs que son gouvernement se préoccupe réellement d'environnement et entend s'attaquer sérieusement aux émissions de GES, surtout s'il souhaite gagner des points au Québec et en Ontario, où se trouve le gros des votes.

Ces belles intentions ne doivent toutefois pas faire oublier le bilan plutôt insignifiant des conservateurs en matière d'environnement, au terme de leur première année de mandat.

D'une part, ils ont accouché d'un Plan vert nettement en deçà des attentes de la majorité des Canadiens.

D'autre part, leur refus de respecter les engagements du protocole de Kyoto, dûment ratifié par Ottawa en 2003, témoigne d'un manque de responsabilité environnementale, en plus d'avoir entaché la réputation du Canada sur la scène internationale.

Autrefois perçu comme un leader dans le domaine, en particulier au lendemain de la Conférence de Montréal sur les changements climatiques, en 2005, le Canada a essuyé les critiques acerbes des groupes écologistes et de nombreux pays industrialisés.

Faut-il rappeler que le Canada affiche l'un des pires bilans des pays les plus avancés pour ses émissions de GES? Alors que celles-ci devraient être réduites, d'ici 2012, de six pour cent par rapport à leur niveau de 1990, elles ont augmenté de 30 pour cent depuis cette date.

Les prochains mois diront s'il s'agit là d'un changement cosmétique ou d'une nouvelle direction.

M. Harper a raison lorsqu'il dit que la lutte au réchauffement climatique ne doit pas nuire à l'économie et à notre sécurité énergétique. Mais il oublie qu'en refusant Kyoto, le Canada se prive aussi d'une place dans le peloton de tête pour le développement des énergies alternatives et des technologies environnementales, deux secteurs très lucratifs.

Dans ce contexte, on pourrait croire que lors des prochaines élections fédérales M. Harper n'aura aucune chance devant un Stéphane Dion perçu comme un écologiste convaincu et comme le sauveur potentiel de Kyoto.

Or, le statut de M. Dion est un peu surévalué.

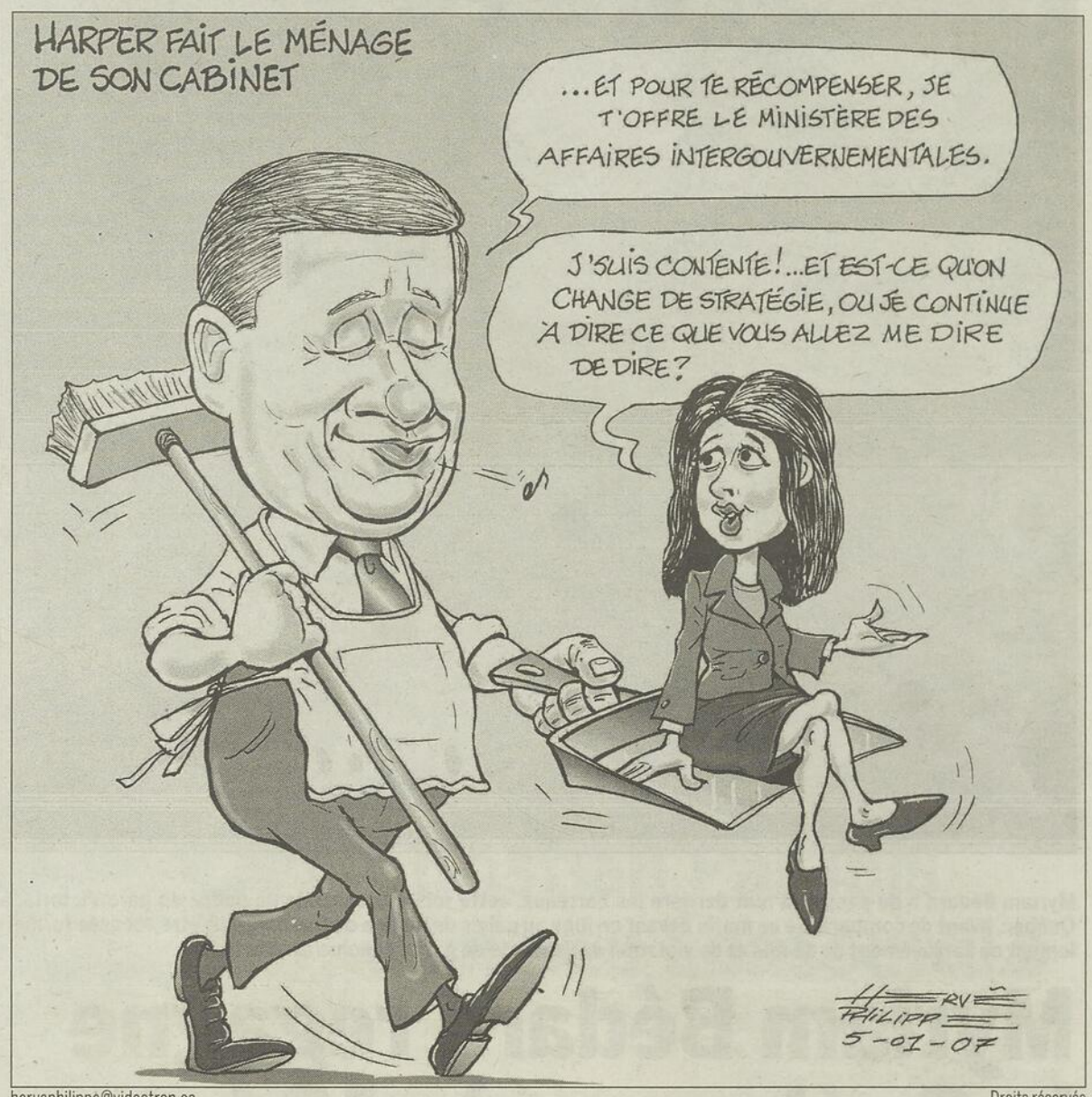
D'abord, l'ex-ministre libéral de l'Environnement (sous Paul Martin) n'a pu faire accepter par son gouvernement le principe de «pollueur/payeur». Il a aussi plié devant l'industrie automobile en lui accordant un plan de réduction volontaire des émissions de GES et s'est distingué par la faiblesse des mesures imposées aux grands émetteurs et à l'industrie des sables bitumineux de l'Ouest.

Son grand mérite est sans doute d'avoir permis que l'environnement soit dorénavant à l'avant-plan dans la conjoncture politique canadienne et d'obliger, par conséquent, les conservateurs à rectifier leur tir en ce domaine.

Car la situation est urgente et la majorité des Canadiens veulent de l'action, du moins si on se fie aux sondages.

Plutôt que de tergiverser comme l'ont fait jusqu'ici les conservateurs, le Canada doit faire preuve de courage et d'audace dans la lutte contre les changements climatiques.

La prochaine campagne électorale permettra donc de voir si, au-delà des belles paroles et des stratégies de marketing, les chefs de parti vont prendre des engagements clairs et précis, avec des résultats mesurables dans le temps. Le contraire serait catastrophique.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Trop de vroum, vroum...

Depuis plus d'une décennie que la publicité sur le tabac a presque disparu, qu'on nous montre des photos d'horreurs sur les paquets de cigarettes, qu'on légifère en tous sens pour contrer le tabagisme qui empoisonne. Mais avez-vous remarqué la publicité sur les voitures dans les médias?

Nous sommes dans une période où les changements climatiques nous sonnent l'alarme et nos fabricants d'automobiles se font la guerre au plus performant sans se soucier de la consommation.

Les médias nous montrent de plus en plus de puissance exagérée dans les voitures: un Hummer de près de 400 chevaux pour transporter deux planches et une guitare, une autre voiture plus rapide qu'un chasseur F15, un *pickup* capable d'arracher un pipeline (...)

On écoute des chroniques automobiles pour n'entendre que le mot puissance, dont la réalité énergétique et environnementale ne prend que trop peu de place.

Nos fabricants nord-américains sont en difficulté financière, pendant que les consommateurs font la queue devant les riches concessionnaires de véhicules étrangers qui nous vendent des véhicules recherchés, soit fiables et peu énergivores.

Qu'est-ce que nos élus attendent pour faire limiter ce surplus de puissance inutile, nuisible et énergivore qui va à l'encontre du bon-sens?

L'essence et la voiture «puissante» leur sont-ils fournies en échange du mutisme? (...)

Luc Thibault
Sherbrooke

Bilingue, *so what?*

Je veux réagir à l'article dans lequel la compagnie Adecco annonçait qu'elle avait des problèmes à combler des postes, faute de candidats bilingues.

J'ai fait affaire avec cette entreprise et elle n'a pas répondu à mes attentes. En effet, je suis une secrétaire bilingue, avec de nombreuses années d'expérience et des compétences dans plusieurs domaines, allant de secrétaire administrative à secrétaire juridique. Cependant, on m'y offrait des postes à 10 $ de l'heure, ce que je considérais comme inacceptable. Une femme de ménage gagne 10 $ de l'heure, souvent sous la table, donc sans impôt.

J'ai donc dû quitter Sherbrooke pour Montréal. Pourtant, j'aurais aimé demeurer à Sherbrooke, ville que j'affectionne tout particulièrement.

Louise Desroches

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098
Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

Ne tournons pas le dos au téléphérique

Depuis quelque temps déjà, Sherbrooke se cherche une image et tend à élargir ses horizons. La ville s'est donné entre autres mandats celui d'améliorer la qualité de vie de ses citoyens et elle cherche des solutions pour y arriver. Un de ces moyens a été le projet Cité des rivières, un projet qui se voulait rassembleur et à travers lequel on voulait créer une symbolique, une image qui montrerait au reste du Québec ce qu'est Sherbrooke.

Pour construire cette image, on a tenté de trouver des projets qui pourraient attirer les visiteurs. On en est venu à ce fameux téléphérique, dont une partie de la population ne semble pas vouloir. Avec autant d'opposants, la question est légitime: serait-ce une bonne chose d'investir 2,2 millions dans un projet comme celui-là?

Personnellement, je crois que, si les études sont concluantes, on doit aller de l'avant. Il en va de la santé économique de Sherbrooke dans les prochaines années. De plus, on a là une belle occasion de bénéficier de l'aide des gouvernements, puisqu'ils ont déjà promis leur aide financière.

Montréal a sa tour penché et son centre-ville attractif. Québec a son Château Frontenac et son district historique. Shawinigan a sa Cité de l'énergie et son remarquable parc des chutes. Concernant ce dernier cas, on parle d'une ville qui est partie d'une interminable récession économique, causée par la fuite de son capital industriel, et qui a réussi à s'enrichir en se recyclant dans le domaine de l'industrie du tourisme, en créant la Cité de l'énergie. Ce musée interactif basé sur le passé de la ville a été une réussite, puisque durant plusieurs années consécutives, elle a été l'attraction la plus visitée au Canada et a contribué à l'enrichissement de la ville.

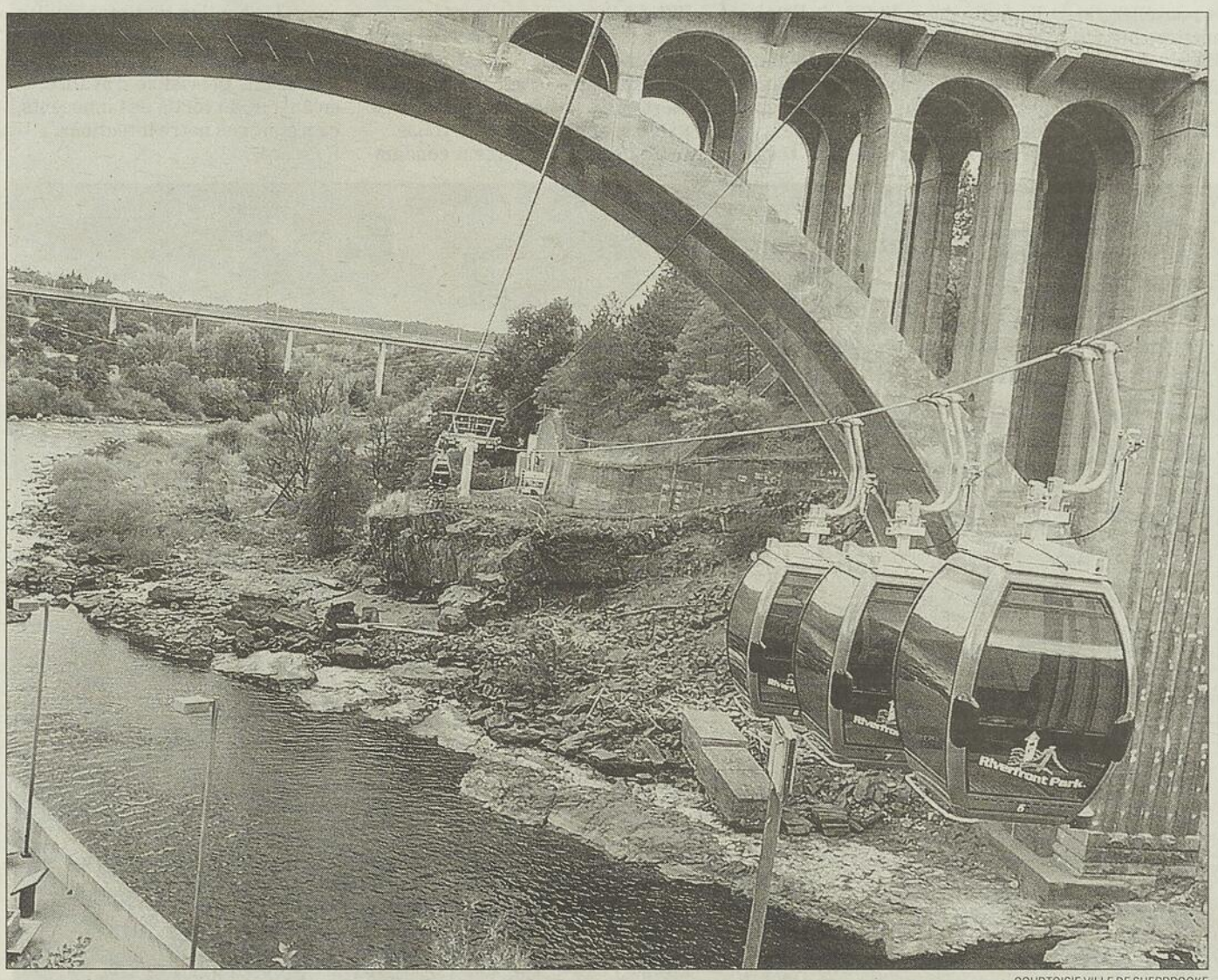
Il est clair et prouvé que le tourisme est excellent pour attirer de l'argent nouveau dans une région. Avec une offre globale comprenant un téléphérique, on pourrait avoir quelque chose de solide pour attirer les touristes, qui dépenseront dans les boutiques, restaurants, musées, etc. De l'argent nouveau, qui est directement injecté dans l'économie locale. Voilà, à mon sens, une raison valable de trouver un moyen de faire rayonner Sherbrooke à travers la province et le pays.

Certaines personnes déplorent qu'on dépense 2,2 millions dans un téléphérique. Ce maigre montant représente seulement 1,09 % du budget 2007 de la Ville de Sherbrooke. Québec et Ottawa se sont engagés à donner 2,2 millions chacun, à condition que la Ville investisse le même montant.

Allons-nous laisser filer l'occasion de voir les gouvernements payer les deux tiers d'un simple téléphérique dont la part sherbrookoise à payer représenterait seulement 1,09 % du budget? 2,2 millions n'est pas si cher payé pour un téléphérique qui, en faisant partie d'une offre touristique globale, pourrait permettre à la collectivité sherbrookoise de s'enrichir.

Sherbrooke est à un tournant et son avenir dépend des choix qu'elle fera prochainement. Bientôt, on aura à choisir entre prendre le poisson ou apprendre à le pêcher. Arrêtons de croire que le secret de l'enrichissement collectif est de donner de l'argent et de créer des services pour les moins nantis et essayons plutôt de trouver des moyens pour qu'ils soient eux-mêmes capables de s'enrichir. Arrêtons aussi de baisser les bras et de juger ceux et celles qui ont de la vision, et qui tentent de trouver de nouveaux moyens pour attirer de la richesse dans la ville.

Philip Bastarache
Sherbrooke



COURTOISIE VILLE DE SHERBROOKE

La ville de Spokane aux États-Unis attire les touristes avec un système de téléphérique très semblable à celui qui pourrait flotter au-dessus de la gorge de la rivière Magog.

Il n'y a pas le feu!

Monsieur Luc Ruest, chimiste
Association pour l'air pur (ALAP),
région de l'Estrie,

À votre invitation, j'ai pris connaissance des informations que vous diffusez sur votre site Internet. Il ne fait aucun doute que le chauffage au bois représente une nuisance sérieuse dans certaines circonstances. Cependant, le bois a été pratiquement la seule source d'énergie utilisée pour le chauffage et la cuisson durant des millénaires et une multitude d'êtres humains ont été exposés à la fumée du bois sur de longues périodes et à des concentrations énormes par rapport à la situation actuelle. Il ne m'est pas facile d'imaginer que la fumée du bois puisse être aussi toxique que vous semblez le croire et je comprends que vous provoquiez des réactions d'incrédulité.

Il est regrettable que vous affirmiez que le chauffage au bois contribue aux changements climatiques puisqu'il est reconnu que la combustion du bois n'augmente pas la quantité de gaz à effet de serre (GES) dans l'atmosphère. L'arbre capte dans l'atmosphère la même quantité de CO_2 pour fabriquer son bois que la quantité de CO_2 qui sera dégagée dans l'atmosphère en brûlant le bois. Aussi, il est déroutant de constater que la plupart des documents, en référence sur votre site, contredisent vos déclarations ou bien leur donnent un aspect exagéré.

Lorsque l'on consulte d'autres sites Internet, on se rend compte que les nuisances causées par le chauffage au bois proviennent en très grande partie de l'utilisation d'appareils de conception ancienne qui ne respectent pas les normes environnementales actuelles. Une autre source de nuisance est le mauvais usage des appareils de chauffage au bois par certains propriétaires: appareil mal réchauffé, utilisation à trop bas régime, utilisation de bois humide, traité ou peint, installation ou entretien non conforme. Le site de Ressources naturelles Canada présente un guide complet sur l'utilisation responsable du chauffage au bois. (www.chauffageaubois.org/francais/index.html)

Tous seront d'accord avec la position de l'ALAP à l'effet que l'état doit encadrer l'utilisation des appareils de chauffage au bois, particulièrement dans les zones plus densément habitées ou plus sensibles. Mais si nous voulons obtenir une réglementation juste, il faut premièrement dégager la vision la plus objective possible de la réalité.

Normand Godbout, ing., M. Env.
Spécialiste de la combustion du bois
Sherbrooke

Santé ou fumée?

L'article de monsieur Sébastien Lussier, paru le 28 décembre dernier en réplique à celui de madame Yolande Chénier à propos du chauffage au bois, m'a beaucoup attristé. Ce serait fort nuisible à la cause environnementale et au bien-être de la population en général si la discussion et la réflexion sur le chauffage au bois devenaient trop émotives et trop personnelles.

Que l'on envisage de déménager à cause de cet usage du bois ou, au contraire, que l'on affirme que les problèmes pulmonaires de son enfant ne dépendent pas du chauffage au bois ne règle en rien les inconvénients, voire les problèmes graves engendrés par ce moyen de chauffage.

Que certaines gens comme monsieur Lussier se préoccupent principalement de la pollution causée par les autos, les animaux et les industries reste fort louable. Je reconnais d'emblée les conséquences graves de ces types de pollution, mais ce n'est pas à ce problème que madame Chénier veut s'attaquer. Elle ne mérite donc pas d'être l'objet de la «stupéfaction» de monsieur Lussier.

Au cours de la dernière année, La Tribune a publié sur la qualité de l'air des articles de citoyens comme monsieur Luc Ruest et monsieur Normand Godbout. La Tribune a également retransmis sur ce sujet des papiers provenant directement de la Presse canadienne et du journal *La Presse*, le but de tous ces papiers bien documentés étant de sensibiliser la population à l'état de l'air et aux effets nocifs d'un air pollué, quelle qu'en soit la source.

Aussi, il faut d'abord se demander ce que l'on peut faire, chacun dans sa cour, pour améliorer l'état de l'air actuel. Je dis bien «chacun dans sa cour» parce que si l'on ne peut pas faire grand-chose pour transformer les industries du monde entier, on peut néanmoins se défaire, chacun chez soi, d'habitudes nuisibles à la communauté tout entière. À la lumière des données scientifiques, cesser de chauffer au bois est précisément un exemple de conscience sociale et environnementale à la portée de tous.

Ceci étant dit, l'article de madame Yolande Chénier a le grand mérite de soulever un aspect majeur ignoré jusqu'à présent dans le dossier du chauffage au bois: l'infiltration de la fumée dans les maisons, phénomène que l'on pourrait sans exagération qualifier d'invasion de domicile. Il est bien connu qu'il faille aérer sa maison. Mais pour ce faire, doit-on l'infester de fumée qui contient des dizaines de substances cancérigènes? Contrairement à monsieur Lussier, je ne crois pas qu'il s'agisse là d'un vulgaire «besoin(...) individuel(...) aux dépens des enjeux collectifs». La Ville de Sherbrooke, qui prépare une réglementation sur le chauffage au bois, non plus, de toute évidence.

Ce que je crains, compte tenu de la lenteur à présenter ce règlement, c'est que le conseil municipal prépare une politique complexe, tatillonne et difficile à appliquer, et, ce faisant, susceptible de déplaire à tout le monde.

L'Association pour l'air pur préconise de réserver le chauffage au bois aux situations d'urgence. Sans doute draconienne, cette position règlerait la majorité des cas de chauffage au bois. Et il y a là, je suppose, place à des accommodements raisonnables!

Serge-André Lapierre
Sherbrooke

Bush aurait préféré une exécution «plus digne»

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Le président américain George W. Bush a déclaré hier qu'il aurait souhaité que l'exécution de Saddam Hussein «se soit déroulée d'une manière plus digne». À l'issue d'une discussion avec le premier ministre irakien, M. Bush a également annoncé qu'il présentera lors d'un discours la semaine prochaine sa décision sur la marche à suivre en Irak.

Envisageant la possibilité d'envoyer davantage de troupes à Bagdad pour tenter de contrer la montée de la violence, le président a déclaré: «Une chose est certaine: je souhaite m'assurer que la mission est claire et spécifique et peut être accomplie».

M. Bush et le premier ministre irakien Nouri al-Maliki se sont entretenus lors d'une vidéoconférence de près de deux heures hier, un signe que le président américain était sur le point d'annoncer sa nouvelle stratégie dans le conflit irakien, qui dure depuis quatre ans. La Maison-Blanche a annoncé qu'il pourrait s'agir de la dernière discussion entre les deux hommes avant que le président ne détaille ses propositions dans un grand discours très attendu.

M. Bush a évoqué sa conversation avec M. al-Maliki en présence de la chancelière allemande Angela Merkel, en visite à Washington.

Il a notamment déclaré qu'il avait parlé des derniers moments de la vie de Saddam Hussein, l'ancien dictateur irakien exécuté par pendaison la semaine dernière. Une vidéo pirate montre que l'ancien raïs a fait l'objet de railleries avant d'être pendu.

«Ma réaction personnelle est que Saddam Hussein a reçu un procès qu'il n'a pas voulu donner aux milliers de personnes qu'il a tuées», a déclaré M. Bush. «Il a eu droit à un procès équitable, ce qu'il n'a pas voulu donner à des milliers de citoyens irakiens qu'il a brutalisés».

«J'aurais souhaité, évidemment, que les événements se soient déroulés d'une manière plus digne», a-t-il poursuivi. «Mais il a malgré tout reçu justice. Pas les milliers de personnes qu'il a tuées».

Réitérant sa confiance en M. al-Maliki, M. Bush a annoncé qu'il s'adresserait à la nation la semaine prochaine pour présenter un discours, très attendu, sur la marche à suivre en Irak. Le conflit est un des facteurs les plus importants dans la déroute des républicains lors des élections de mi-mandat de novembre dernier.

«Je serai prêt au cours de la semaine prochaine à esquisser les grandes lignes d'une stratégie qui aidera les Irakiens à atteindre l'objectif d'un pays capable de se gouverner, de se soutenir et de se défendre lui-même», a déclaré le président américain.

Raid israélien à Ramallah: 4 morts

ASSOCIATED PRESS

RAMALLAH, Cisjordanie — Quatre civils palestiniens ont été tués et 20 personnes blessées hier lors d'un raid israélien à Ramallah en Cisjordanie, selon des sources hospitalières. Une fusillade nourrie a éclaté entre les soldats et des tireurs palestiniens en plein centre-ville après que des troupes en civil eurent tenté de procéder à des arrestations sur un marché de la ville.

Le même jour, de nouvelles violences interpalestiniennes ont fait six morts dans la Bande de Gaza, dont un haut responsable de la sécurité palestinienne, fidèle du Fatah, tué dans l'attaque de sa maison par des tireurs du Hamas à Beit Lahiya, selon des responsables palestiniens.

Le colonel Mohammed Ghayeb, qui dirigeait le Service de sécurité préventive dans le nord de la Bande de Gaza, était apparu à la télévision palestinienne quelques instants avant sa mort et avait lancé un appel à l'aide. Son épouse a été grièvement blessée dans l'attaque, menée avec des fusils d'assaut et des roquettes.

Dans plusieurs endroits de Cisjordanie, des militants du Fatah ont attaqué des bureaux du Hamas et des véhicules d'activistes dans la soirée. Un activiste du Hamas a été blessé, selon des responsables de la sécurité palestinienne.

Plus tôt dans la journée, toujours en Cisjordanie, dans le centre de Ramallah ordinairement calme, tirs, explosions et hurlement des sirènes ont retenti pendant plus de deux heures, alors que les habitants et les clients du marché couraient se mettre à l'abri.

Plus d'une dizaine de Jeeps israéliennes ont traversé les rues de la ville et un bulldozer de l'armée a renversé les véhicules et les étals du marché. Selon l'armée israélienne, quatre personnes recherchées par l'État hébreu ont été arrêtées.

Ce raid intervient moins de deux semaines après la rencontre du Premier ministre israélien Ehoud Olmert et du président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas.

Ce dernier a vivement condamné le raid israélien, estimant qu'il «prouve que les appels israéliens en faveur de la paix et la sécurité ne sont pas sincères». Dans un communiqué, le dirigeant palestinien en appelle à la communauté internationale pour retenir l'État hébreu. Il a exigé cinq millions de dollars de compensations pour les dégâts causés aux commerces et véhicules à Ramallah.

Le Premier ministre israélien Ehoud Olmert Ehoud Olmert s'est excusé pour les victimes civiles causées par ce raid. «Les choses se sont passées d'une manière qui n'était pas prévisible d'avance; si cela a fait du tort à des innocents, ce n'était pas notre intention», a-t-il assuré.



AP

Lors d'un raid israélien hier au centre de Ramallah, un bulldozer de l'armée a renversé les véhicules et les étals du marché.

Les combats continuent dans le sud de la Somalie

ASSOCIATED PRESS

MOGADISCIO — Les troupes du gouvernement somalien, soutenues par des soldats éthiopiens, combattaient hier quelque 600 miliciens islamistes dans le sud de la Somalie.

Les forces gouvernementales ont encerclé les combattants islamistes «depuis toutes les directions» dans la région de Badade (sud-ouest), près de la frontière kenyane, a confié à l'Associated Press le porte-parole du gouvernement somalien, Abdirahman Dinari.

«Les combats continuent», a-t-il souligné. «Nous espérons qu'ils vont se rendre ou être tués par nos troupes».

Il a ajouté que les combats avaient commencé vers 13h (10h GMT) et que certains miliciens islamistes avaient tenté de s'enfuir par la mer. «Mais les forces antiterroristes américaines ont été déployées là pour les empêcher de s'échapper», a-t-il assuré.

Mercredi à Washington, le porte-parole du Département d'Etat Sean McCormack a affirmé que des navires américains avaient été déployés au large de la côte somalienne à la recherche de militants d'Al-Qaïda ou de leurs alliés essayant de s'échapper.

Tour de globe

Sauvés après six semaines en mer

SAN JOSE (AP) — Un miracle de 2007? Cinq pêcheurs costaricains ont été secourus au large du Salvador la nuit de la Saint-Sylvestre après avoir passé plus de six semaines à la dérive dans l'océan Pacifique. Ils ont survécu en mangeant de la chair de tortue et en buvant de l'eau de pluie, a annoncé le ministère de la Sécurité.

Les cinq hommes, dont un adolescent de 15 ans, étaient partis à bord d'un petit bateau depuis le village de Playas del Coco, situé 250 kilomètres, au nord-ouest de San José le 16 novembre dernier et ont été pris dans des vents violents.

Les démocrates ont le contrôle

WASHINGTON (AP) — Vainqueurs des élections de novembre, les démocrates ont repris hier le contrôle des deux chambres du Congrès américain pour la première fois depuis douze ans, avec la ferme intention de réorienter la politique du président républicain George Bush pour ses deux dernières années à la Maison Blanche.

Les démocrates vont devoir se réhabituer au pouvoir et à ses pièges tandis que les républicains devront retrouver leurs marques dans l'opposition. Les représentants démocrates comptent bien mettre rapidement en oeuvre leurs mesures prioritaires.



PHOTO PARAMOUNT

Dans le film *Freedom Writers*, Hilary Swank incarne l'institutrice Erin Gruwell. Cette dernière a su donner les moyens à ses écoliers, issus de quartiers défavorisés, de se révéler à eux-mêmes à travers l'écriture.

La force étonnante des mots

L'actrice Hilary Swank s'est battue pour que le film *Freedom Writers* soit réalisé

MARC-ANDRÉ LUSSIER

NEW YORK — L'écriture peut-elle venir à bout de la misère? Hilary Swank croit en tout cas aux vertus de la culture. Parce que c'est à travers elle que l'actrice, lauréate de deux Oscars, a trouvé le salut à ce qui s'annonçait être une vie de galère.

«Quand, adolescente, je suis arrivée à Los Angeles avec ma mère, nous dormions dans notre vieille bagnole car nous n'avions même pas les moyens de nous payer un loyer! rappelle-t-elle. Mais nous avions bon espoir que les cours d'arts dramatiques que j'avais suivis dans mon patelin porteraient un jour leurs fruits.»

L'aspect exemplaire contenu dans le scénario de *Freedom Writers* a ainsi immédiatement trouvé un écho intérieur chez Hilary Swank.

«Je vous dirais que je n'avais pas ressenti une telle sensation depuis le jour où j'ai lu le scénario de Million Dollar Baby! racontait-elle récemment au cours d'une rencontre de presse tenue à New York. Quand on m'a fait parvenir ce script, je pensais y trouver simplement un autre de ces drames scolaires à la *Dangerous Minds*. Je me suis toutefois vite rendue compte que cela n'avait rien à voir.»

L'initiative d'une institutrice

Un peu comme ce fut le cas avec *The Pursuit of Happyness*, l'idée de ce film est survenue après la diffusion d'un reportage dans une émission d'affaires publiques. Un des segments de *Primetime Live*, un magazine télévisé produit par le service des nouvelles de la chaîne ABC, s'est en effet un jour attardé au parcours d'une institutrice, Erin Gruwell. Cette dernière a su donner les moyens à ses écoliers, issus de quartiers défavorisés, de se révéler à eux-mêmes à travers l'écriture.

Dans un environnement où les armes blanches parlent parfois plus fort que les mots, et où les gangs font la pluie et le beau temps dans les rues du «ghetto», Gruwell a établi un lien avec les jeunes en évoquant l'histoire d'une jeune fille qui, en son temps, n'a pas survécu à la loi d'un autre genre de ghetto.

«Le journal d'Anne Frank a eu une forte résonance chez eux car ils pouvaient parfaitement s'identifier au contexte d'intolérance et de tragédie dans laquelle elle a vécu sa courte vie, faisait remarquer celle à qui Hilary Swank prête ses traits dans le film. Aussi leur ai-je demandé ensuite de tenir un journal et d'en partager le contenu avec les autres.»

Selon Hilary Swank, là réside la force de cette histoire. «On a peine à imaginer le pouvoir que peut avoir l'écriture, dit-elle. Ne serait-ce, d'abord, que pour te révéler à toi-même. Cet exercice de partage possède aussi un caractère inclusif, qui te fait exister aux yeux des autres. C'est tellement important. Personnellement, j'ai abandonné l'école au secondaire et je n'en suis pas fière du tout. Il y a un vrai problème sur le plan de l'éducation dans nos sociétés. Trop de jeunes se sentent exclus du système.»

Une longue gestation

Porté à l'écran par Richard Lagravanese, un cinéaste qui a d'abord fait sa marque en tant que scénariste (*The Fisher King, The Bridges of Madison County*), *Freedom Writers* a mis six ans avant de se concrétiser en un film.

«Je ne m'étais jamais attaqué à une adaptation aussi difficile, concède l'auteur cinéaste. Trois studios ont participé à ce projet à un moment ou à un autre et pas moins de 21 versions du scénario ont été écrites! Si le film a enfin pu être tourné, c'est grâce à l'entêtement d'Hilary.»

Quelques jours avant que l'actrice n'obtienne son deuxième Oscar grâce à sa prestation dans *Million Dollar Baby*, Lagravanese, lui, était prêt à tout abandonner. «Hilary a eu vent de ma déprime et elle m'a téléphoné pour me dire à quel point elle tenait à ce projet. Elle a aussi promis de mettre tout en oeuvre pour faire en sorte qu'un studio embarque avec nous en respectant notre vision. C'est exactement ce qu'elle a fait.» (*La Presse*)

Les frais de voyage ont été payés par Paramount Pictures.

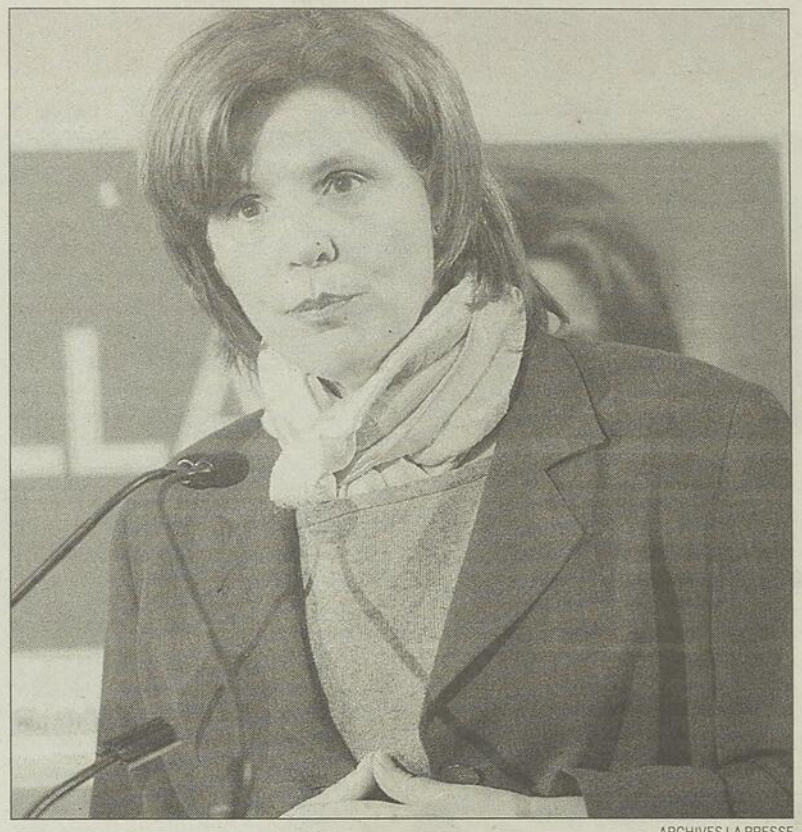
Rotation de coanimateurs à *L'avocat et le diable*

HUGO DUMAS

MONTRÉAL — Il n'y aura pas un, mais bien plusieurs coanimateurs qui se relaieront aux côtés de Richard Desmarais à la barre de L'avocat et le diable.

Depuis le congédiement du maire Stéphane Gendron, à la mi-décembre, le téléphone sonne chez plusieurs candidats potentiels. Liza Frulla a d'abord dit oui à TQS, puis a changé son fusil d'épaule. «C'est vrai que j'ai dit oui, mais j'ai été obligée de refuser par la suite. Il y a quelque chose d'autre qui s'en vient et dont je ne peux pas parler tout de suite», explique Liza Frulla, jointe hier par La Presse.

Est-ce un retour en politique dans le comté de LaSalle-Émard, que libérerait Paul Martin? Non, répond l'ex-ministre du Patrimoine canadien, restant muette sur cette future annonce, prévue dans quelques semaines. «Je veux continuer à faire des collaborations sporadiques dans les médias, autant en français qu'en anglais. J'y tiens à ces contributions, chroniques et analyses. Mais je suis incapable de donner du temps plein», note Liza Frulla.



ARCHIVES LA PRESSE

Liza Frulla

Liza Frulla écrit présentement un livre avec Louise Beaudoin, en plus d'élaborer un cours en leadership et gouvernance publique pour le département des sciences politiques de l'Université de Sherbrooke. Bref, son agenda professionnel déborde.

Les noms des deux Francs-tireurs de Télé-Québec, Richard Martineau et Patrick Lagacé, ont aussi circulé. Selon TQS, le choix officiel des coanimateurs n'a pas encore été fait. «Pour le reste, ce sont des rumeurs», tranche le porte-parole du Mouton noir, Claude Deraîche.

Lundi matin, Geneviève St-Germain retournera aux côtés de Richard Desmarais pour une autre semaine de tribune téléphonique. Ensuite? Elle est pressentie pour faire partie du petit groupe «de trois ou quatre coanimateurs» qui partageront le pupitre matinal de L'avocat et le diable, selon nos informations. Chacun d'entre eux co-piloterait l'émission une semaine par mois.

«J'ai toujours aimé les lignes ouvertes. J'en ai animé une avec Benoît Dutrizac à CKAC. J'ai toujours trouvé intéressant de travailler avec les gens. Par contre, l'aspect polémiste, je trouve ça dur à maintenir. On ne peut pas avoir des opinions sur tout, tous les jours», souligne Geneviève St-Germain.

Selon elle, la formule de la coanimation en alternance permettrait aux débatteurs de se ressourcer, tout en présentant d'autres points de vue et idées aux téléspectateurs. «Et je crois que ça pourrait aussi éviter certains dérapages», indique Geneviève St-Germain.

TQS devrait prendre une décision finale à ce sujet la semaine prochaine. Chose certaine, pas question de modifier le titre de l'émission, même si l'avocat (Stéphane Gendron) et le diable (Gilles Proulx) ont tous deux été remerciés. *(La Presse)*

Un record pour le *Bye Bye*

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La diffusion du *Bye Bye* de RBO dimanche soir à Radio-Canada a atteint des sommets inégalés, avec 2,61 millions de téléspectateurs et une part de marché de 88 pour cent entre 23h et minuit.

La rediffusion de l'émission le soir du jour de l'An a encore attiré 1,26 million de téléspectateurs.

Ces chiffres pourraient être réévalués à la hausse puisque dans une semaine la firme de sondage BBM fournira les données définitives qui tiennent compte de l'écoute des émissions en différé (les téléspectateurs qui ont enregistré l'émission pour l'écouter dans les jours suivants).

En comparaison, le dernier *Bye Bye* de Daniel Lemire, qui date de 1998, avait intéressé 2,42 millions de téléspectateurs. Celui de Véronique Cloutier et Louis Morissette en 2003, intitulé *Ceci n'est pas un Bye Bye*, avait rassemblé 1,52 million de personnes devant le téléviseur.



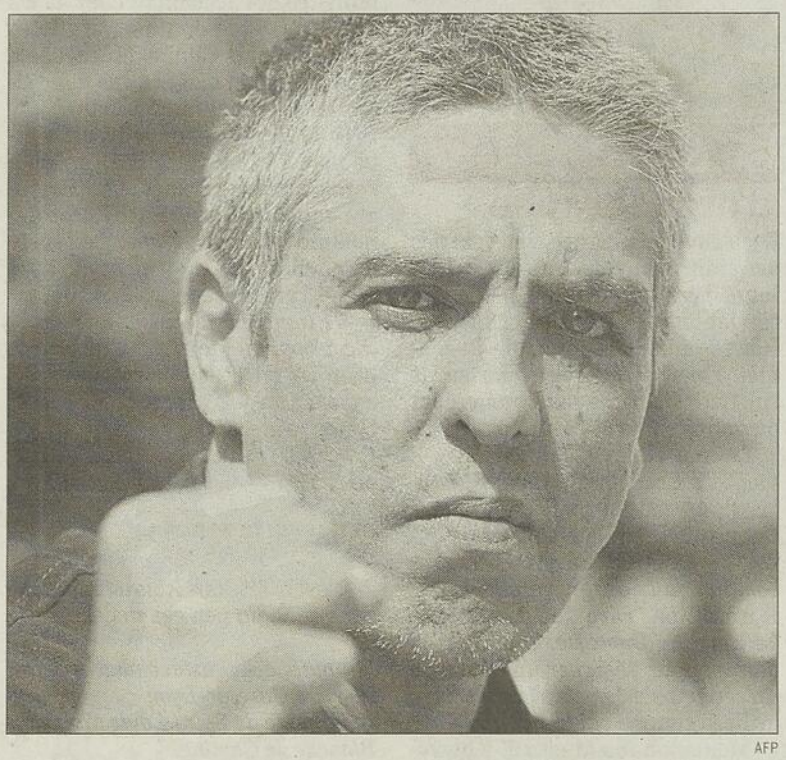








L'acteur Samy Naceri écroué avant sa comparution aujourd'hui



AFP

L'acteur Samy Naceri semble vivre un sérieux problème d'alcool. En tout cas, ses ennuis avec la justice se multiplient.

ASSOCIATED PRESS

MARSEILLE, France — L'acteur de la série de films «Taxi» Samy Naceri a été écroué, hier soir, au terme de sa garde à vue et comparaîtra aujourd'hui à 14 h devant le tribunal correctionnel d'Aix-en-Provence pour «violences avec arme», a-t-on appris auprès du parquet de la ville.

«M. Naceri a été incarcéré hier soir par le juge des libertés et de la détention pour des violences avec arme sur trois employés d'une boîte de nuit», a déclaré à l'Associated Press Pascal Guinot, procureur adjoint d'Aix-en-Provence.

«M. Naceri pourra demander à être jugé tout de suite ou demander un délai pour préparer sa défense. Dans ce cas, le tribunal débattra simplement de son maintien ou non en détention.»

L'acteur est accusé d'avoir provoqué une bagarre dans la nuit de mercredi avec le personnel d'accueil du «Mistral», une boîte de nuit du centre ville. Après que le portier lui ait refusé l'entrée d'une soirée privée, Samy Naceri aurait sorti un couteau avant d'être maîtrisé par les videurs.

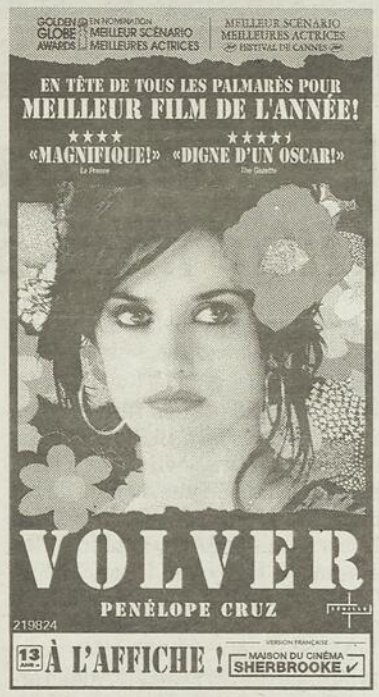
Blessé à un maxillaire et souffrant d'une dent cassée, il a été brièvement hospitalisé mercredi avant d'être transféré au commissariat d'Aix-en-Provence, où il a été entendu jusqu'à hier. Samy Naceri présentait un taux d'alcoolémie de 1,37 grammes par litre de sang au moment des faits.

Me Lucien Simon, avocat du Mistral et du portier, a également indiqué à l'Associated Press qu'un autre employé de l'établissement pourrait déposer une citation directe contre l'acteur, qui l'aurait qualifié de «sale nègre», pour injures racistes.

Le parquet de Grasse a par ailleurs indiqué hier qu'il classait sans suite une autre plainte concernant Samy Naceri. Le «VIP Room», une discothèque cannoise, avait déposé plainte contre l'acteur durant le dernier festival de Cannes pour des incidents après que des vigiles lui aient interdit l'entrée.

Samy Naceri avait déjà été interpellé lundi dans les rues de Marseille alors qu'il conduisait sans permis. Un procès-verbal avait été dressé.

L'acteur a eu à plusieurs reprises depuis 2000 affaire à la justice pour des faits de violences, outrages, conduite en état d'ébriété et excès de vitesse. Il a été condamné le 14 décembre dernier à six mois d'emprisonnement ferme et 8000 euros d'amende pour injures à caractère raciste et outrages à policiers.













cineplex divertissement
Galaxy Sherbrooke
Sherbrooke
4204, boul, Bertrand-Fabi
T: 819-821-9999
GALAXY
SON DIGITAL

Semaine du 5 au 11 janvier 2007

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR (G)
Tous les jours : 11 h 50, 14 h 15, 16 h 25

DIAMANT DE SANG (13 + Violence)
Tous les jours SAUF dimanche: 18 h 35, 21 h 40
Dimanche : 21 h 40

ROCKY BALBOA (vf) (GDJE)
Tous les jours : 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 40

CASINO ROYALE (vf) (13+ Violence)
Tous les jours : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 30

LE BON BERGER (13+)
Aucun laissez-passer accepté
Tous les jours : 12 h 45, 16 h 30, 20 h 15

BABEL (vf) (13+)
Tous les jours : 12 h 20, 15 h 30, 18 h 25, 21 h 30

LE MONDE DE CHARLOTTE (G)
Tous les jours : 12 h 10, 14 h 20, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 25

ROMÉO ET JULIETTE (13+)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

ERAGON (vf) (GDJE)
Tous les jours : 12 h 25, 15 h 25, 19 h 05, 21 h 25

POURSUITE DU BONHEUR (G)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 35

ESPRIT D'UNE ÉQUIPE (G)
Tous les jours SAUF dimanche : 12 h 30, 15 h 30, 18 h 35, 21 h 35
Dimanche : 12 h 30, 15 h 30, 18 h 35

NUIT AU MUSÉE (G)
Aucun laissez-passer accepté
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 35, 19 h, 21 h 30

AU ROYAUME DÉSENCHANTÉ (G)
Tous les jours : 12 h 20, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 25

WWE : NEWS YEAR'S REVOLUTION
DIMANCHE 7 JANVIER 2007 À 8 h
PREMIÈRE D'ARTHUR ET LE MINIMOYS
DIMANCHE 7 JANVIER À 10 h

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 12 SALLES
219022

Les films *Babel*, *Dreamgirls* et *Little Miss Sunshine* en nomination

DAVID GERMAIN
ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Les films *Babel*, *Dreamgirls* et *Little Miss Sunshine* ont chacun été sélectionnés à trois reprises, hier, en vue du gala de remise des récompenses du Screen Actors Guild (SAG), syndicat des acteurs d'Hollywood, tandis que Leonardo DiCaprio et Helen Mirren obtenaient deux nominations.

Mirren a été sélectionnée pour avoir incarné les reines d'Angleterre Elisabeth I et II, d'une part dans la catégorie de la meilleure actrice dans un film pour son interprétation de la monarque actuelle dans *The Queen*, d'autre part dans celle de la meilleure actrice dans un téléfilm ou une série télévisée pour avoir joué Elisabeth 1ère dans la dramatique du même nom.

DiCaprio a été sélectionné dans la catégorie du meilleur acteur pour son interprétation dans *Blood Diamond*, de même que dans celle du meilleur second rôle masculin pour *Les Infiltrés*.

Dreamgirls a valu des nominations à Eddie Murphy dans la catégorie du meilleur second rôle masculin et à Jennifer Hudson dans celle du meilleur second rôle féminin.

Le film pourrait également recevoir un prix pour la performance d'ensemble de ses acteurs.

Les autres films sélectionnés dans cette dernière catégorie sont *Babel*, *Bobby*, *Les Infiltrés* et *Little Miss Sunshine*.

Les prix du SAG seront attribués le 28 janvier lors d'une cérémonie télédiffusée par *TNT* et *TBS*.

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

1	3				7			4
			5					
	7		4	9	6	2		1
						3		
					5			6
	8		7		9			
		8	1					
5			9				1	
	4			2			8	7

Niveau de difficulté : MOYEN 0461

Solution du dernier sudoku

8	9	1	3	5	2	4	6	7
4	2	5	6	1	7	8	3	9
7	3	6	4	9	8	5	2	1
6	5	9	1	8	3	2	7	4
3	8	4	2	7	6	1	9	5
1	7	2	5	4	9	6	8	3
9	4	7	8	6	5	3	1	2
2	1	8	7	3	4	9	5	6
5	6	3	9	2	1	7	4	8

Par Fabien Savary 0460

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Fleur de McAdam



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

Séance d'orthographe

Il y a environ un an, je vous parlais des anthroponymes, ces noms communs nés du nom d'une personne, tels le comte de Sandwich, Eugène-René Poubelle et Louis de Béchamel. J'ai eu envie de revenir sur le sujet, tant il existe de ces noms dont on oublie souvent l'origine.

Le mot *barème*, par exemple. Il vient de François Barrême (1640-1703), un mathématicien français qui a publié un des ouvrages fondateurs de la comptabilité, *Les comptes faits du grand commerce*. Il n'était pas rare que l'on appelle ce livre *Le Barrême*. D'où le mot *barème* pour désigner une table ou un répertoire de notes ou de tarifs, utilisés comme référence.

Mohamed Ibn Mussa al-Khuwarizmi était aussi mathématicien. D'origine persane, ce grand savant du monde arabe a vécu à Bagdag, au IXe siècle. Il y a inventé l'algèbre (son traité commençait par les mots *al-jabr*...). La règle de trois et l'usage mondial des chiffres arabes, c'est lui. Son nom latinisé a donné le mot *algorithme*.

Du côté des arts, le premier empereur romain, Auguste, eut un ministre qui accueillait chez lui les grands poètes comme Virgile et Horace. Caius Cilnius Maecenas a ainsi donné le mot *mécène* pour signifier «protecteur des arts».

Si la France a découvert le tabac au XVIe siècle, c'est grâce à l'ambassadeur français au Portugal, qui introduisit cette herbe dénommée alors *nicotiane*. Il en reste aujourd'hui le mot *nicotine*, évoquant l'ambassadeur Jean Nicot.

Un ingénieur écossais du nom de John Loudon McAdam a inventé le premier revêtement de chaussée, avec sable et pierre concassée. Deux cents ans plus tard, Jean-Pierre Ferland chantait *Fleur de macadam*.

Perles de la semaine

C'est la fête des Rois demain. Lésons donc un peu ces majestés...

Philippe-Auguste combattit contre Richard Gare-de-Lyon.

La mère de Saint Louis s'appelait Blanche de Casting.

Le roi Charles VI souffrait de troubles manteaux.

Charles VI n'était pas saint-esprit.

Louis XI était superstitieux et portait sur lui toutes sortes d'allumettes.

Questions et commentaires? Steve.bergeron@latribune.qc.ca.

*LES MARDIS ET MERCREDIS
SKI OU PLANCHE À
17$
TAXES INCLUSES
*Non valide du 25 déc. 06 au 3 jan. 07 et du 20 fév. au 15 mars incl.
ORFORD TROIS MONTAGNES
1 819 843.6548 www.orford.com
219271

BOX-OFFICE NORD-AMÉRICAIN

Un meilleur cru que 2005, mais pas exceptionnel



BUENA VISTA

Le deuxième épisode de la série *Pirates des Caraïbes* avec Johnny Depp a régné sur le box-office nord-américain en 2006, avec 423 millions de dollars de recettes.

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — Les recettes des salles de cinéma d'Amérique du nord ont enregistré un rebond de 3,4% en 2006 par rapport à 2005, sans toutefois rattraper la sévère chute enregistrée cette année là, selon les chiffres publiés hier par le quotidien spécialisé d'Hollywood, *Variety*.

En 2006, les Américains et les Canadiens auront dépensé 9,13 milliards de dollars en tickets de cinéma, contre 8,83 milliards en 2005, mais 2004 reste la référence avec 9,21 milliards, a précisé le journal.

À l'international, les grands studios d'Hollywood ont en revanche battu de nouveaux records de recettes, avec 8,6 milliards de dollars, 100 millions de mieux qu'en 2005, toujours selon *Variety*.

Côté films, le deuxième épisode de la série «Pirates des Caraïbes» avec Johnny Depp a régné sur le box-office nord-américain en 2006, avec 423 millions de dollars de recettes, suivi par le dessin animé «Cars» (244 millions) et l'histoire de super-héros «X-Men: l'affrontement final» (234 millions). Quatrième, «Da Vinci Code» réalise 217 millions et précède «Superman returns» (200 millions).

Variety attribue toutefois la performance honorable du box-office en 2006 davantage au succès de plusieurs films à budget moyen qu'à celui de ces superproductions.

«Le diable s'habille en Prada» et «Borat» ont ainsi chacun rapporté 125 millions de dollars de recettes pour respectivement 35 millions et 18 millions de dollars de budget.

L'ACTRA prêt pour la grève lundi à minuit

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le syndicat représentant les artistes canadiens du cinéma, de la radio, de la télévision et des médias numériques, l'ACTRA, a fixé à minuit, lundi, le délai prévu pour le déclenchement d'une grève nationale, alors que d'ultimes pourparlers se poursuivaient avec des producteurs dans le but de régler un conflit sur les salaires.

«Nos membres n'accepteront pas une diminution de leur rémunération et n'accorderont pas de droits de diffusion gratuits de leur travail sur Internet», a prévenu Stephen Waddell, le directeur national et négociateur en chef de l'ACTRA, dans un communiqué diffusé mercredi.

Il ajoutait que l'ACTRA voulait éviter la grève et tenterait de négocier une nouvelle entente, mais que les associations de producteurs feraient mieux de ne pas sous-estimer la détermination des créateurs à obtenir un règlement équitable.

En décembre, les membres de ce syndicat ont voté à 97,6 pour cent en faveur d'un mandat de grève. Leur contrat de travail expirait le 31 décembre 2006.

Si aucun accord n'est conclu d'ici la fin de cette semaine, l'ACTRA débrayera contre les producteurs presque partout au pays. Une telle grève signifierait notamment l'annulation des tournages étrangers à Montréal et Toronto.







S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
12 553,60	2843,50	84,94 ¢ US	12 480,69	1418,34	2453,43	623,90
147,84	-72,84	-0,36	6,17	1,57	30,27	-3,20

Goodyear supprimera 800 emplois à Valleyfield

JEAN-BENOIT LEGAULT
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La compagnie Goodyear Tire & Rubber cessera la production de pneus à son établissement de Salaberry-de-Valleyfield, en Montérégie, pour le transformer en un centre de fabrication de caoutchouc, affectant du coup des centaines d'employés.

Environ 800 des 1000 employés de l'usine seront mis à pied. Goodyear a expliqué hier par voie de communiqué que cette décision s'inscrit dans le cadre de sa stratégie globale de réduction des coûts de sa production manufacturière.

«La décision de cesser la production de pneus à Valleyfield est une des mesures nécessaires pour faire de Goodyear une compagnie plus compétitive, a affirmé Jon Rich, président de Goodyear North American Tire. Cette décision n'est pas une conséquence reliée à la performance ou à l'implication de nos employés de Valleyfield.»

Goodyear a indiqué plus tôt cette année qu'elle veut réduire d'au moins huit millions le nombre de pneus de remplacement qu'elle produit en Amérique du Nord, un type de pneu qui représentait la moitié de la production de l'usine de Valleyfield, affirme le Syndicat des Métallos, qui représente une soixantaine des employés de l'usine.

Les Métallos et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) — qui représente le reste des employés de l'usine — ont rencontré l'employeur pendant environ une heure, hier matin. Goodyear aurait alors indiqué que même le maintien des 200 emplois restants n'est pas garanti à long terme, a révélé le représentant syndical local du SCEP, Normand Nault.



PC

Environ 800 des 1000 employés de l'usine Goodyear à Valleyfield seront mis à pied. La compagnie cessera la production de pneus à cet établissement, pour le transformer en un centre de fabrication de caoutchouc.

«On s'en va vers une fermeture, a déclaré M. Nault. On va demander l'intervention de Québec pour sauver l'usine, et je suis convaincu que des pourparlers ont déjà eu lieu entre l'entreprise et le gouvernement.»

«Il y a eu une offre du gouvernement du Québec en septembre 2006, a confirmé le porte-parole du ministère du Développement économique du Québec, Damir Croteau, tout en refusant de fournir plus de détails. Cette offre portait sur la modernisation de l'usine, mais Goodyear a choisi une autre voie.»

Les Métallos craignent eux aussi de voir l'usine fermer bientôt, puisque la production de caoutchouc qu'on lui réserve maintenant pourrait, selon eux, être tout aussi bien réalisée aux Etats-Unis. Goodyear aurait par contre accepté d'envisager la création d'un comité permanent pour examiner les alternatives aux coupes annoncées.

La compagnie estime qu'elle aura complété la transformation de son usine d'ici la fin du deuxième trimestre de l'année en cours, ce qui lui permettra de générer une réduction des coûts d'un montant approximatif de 40 millions $ US.

Les coûts totaux qui seront encourus à la suite de cette décision sont estimés entre 115 et 120 millions $ US (entre 165 et 170 millions $ US après impôts) pour la restructuration et l'amortissement accéléré, dont 40 à 45 millions $ US en argent comptant.

Les coûts associés à la transformation de l'usine de Valleyfield sont estimés entre 70 et 75 millions $ US (120 à 125 millions $ US après impôts) au quatrième trimestre de 2006. Le solde sera encouru au cours de l'année 2007.

Cet investissement annoncé pourrait toutefois indiquer que le pessimisme des syndicats face à la survie de l'usine n'est pas justifié, croit un spécialiste de l'industrie automobile.

«On n'investit pas autant d'argent dans une usine qu'on s'apprête à fermer», a déclaré le professeur Christian Navarre, de l'Ecole de gestion de l'Université d'Ottawa, tout en se disant peu surpris par cette annonce.

«Tous les fournisseurs recherchent des gains de productivité. Ça s'inscrit dans une tendance lourde de l'industrie automobile, qui veut réduire ses coûts tout en augmentant sa productivité. C'est le genre d'annonce qui va se multiplier», a-t-il ajouté.

Le maire de Valleyfield, Denis Lapointe, s'est lui aussi dit surpris par l'annonce d'hier, puisque Goodyear avait jusqu'à présent semblée attentive aux efforts menés pour sauver l'usine. Il avait notamment été question de la transformer en centre de recyclage de pneus usés. Le maire Lapointe reconnaît toutefois être sans nouvelles des porte-parole de l'entreprise depuis quelques jours.

«Je reste optimiste, a-t-il déclaré. Plusieurs entreprises annonceront bientôt leur implantation à Valleyfield en 2007. Nous allons donc pouvoir récupérer une partie de ces emplois.»

Goodyear a déjà annoncé, depuis le début de l'année, la suppression de plus de 2000 emplois au Royaume-Uni, en Nouvelle-Zélande et aux Etats-Unis.

LES TAUX D'INTÉRÊT CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 4 JANVIER

TAUX DIRECTEUR : 4,25%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	1 AN
BANQUE ROYALE	6,00	6,30	6,40	6,45	0,07	1,90	2,00	2,90
CIBC	-	6,30	6,40	6,45	0,10	1,90	2,00	2,80
BMO BANQUE DE MTL	6,00	6,30	6,40	6,45	2,60	1,90	2,00	2,80
BANQUE SCOTIA	6,00	6,35	6,40	6,45	3,00	1,90	2,10	2,80
TD CANADA TRUST	-	6,40	6,40	6,45	0,05	1.90	2,00	2,80
BANQUE NATIONALE	6,00	6,30	6,40	6,45	0,02	1,90	2,00	2,90
BANQUE LAURENTIENNE	6,00	6,30	5,49	6,45	-,--	1,90	2,00	2,90
BANQUE HSBC CANADA	-	6,40	6,40	6,45	3,15	1.90	2,00	2,80
CAISSES POP ESTRIE	6,00	6,30	6,40	6,45	0,00	2,15	2,25	2,90
FIDUCIE DESJARDINS	-	-	-	-	-	2,15	2,25	2,90
LA CAPITALE	-	6,29	6,39	6,44	-	-	-	-,--
GROUPE INVESTORS	-	-,--	-,--	-,--	-	-	-	-,--

Air Sherbrooke est toujours en accélération

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le transporteur Air Sherbrooke est toujours en accélération. Après avoir mis une année pour atteindre le palier des 2500 passagers, voilà qu'il a mis moins de neuf mois à grimper au-dessus de la barre des 5000 passagers.

Dans un communiqué émis hier, le transporteur aérien rapporte en effet avoir accueilli son 5000e passager, quelques jours avant les fêtes, pour sa liaison quotidienne entre Sherbrooke et la capitale ontarienne, Toronto.

Lancé officiellement le 7 mars 2005, date du premier vol entre Sherbrcoke et Toronto, Air Sherbrooke avait atteint le cap des 2500 passagers quelques jours avant la célébration de son premier anniversaire. En fait, au bilan de sa première année d'existence, on pouvait déclarer la vente de 2526 billets.

«Chaque semaine, de nouveaux passagers découvrent le service exceptionnel qui leur est offert à partir des aéroports de Sherbrooke et de Toronto», a souligné la porte-parole d'Air Sherbrooke, Mélissa Bergeron.

Pour la période des Fêtes, les activités aériennes ont été interrompues à partir du 16 décembre. La liaison aérienne reprendra son envol dès lundi prochain, le 8 janvier 2007.

Breuvages Bull's Head change de mains

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

RICHMOND — Les actuels propriétaires de la société Breuvages Bull's Head, Peter O'Donnell et les fils James et Chris, annoncent aujourd'hui en conférence de presse la vente de leur entreprise richmondaise de boissons aux frères Brian et Barry Husk, de Drummondville.

La compagnie Bull's Head a été fondée en 1896 et produit les boissons *Bull's Head Ginger Ale, Cranberry Ginger Ale* et *Old Fashioned Orange*. Les O'Donnell étaient propriétaires de l'entreprise depuis 13 ans, période de temps pendant laquelle ils se sont efforcés de rétablir la réputation et les affaires de Bull's Head. «Quand j'ai pris l'affaire avec mes fils, c'était plus un hobby qu'autre chose, se rappelle Peter O'Donnell. Je savais que c'était un bon produit. Il n'était pratiquement plus vendu dans les Cantons-de-l'Est.»

Avec le recul, il qualifie de folie l'acquisition de l'entreprise. Mais il précise que c'était une belle folie, puisque le trio est parvenu à repositionner la société parmi les chefs de file estriens du très concurrentiel domaine des boissons. «Maintenant que l'entreprise est sur les rails, on laisse la place à d'autres, explique M. O'Donnell. Mes fils ont terminé leurs études universitaires. Il y en a un qui est installé à Ottawa et l'autre est médecin à Montréal. Ils n'ont plus le temps de s'occuper de la liqueur!»

Peter O'Donnell indique lui-même qu'il n'est pas un homme d'affaires aguerri. Il exerce toujours son métier premier de vétérinaire, et est confiant que les frères Husk sauront maintenir la vocation de l'entreprise et la rendre encore plus productive. «Quand j'ai décidé de vendre, ce n'était pas une question de prix. J'ai refusé de meilleures offres que celle des Husk. Ce qui était important pour moi, c'était que les nouveaux propriétaires continuent le travail amorcé depuis 1993.»

Les frères Husk amènent avec eux une solide expérience des affaires, eux qui ont oeuvré dans les domaines de la fabrication, de la distribution et du commerce de détail. Ils espèrent élargir le réseau de distribution des produits Bull's Head dans les Cantons-de-l'Est, et plus tard ajouter d'autres produits à la gamme déjà existante. «Notre but est de continuer la croissance amorcée du produit, d'être présents partout en Estrie, et de garder l'héritage de la marque», souligne Brian Husk.

«Le Ginger Ale, on dirait que c'est une affaire d'anglophones, constate M. O'Donnell. À preuve, au Québec, le Ginger Ale représente environ 4,5% du marché des boissons gazeuses, alors qu'en Ontario, on parle de 14,5% du marché. C'est pourquoi Bull's Head est présent dans les Cantons-de-l'Est, et les Husk visent aussi le West Island.»

«Ce sera pour répondre à la demande des gens de la région qui y sont maintenant établis, et qui ont de la difficulté à se procurer les produits Bull's Head, explique le nouveau copropriétaire. Ils ont envie de retrouver les saveurs de leur enfance.»

L'entrepôt de la compagnie est situé à Richmond, et devrait y rester. Les produits sont embouteillés à Saint-Félix-de-Valois, près de Joliette, dans la dernière entreprise privée d'embouteillage au Québec. Environ 12 000 caisses des produits Bull's Head sont distribuées chaque année.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	04-01-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	13.23	0.00	0.00%	480 529
Domtar Inc.	9.76	-0.05	-0.51%	1 897 493
Shermag Inc.	2.57	0.06	2.39%	3 400

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indices Québec	04-01-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1241.16	-5.45	-0.44%	-0.96%
Indice Québec 120	1310.26	-5.40	-0.41%	-0.89%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	04-01-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe Cossette Communication Inc.	11.69	0.85	7.84%	31 672
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	29.75	0.73	2.52%	33 939
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	55.68	0.70	1.27%	206 701
Quebecor Inc.	37.30	0.70	1.91%	78 664
Banque Nationale du Canada	66.39	0.44	0.67%	610 703
Société Asbestos Limitée	4.50	0.36	8.70%	400
Quincaillerie Richelieu Ltée	24.65	0.25	1.02%	5 579
Uni-Sélect Inc.	29.75	0.21	0.71%	3 210
Groupe ADF Inc.	2.34	0.21	9.86%	32 245
Alcan Inc.	54.10	0.19	0.35%	1 035 618
Cogeco Câble Inc.	32.39	0.19	0.59%	126 309
Bombardier Inc.	4.16	0.18	4.52%	9 745 236
Groupe Optimal Inc.	9.51	0.17	1.82%	144 544
Emergis Inc.	5.28	0.16	3.13%	189 972
Banque Laurentienne du Canada	30.35	0.15	0.50%	104 648

IQ-120 : Les plus fortes baisses	04-01-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Neurochem Inc.	21.38	-2.34	-9.87%	272 026
Novamerican Steel Inc.	36.02	-1.21	-3.25%	2 107
Metro Inc.	36.30	-1.10	-2.94%	117 169
Molson Coors Brewing Company	90.01	-0.99	-1.09%	7 082
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.30	-0.94	-2.59%	128 779
Goodfellow Inc.	38.40	-0.81	-2.07%	4 103
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	49.58	-0.72	-1.43%	1 309 304
Les Industries Dorel	30.84	-0.59	-1.88%	46 084
Power Corporation du Canada	34.25	-0.58	-1.67%	606 930
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	13.64	-0.56	-3.94%	712 684
Banque Royale du Canada	55.10	-0.47	-0.85%	2 155 945
Saputo Inc.	37.72	-0.39	-1.02%	105 552
Corporation Financière Power	36.55	-0.32	-0.87%	826 598
Axcan Pharma Inc.	16.23	-0.25	-1.52%	121 931
Rona inc.	20.67	-0.23	-1.10%	305 763

IQ-120 : Les plus actifs	04-01-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.16	0.18	4.52%	9 745 236
Abitibi-Consolidated Inc.	2.93	0.01	0.34%	4 189 329
Banque Royale du Canada	55.10	-0.47	-0.85%	2 155 945
BCE Inc.	31.04	0.06	0.19%	2 132 112
Domtar Inc.	9.76	-0.05	-0.51%	1 897 493
Banque de Montréal	69.19	-0.10	-0.14%	1 548 422
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	49.58	-0.72	-1.43%	1 309 304
Ecopia BioSciences Inc.	0.36	-0.13	-26.53%	1 208 760
CAE Inc	10.75	0.11	1.03%	1 189 380
Alcan Inc.	54.10	0.19	0.35%	1 035 618
Theratechnologies Inc.	6.71	-0.21	-3.03%	886 417
Corporation Financière Power	36.55	-0.32	-0.87%	826 598
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	13.64	-0.56	-3.94%	712 684
Gestion ACE Aviation Inc.	38.35	0.15	0.39%	656 422
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	0.19	-0.02	-9.52%	625 000

D'un Océan à l'autre ...	04-01-07	1 jour	3 mois	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1293.38	-1.52%	3.92%	13.17%
Indice Alberta 25	1144.42	-2.81%	1.43%	1.39%
Indice Prairie 10	1331.69	-2.16%	11.25%	19.39%
Indice Ontario 40	1337.70	0.00%	14.62%	22.54%
Indice Québec 30	1241.16	-0.44%	11.78%	13.81%
Indice Atlantique 15	1519.19	-0.80%	10.82%	13.52%

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Bombardier transfère une partie de contrat à La Pocatière

PRESSE CANADIENNE

THUNDER BAY — L'usine québécoise de Bombardier Transport à La Pocatière hérite d'une partie d'un contrat de 548 millions $ pour la fabrication de voitures de métro destinées à la région torontoise, a indiqué l'entreprise.

L'essentiel de la production demeurera toutefois à son installation ontarienne de Thunder Bay, où sera fabriqué l'essentiel des 234 voitures prévues par le contrat.

Les parois en acier inoxydable et les pièces entrant dans la composition des toitures des véhicules seront l'oeuvre des employés de l'usine de La Pocatière.

Cette décision a été prise parce que l'usine de Bombardier à Thunder Bay ne dispose pas de la technologie de soudage par points de l'acier inoxydable, contrairement à l'installation québécoise.

À Thunder Bay, le président de l'unité 1075 du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Paul Pugh, a estimé que les tâches transférées au Québec représentaient environ 10 pour cent du contrat attribué à Bombardier par la Commission de transport de Toronto.

«Nous espérions évidemment que tout le travail serait fait ici, mais ce ne sera pas le cas, a dit M. Pugh, qui représente les employés de Thunder Bay. C'est décevant, mais pour le moment, Bombardier a choisi de ne pas amener ici cette technologie de soudage de l'acier inoxydable.»

L'usine ontarienne sera responsable des principales tâches de fabrication, dont l'assemblage et le câblage des composantes qui proviendront de La Pocatière.

«Elles vont arriver ici en sections que nous allons assembler», a dit M. Pugh.

Un porte-parole de Bombardier, David Slack, a affirmé que l'installation québécoise disposait des technologies automatisées nécessaires à la fabrication des composantes extérieures des voitures.

«La Pocatière est notre centre d'expertise en ce qui concerne l'acier inoxydable», a affirmé M. Slack.

L'usine a déjà fabriqué les composantes en acier inoxydable des wagons de New York et Chicago, alors que l'essentiel de ce contrat a été réalisé à l'usine de Bombardier à Plattsburgh, dans l'État de New York.

Delta achèterait jusqu'à 60 avions

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le transporteur aérien américain Delta, actuellement sous la protection de la loi sur les faillites, a signé une lettre d'intention pour l'achat de jusqu'à 60 des plus gros porteurs de Bombardier.

La lettre a été déposée devant une cour américaine dans le cadre du plan de restructuration de Delta Air Lines, troisième plus grand transporteur aérien aux États-Unis.

La ligne aérienne entend acheter 30 jets CRJ900, avec une option pour en acheter 30 autres. Aucune date n'a été divulguée.

Les avions de 90 places, qui se vendent 35,2 millions $ US l'unité, sont assemblés à Mirabel, tandis que le fuselage provient de Belfast, en Irlande du Nord.

«C'est une solide indication que le secteur du transport régional se tourne vers les avions régionaux de plus grande capacité», a indiqué le porte-parole de Bombardier, Marc Duchesne.

Le CRJ900 a été lancé il y a plus de six ans, et le premier exemplaire a été livré en janvier 2003. En octobre dernier, Bombardier en avait livré 75 et 78 autres étaient inscrits dans son carnet de commande.

BAIL DE LOCATION-ACHAT DE LA GARE DE LAC-MÉGANTIC

La Ligue des propriétaires dénonce la Ville

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — La Ligue des propriétaires de Lac-Mégantic accuse la Ville d'avoir agi en catimini pour adopter des propositions concernant le bail de location-achat de la gare patrimoniale et du terrain nécessaire à l'agrandissement du stationnement municipal, en ajoutant ces éléments à la dernière minute à l'ordre du jour de la réunion du conseil municipal du 18 décembre dernier.

«Quand on n'a rien à se reprocher, on n'agit pas en cachette. Si le *deal* est bon, on n'a pas à se cacher. On a ajouté à l'ordre du jour de cette réunion d'autoriser la mairesse et le greffier à signer une entente de principe avec Montreal, Maine and Atlantic (MMA) Railway pour louer ou acheter la gare ferroviaire de Lac-Mégantic et les terrains adjacents et de demander à la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, l'autorisation de signer un bail d'une durée de 40 ans pour cette location», a signifié Clément Rancourt, président de la Ligue, en conférence de presse.

«Même si la Ville avait le droit d'agir ainsi — car on peut ajouter des points à l'ordre du jour d'une assemblée ordinaire —, sa façon d'agir nous porte à croire qu'on voulait délibérément régler cette question sans la présence de journalistes ou de membres de la Ligue. Nous demandons donc à Nathalie Normandeau de bien vouloir se pencher sur cette question et nous l'invitons, avant de donner son aval à toute location, à obliger la Ville à faire une tenue de registre sur le sujet.»

La Ligue des propriétaires accuse la Ville d'avoir effectué une tenue de registre bâclée, au retour des vacances estivales, fin juillet 2006. Malgré tout, près de 300 citoyens s'étaient déplacés pour le signer, alors que 480 signatures étaient nécessaires pour obtenir la tenue d'un référendum.

«Nous envoyons une plainte au directeur général des élections du Québec, à l'effet que la Ville de Lac-Mégantic n'a pas donné la chance aux citoyens de se prononcer lors des deux dernières tenues de registre importantes, en ne mettant pas suffisamment de personnel en place pour prendre les signatures», a continué M. Rancourt.

Files d'attente

L'homme a expliqué que pendant les 600 minutes de la tenue de registre, de 9h le matin à 19h le soir, seulement une table et deux personnes avaient été prévues pour recueillir les 480 signatures.

«Logiquement, il est impossible de recueillir un nombre suffisant de signatures à deux pour que la tenue de registre soit vraiment à l'image du désir des citoyens», peut-on lire dans la lettre du président Rancourt envoyée au directeur général des élections du Québec.

Des files d'attente se sont alors formées aux heures de pointe, décourageant bon nombre de citoyens qui se seraient désistés à cause du temps d'attente.

«C'est normal de vouloir en savoir plus quand une dépense de plus de 2 millions $ est en jeu. Il n'y a pas de mine d'or à Lac-Mégantic. Nous sommes déjà très endettés. Mais c'est encore nous qui allons payer au bout du compte. Il faut se questionner si nous en avons la capacité. Nous voulons une belle gare, mais est-ce que la subvention, qui est minime (un peu plus de 200 000 $), est encore valable dans le cas d'une location? Qui va payer pour décontaminer le terrain? Qui va payer pour la relocalisation de MMA qui se sert à tous les jours de la gare, comme garage et pour les réparations?» a longuement questionné le président de la Ligue.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Clément Rancourt, président de la Ligue des propriétaires de Lac-Mégantic, accuse la Ville d'avoir effectué une tenue de registre bâclée, au retour des vacances estivales, fin juillet 2006.

Michel Breton réclame des annonces rapides pour Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Plus tard se tiendront les élections provinciales, plus dommageable ce sera pour le secteur industriel de Magog, selon Michel Breton.

Le signal de départ n'a pas encore été donné par les hautes instances du Parti québécois, mais le candidat annoncé à l'investiture péquiste dans la circonscription d'Orford a effectué une première sortie publique contre le plan de relance de la région mis en place par les libéraux.

Jusque-là fort discret, en comparaison de son seul adversaire déclaré en vue de l'investiture, Étienne Vézina, M. Breton souhaite être prêt dans le cas d'un déclenchement rapide des élections au Québec, un scénario fort probable.

Mais lui-même admet ne pas être pas certain que Jean Charest déclenchera des élections ces prochaines semaines. «Je ne crois pas impossible que le scrutin se tienne à l'automne 2007.»

Une telle perspective inquiète cependant Michel Breton, qui agit aussi à titre de président de l'association péquiste de la circonscription d'Orford. Selon lui, cela pourrait signifier des annonces plus tardives concernant la relance du secteur industriel de Magog.

Pourquoi? Tout simplement parce que ces annonces seraient de nature à profiter au gouvernement libéral. On souhaiterait donc les effectuer le moins longtemps possible avant l'élection.

> **« Le fonds de relance ne donne pas de résultats. »**

«Le gouvernement Charest doit faire, tôt en 2007, des annonces économiques importantes dans Magog, sans se faire de capital électoral sur le dos des travailleurs», a-t-il déclaré lors d'un point de presse tenu à Magog.

À ce propos, M. Breton a affirmé qu'au moins deux projets d'implantation d'entreprises, dans le secteur de Magog, auraient été à l'étude dans les derniers mois.

Pour favoriser la relance industrielle de Magog, le président de l'association péquiste d'Orford soutient que les fonds attribués par les libéraux devraient être employés de manière différente.

«Le fonds de relance ne donne pas de résultats. Il n'est pas assez incitatif. À ce que j'en sais, seule Gurit a reçu un montant jusqu'à présent», a mentionné Michel Breton.

La solution que propose celui-ci est d'octroyer des subventions aux entreprises en fonction du nombre d'emplois créés. «Il faut revenir à des valeurs sûres comme celles utilisées par le PQ avant les libéraux.»

Par ailleurs, il propose aux intervenants économiques de sa circonscription de cesser de miser autant sur le secteur récréotouristique pour engendrer du développement. «Les salaires dans l'industriel sont meilleurs», remarque-t-il, en confiant que le secteur des transports lui apparaît prometteur.

En terminant, divers noms de candidats potentiels continue de circuler en vue de l'investiture péquiste dans Orford. La machine à rumeurs est d'autant plus active que le PQ a décidé d'y retarder le choix de son futur candidat.

Une année chargée pour Tolérance Zéro

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — En 2006, Tolérance Zéro a permis à 126 261 conducteurs de rentrer à la maison en toute sécurité. Il s'agit ici d'une progression de 11 pour cent par rapport aux statistiques de 2005, alors que 113 819 véhicules avaient été raccompagnés par l'organisme sans but lucratif fondé à Victoriaville.

La plus importante hausse l'année dernière a été répertoriée dans la région de Québec, où 34 911 transports ont été effectués, comparativement à 28 049 un an plus tôt. En terme de raccompagnements, l'Estrie arrive au deuxième rang avec 24 823. Suivent dans l'ordre les Bois-Francs (10 960), Trois-Rivières (6800), Baie-Comeau (6806) et Granby (5861).

En jumelant les statistiques obtenues par Tolérance Zéro à celles de l'Opération Nez rouge, un total de 190 702 personnes ont préféré faire appel à un service de raccompagnement plutôt que de prendre le volant en 2006.

«Les services de raccompagnement sont plus populaires que jamais. Nombreux sont les gens qui témoignent de leur professionnalisme et qui leur font confiance», affirme le président-directeur général de Tolérance Zéro, Dany Bélisle.

Durant la période des Fêtes 2006, l'organisme a réalisé près de 18 000 transports, soit 10 pour cent de plus qu'un an auparavant.

Tolérance Zéro a pourtant connu des moments difficiles durant la dernière année et il n'aurait pas été en mesure de s'en sortir sans l'appui de la population. Curieusement, chaque fois que l'organisme a fait face à l'adversité, nombreux sont les gens qui lui ont fait parvenir des lettres d'encouragement et qui se sont procuré une carte de membre.

En ce début d'année 2007, l'organisme compte quelque 40 000 membres individuels et 1500 membres-entreprises. Tolérance Zéro compte rendre la carte de membre encore plus accessible en accentuant la promotion de son forfait familial. «Nous comptons accentuer notre présence sur le terrain et notre effort de sensibilisation afin de faire partie des leaders de la sécurité routière», de conclure Dany Bélisle.

Des projets réalisés au Guatemala et au Costa Rica

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Trente-deux jeunes adultes québécois, dont vingt-deux de Thetford Mines, ont amorcé leur année 2007 au Guatemala et au Costa Rica afin d'y réaliser un projet qui enrichira leur cheminement professionnel et scolaire.

Dix élèves de deuxième année en sciences de la nature au Cégep de Thetford séjourneront au Costa Rica jusqu'au 17 janvier afin de s'initier à la biodiversité tropicale. Ils seront appelés à identifier les espèces tropicales, végétales et animales de six écosystèmes présents dans ce pays, de la forêt tropicale humide à la forêt nuageuse en passant par les volcans en activité.

Accompagnés de leurs enseignants en biologie et en physique, Catherine Morisset et Simon Saint-Onge-Drouin, ils y effectueront des cueillettes de données et rédigeront un carnet de voyage.

Par ailleurs, quatre élèves en santé, assistance et soins infirmiers du centre de formation professionnelle Le Tremplin de Thetford Mines effectueront quant à elles un stage dans un centre de convalescence pour jeunes enfants du Guatemala.

Ces élèves au DEP seront appelées à travailler auprès de jeunes enfants âgés de 0 à 15 ans atteints de problèmes de santé tels le sida, le cancer ou la dénutrition.

Elles verront à la préparation d'activités, participeront aux soins physiques et à la surveillance de nuit. Elles prodigueront aussi des soins à des personnes en perte d'autonomie, verront à l'organisation physique des lieux, établiront les priorités, apporteront leur soutien dans les activités quotidiennes et appliqueront les mesures de sécurité.

Un autre groupe de huit élèves du programme de cheminement particulier de la polyvalente de Thetford Mines séjournera également deux semaines au Guatemala sous la supervision de deux animateurs de vie spirituelle et d'engagement social. Ce même groupe en est à sa deuxième année de participation à un projet d'insertion sociale.

Pendant la première semaine, les élèves collaboreront à la construction d'une école dans un quartier pauvre de la capitale et, lors de la deuxième semaine, ils se rendront dans une coopérative agricole à Rio Dulce pour participer aux travaux des paysans.

C'est ainsi qu'ils pourront y développer des habiletés techniques relatives à la construction et des habiletés manuelles relatives à l'agriculture sans compter le développement d'habiletés personnelles et sociales.

Ces trois projets ont reçu l'appui de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse.

DES SANS-FIL MUSICAUX
À L'ÉCOUTE DE VOTRE BUDGET

À PARTIR DE 9 99 $

SANS-FIL MP3 4 Go



WALKMAN MD
SONY ERICSSON W810i
• Lecteur MP3
• Appareil photo 2,0 mégapixels
• 4 Go de mémoire SANS FRAIS[1]
149 99 $*

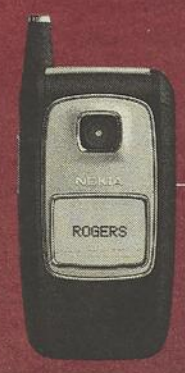
SANS-FIL PHOTO 3,2 Mpx



Cyber-shot MD
SONY ERICSSON CYBER-SHOT K790
• Appareil photo 3,2 mégapixels
• Lecteur MP3
• 1 Go de mémoire SANS FRAIS[1]
249 99 $*



MOTOROLA RAZR V3T
• Lecteur MP3
• Appareil photo 1,3 mégapixel
• 1 Go de mémoire SANS FRAIS[1]
79 99 $*



NOKIA 6103
• Appareil photo
• Compatibilité Bluetooth MD
• Téléchargement de sonneries V.O. MC
9 99 $*

SANS-FIL RÉINVENTÉS
EXCLUSIFS À ROGERS

LE RÉSEAU LE PLUS CLAIR ET NET AU QUÉBEC
FIÈRE PARTENAIRE DE TEL-JEUNES

ROGERS MC
Votre monde. Maintenant.

CONSULTEZ ROGERS.COM, COMPOSEZ LE 1-800-462-4463 OU RENDEZ-VOUS CHEZ NOS DISTRIBUTEURS ROGERS SANS-FIL OU ROGERS PLUS.

LA SOURCE · ROGERS plus · LA CABINE TÉLÉPHONIQUE · Batteries Plus

ÉPARGNEZ ACHETEZ EN LIGNE

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. DEMANDEZ TOUS LES DÉTAILS. [1]Offert uniquement dans le cadre d'un abonnement de trois ans effectué entre le 1er novembre et le 31 décembre 2006. Limite de un (1) bon de remise par nouvelle mise en service. Les clients peuvent profiter de l'offre de mémoire supplémentaire sans frais en consultant rogers.com/promotionmemoire d'ici le 31 décembre 2006, ou jusqu'à épuisement des stocks. *Les prix des téléphones s'appliquent aux nouvelles mises en service dans le cadre d'un abonnement de trois ans, et sont valables jusqu'au 2 janvier 2007, ou jusqu'à épuisement des stocks. Les offres peuvent changer sans préavis. Les téléphones illustrés peuvent ne pas être offerts dans tous les magasins. La clarté du réseau est établie à partir de tests sur le réseau dans la majorité des centres urbains au Canada, à l'intérieur de la zone de couverture de.Rogers Sans-fil, en comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. Pour plus de détails, consultez rogers.com/clairetnet. MCMarques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. Toute autre marque et tout autre logo ou nom de produit sont la propriété de leurs titulaires respectifs. © 2006

ROGERS SANS-FIL

MONTRÉAL
1104, rue Ste-Catherine O. 514-877-0090
3573, boul. St-Laurent 514-288-0600
4455, rue Saint-Denis 514-845-8353
2360, rue Notre-Dame O. 514-933-0338
Centre Eaton 514-849-5646
Place Ville-Marie 514-394-0000
9012, boul. de l'Acadie 514-387-9999
1201, avenue Greene 514-933-8000
5150, rue Jean-Talon O. 514-341-2221
5954, boul. Métropolitain E. 514-257-8826
Place Alexis-Nihon 514-931-3877
Place Bourassa 514-324-3180
Place Versailles 514-355-0003
Les Galeries d'Anjou 514-356-0356
2116, rue Guy 514-932-3113
Centre Rockland 514-735-4086
997, rue St-Antoine O. 514-866-3326
3339L, boul. des Sources 514-683-3333
2758, boul. St-Charles 514-428-9000
Carrefour Angrignon 514-368-4230
Place Vertu 514-745-0745
2100, boul. Marcel-Laurin 514-856-1884
Centre Montpellier 514-747-1777
Fairview Pointe-Claire 514-695-1554
Complexe Desjardins 514-842-0288
1, rue De Castelnau E. 514-262-6666
BELOEIL
Mail Montenach 450-467-4286
BOUCHERVILLE
Promenades Montarville 450-449-4998
BROSSARD
Mail Champlain 450-671-3300
Place Portobello 450-671-4744
CANDIAC
878-4, boul. Marie-Victorin 450-444-2100
CHÂTEAUGUAY
129, boul. St-Jean-Baptiste 450-692-2201
Centre Régional Châteauguay 450-692-5136
DRUMMONDVILLE
965, boul. St-Joseph 819-478-9977
Promenades Drummondville 819-475-5024
GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1 819-663-8580
Promenades de l'Outaouais 819-561-3031
GRANBY
583, boul. Boivin 450-777-6612
Galeries Granby 450-375-4355
GREENFIELD PARK
3312, boul. Taschereau 450-671-2303
HULL
Les Galeries de Hull 819-775-3687
442, boul. St-Joseph 819-776-4377
ÎLE-PERROT
15, boul. Don-Quichotte 514-425-5505
JOLIETTE
517, rue St-Charles-Borromée N. 450-755-5000
Galeries Joliette 450-760-3000
LAVAL
2142, boul. des Laurentides 450-629-6060
Centre Laval 450-978-1081
1888, boul. St-Martin O. 450-682-2640
241C, boul. Samson 450-969-1771
Carrefour Laval (boutique) 450-687-5386
Carrefour Laval (kiosque) 450-686-7566
1273, boul. Curé-Labelle 450-680-1234
LONGUEUIL
1490, chemin de Chambly 450-442-1566
Place Désormeaux 450-679-9077
MAGOG
221, rue Principale O. 819-843-4455
POINTE-AUX-TREMBLES
Carrefour de la Pointe 514-642-6334
REPENTIGNY
110, boul. Industriel 450-657-3666
Les Galeries Rive-Nord 450-581-7756
ROSEMÈRE
Place Rosemère 450-971-2000
135, boul. Labelle 450-419-7630
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno 450-653-7472
SAINT-CONSTANT
Méga-Centre St-Constant 450-635-9022
SAINT-EUSTACHE
360E, boul. Arthur-Sauvé 450-974-9299
SAINT-HUBERT
Complexe Cousineau 450-926-5656
SAINT-HYACINTHE
Les Galeries St-Hyacinthe 450-261-9991
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu 450-359-4941
Les Halles St-Jean 514-880-1888
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord 450-436-5895
60, rue Bélanger 450-431-2355
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre Valleyfield 450-373-0519
SHERBROOKE
2980, rue King O. 819-566-5555
Carrefour de l'Estrie 819-822-4650
SOREL
Promenades de Sorel 450-746-2079
TERREBONNE
1270, boul. Moody, bur. 10 450-964-1964
Les Galeries de Terrebonne 450-964-8403
TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges 819-372-5000
5635, boul. Jean-XXIII 819-372-5005
Centre Les Rivières 819-694-6812
VICTORIAVILLE
1111, boul. Jutras Est 819-357-5007

219813

ANNÉE POLAIRE INTERNATIONALE

Les peuples nordiques canadiens impliqués

BOB WEBER
PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Des chercheurs provenant de 63 pays, dont le Canada, profiteront d'un budget de 500 millions $ en 2007-2008 pour tenter de mieux comprendre les régions polaires, dans le cadre de l'Année polaire internationale (API).

Ces fonds leur permettront d'étudier le Nord circumpolaire et l'Antarctique. Les scientifiques se pencheront ainsi sur des sujets comme la biodiversité des araignées arctiques, ou l'adaptation des communautés nordiques au réchauffement de la planète.

Leurs recherches se dérouleront aussi sur fond de changements climatiques, de développement industriel et de querelles de souveraineté.

Les scientifiques verront de plus à la pertinence de leurs recherches pour les peuples nordiques, explique David Hik, un biologiste de l'université de l'Alberta qui préside la portion canadienne du programme.

«Il y a eu tout un changement dans la manière dont on fait de la recherche au Canada, a-t-il dit. Nous essayons de nous assurer que nos découvertes seront pertinentes pour la politique publique et pour les questions qui préoccupent les populations nordiques.»

Il y a de cela 25 ans, les scientifiques se rendaient fréquemment dans les régions nordiques, posaient leurs questions, effectuaient leurs expériences et rentraient au sud, sans jamais plus donner de nouvelles aux communautés qui les avaient accueillis.

Cette époque est toutefois révolue. Les autorités territoriales consultent maintenant les communautés concernées avant d'émettre les permis requis, et certains projets pourront être même refusés.

Les études qui portent sur la santé, et plus particulièrement sur des infections comme le VIH, soulèvent des questions liées à la vie privée dans des petites communautés où tous se connaissent. Dans l'ouest de l'Arctique, les communautés protègent jalousement le savoir de leurs aînés.



AP

Un ours polaire surveille tranquillement une équipe de pêcheurs près de Barrow, en Alaska. L'ours aura l'occasion de voir circuler d'autres équipes dans son environnement cette année, alors que des chercheurs du monde entier auront le cercle polaire sous leur loupe.

Il s'agit de la troisième Année polaire internationale, après celles de 1882 et 1932. Ce sera toutefois la première fois que les études porteront spécifiquement sur les besoins des habitants de l'Arctique, et M. Hik affirme que c'est en bonne partie grâce au Canada. «Le Canada a vraiment défendu la dimension humaine (de la recherche)», a-t-il dit.

Le gouvernement canadien fournira un financement d'environ 150 millions $, tandis qu'environ les deux tiers des activités approuvées par l'API seront menées par, ou incluront, des Canadiens, ce qui donne au Canada une influence énorme.

«Les changements climatiques sont le thème principal», a expliqué M. Hik, même si plusieurs chercheurs se pencheront aussi sur la santé des communautés nordiques et l'impact du développement économique, à une époque où l'Arctique est une source de plus en plus prisée d'énergie et de matières premières.

Les recherches auront aussi des retombées économiques et scientifiques sur ces communautés, puisque les chercheurs embaucheront de la main-d'oeuvre locale et développeront des partenariats, ce qui, espère M. Hik, mènera à la formation de chercheurs issus de la région.

L'Année polaire internationale débute officiellement en mars.

PORNOGRAPHIE JUVÉNILE

La police se prépare à une année 2007 difficile

MIKE OLIVEIRA
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Après avoir eu peu de raisons de se réjouir en 2006, les policiers qui sont aux premières lignes de la lutte contre la pornographie juvénile sur Internet se préparent à une année 2007 particulièrement difficile.

En plus de nombreuses causes canadiennes qui ont défrayé la manchette à travers le monde, affirment les policiers, on se souviendra probablement de 2006 comme de l'année pendant laquelle la «webcaméra» est devenue l'instrument de choix de ces pédophiles pour qui les photos et les vidéos ne suffisent plus.

Les agressions commises en ligne en direct sont devenues une badge d'honneur pour les pédophiles dans Internet, affirme le détective torontois Warren Bulmer, un des deux membres d'une escouade spécialisée de Toronto qui a comme seule mission de retrouver les petites victimes.

«Il y a des individus qui pensent que leur réputation de pédophile sera rehaussée parce qu'ils commettent des agressions en ligne en direct», a-t-il dit.

En novembre, un homme de 34 ans de St.Thomas, en Ontario, a été arrêté après qu'un policier l'ait supposément vu en train d'agresser, en direct sur Internet, une fillette d'âge préscolaire.

Il s'agissait de la première arrestation effectuée au Canada relativement à une agression commise en direct sur Internet, mais ce ne sera probablement pas la dernière, préviennent les policiers, puisque les pédophiles qui sont déjà plus intéressés par les vidéos que par les photos viennent de découvrir une nouvelle sensation: être la vedette de leurs propres films.

«Tu vois un crime être commis pendant plusieurs minutes, et parfois, il y a même du son, a dit le détective Bulmer. Quand tu as des gens qui agressent un enfant pour se faire des amis ou devenir plus populaires, c'est vraiment épeurant.»

Certains pédophiles offrent même à leur «public» une expérience «interactive», précise le sergent Mike Frizzell, du Centre national de coordination contre l'exploitation des enfants, de la GRC.

«Ils (les pédophiles) obtiennent maintenant des commentaires et une gratification instantanés, a dit le sergent Frizzell. Les pédophiles veulent toujours être renforcés face à ce qu'ils font, et si ça provient d'autres pédophiles, qu'est-ce que ça change? Ils semblent instruits et articulés, et ils se disent que c'est le reste de la société qui a un problème.»

Les webcaméras jouent aussi un rôle central dans un nouveau concept, celui des «victimes consentantes»: des prédateurs en ligne réussissent à convaincre leurs jeunes victimes que de s'exhiber en ligne est parfaitement normal et acceptable, explique Rosalind Prober, de l'organisation non gouvernementale «Beyond Borders». «Il faut beaucoup de déconditionnement et de désendoctrinement pour que ces jeunes comprennent qu'ils ont été victimisés.

Les policiers ont quand même célébré quelques victoires en 2006, comme l'arrestation de Carl Treleaven, d'Edmonton, qui faisait partie d'un réseau international de distribution de matériel pornographique juvénile. Il a rapidement reconnu sa culpabilité et sa collaboration a mené à l'arrestation de 40 personnes dans le monde. Il a ensuite écopé une peine de trois ans et demi d'emprisonnement, la plus lourde sentence jamais imposée au Canada pour ce genre de crime.

Entre 40 000 et 50 000 enfants seraient entre les mains de pédophiles partout sur la planète, mais à peine 500 ont jusqu'à présent été identifiés et secourus.

«Les forces de l'ordre font toujours un peu de rattrapage, surtout en matière de technologie, reconnaît le détective Bulmer. Contrairement aux pédophiles, nous sommes limités par des budgets, et des règles et des lois. Mais nous avons fait beaucoup de progrès en peu de temps.»

Malheureusement, il en va de même pour les pédophiles. «Ces gens-là finissent par consacrer leur vie à la maîtrise de la technologie pour exploiter les enfants, explique Mme Prober. Comment est-ce qu'on peut protéger plus d'enfants? Ca devient de plus en plus difficile.»

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

850 PLACE MONTBERT, arr. Fleurimont. À 10 min. du CHUS, superbe cottage haut de gamme, qualité supérieure, tout brique, 3 c.c. (poss. de 4), pl. bois franc aux 2 étages, grande s. bains, salle d'eau, garage 6,47 x 9,15 me avec remise dessous. Piscine creusée refaite à neuf. Aménagement extérieur intime. Sia 058648. 298 000$. Royal Lepage Avantage, JACQUES BÉLIVEAU, agent imm. aff., 819-562-6000

CONSTRUCTION NEUVE
Près du Mont Orford, style chalet, toit cathédrale, 2 c.c., 2 s.b., plancher bois franc, lac artificiel. 280 000$. Informations au 819 843-8851

MAISON À VENDRE ROUTE 112 Ascot Corner avec terrain commercial de plus d'un acre, garage double, atelier de 28 X 30, superbe aménagement paysager, piscine, patio, beaucoup de boiseries, faut voir 265 000$. 819-823-8720.

MAISON VICTORIENNE (1997) avec garage, située dans l'arr. R.Forest, 10 min. U. de S., 4 c.c., 2 s.bains, grande salle fam. au s.-sol, quartier tranquille, terr. 8500 pi², bel aménagement paysager, fini sur 3 étages. Libre imm.: 199 000$. **819-569-0892.**

PAR PROPRIO. MAISON 3 C.C.
5 min. du CHUS, grand terrain 275 x 125', piscine, remise, très intime, haie de cèdres 15 pi. haut, prix: 119 000$. 819-820-2831

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

EST, 45 GRANDS 2½ béton, toit refait, chauffage gaz naturel. Locataires stables, poss. d'un solde de prix de vente, rentable, bien situé ! Immobilier Estrie Inc., courtier immobilier agréé 819-820-0777. **RICHARD BLAIN, agent immobilier affilié, 819-571-9261.**

★ **MAISON DE CHAMBRES (4 à 6)** ★
Secteur CEGEP / 24 Juin, 15 pièces au total, par proprio. 819 346-7418

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ **MAGOG, CÔTEAUX DU MARAIS** ★
Pré-vente, secteur fils enfouis. Plafond 9 pi cathédrale et mezzanine pour le 3e. Sur 1500 pi ca, prêts pour mai 2007, à partir de 134 000 $. Poss. de garage. 819-571-8534.

20 TERRES, TERRAINS

Tout près CHUS Hôtel-Dieu 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log., eau, égoût, asphalte payés, belle vue. 24 000$ et + Prop. 819-569-7754

TRÈS BEAU TERRAIN BOISÉ 165 pi. X 200 pi. canton de Magog, chemin Lapalme, prêt à bâtir, 19 500$. 819-563-9172

22 FERMES

FERME LAITIÈRE ET PORCINE 467 acres, 330 acres boisé et 137 en prairie avec 2 maisons. 1 100 000$. possibilité de vendre en pièces détachées, acheteur sérieux seulement. 819-875-3804.

SITUÉ À SCOTSTOWN
dans un cul-de-sac, idéal pour retraité ou semi-retraité, fermette de 16 acres avec écurie, garage, petite cabane à sucre, lac artificiel et plus. Maison avec poss. revenus et chaleureuse. À vous de découvrir.**RENÉ FAVREAU, agent imm. affilié, Royal Lepage Avantage, 819-562-6000**

40 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

4½, LIBRE IMMÉDIATEMENT
555$/ mois, rien d'inclus.
Info.: 819-846-2235, 819-347-5081

38 CLIN D'OEIL

DÉJÀ 50 ANS, BONNE FÊTE!



Ton époux René
et ta famille
xxx
216245

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0. PROB
687 GOUPIL 1½, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 563-6204

2½ TRÈS GRAND, 900 RUE PAPINEAU
Ch., écl., eau ch., s.-meublé. stationnement. 390$. Libre. **819-432-0984**

3½ 450$ PROPRE, TOUT COMPRIS tranquille, à côté du Cégep, stat. Libre imméd. Pierrette : 819 346-2732 / 345-0087

★ **4½ 1er ÉTAGE** ★
Plancher de bois, libre 1er février, 585 $ / mois. 819 823-2593 ou 819 821-0160

PETIT 4½ 425$/mois, 2e palier, idéal pour personne seule. Libre immédiatement. Pour infos 819 566-1886 / 819 349-4612

4 1/2 — **Les app. Brulotte**
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références de crédit demandés et vérifiés.
219750

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½
près des autobus. À Lennoxville.
819-823-5336

4 PCES situé au 118 Archie Mitchell. Planchers céramique et bois flottant, style condo, entrée privée, 1er et 3e étage. Libres immédiatement et janvier. 819-569-4977, 819-821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1625 McMANAMY. 5½ libre immédiatement. Ascenseur, piscine intérieure, immeuble en béton. 819-822-1106.

1998 DUBREUIL, 3½ et 4½ libres 1er janvier. Imm. tranquille, insonorisé, buanderie, règlements stricts. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. **Proprio: 819-823-5453.**

1½ 345 $/mois nég., meublé, électricité + eau ch., proche des services, 2145 Galt Ouest. 819 564-1230 (rép.) / 819 821-2151

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

2½, 3½
FACE À L'UNIV. DE SHERB.
Aussi près de Jacques-Cartier.
Semi-meublés, eau chaude fournie.
819 345-0553

3½, 4½, 5½, près du Mt Bellevue. Pour ceux qui cherchent la tranquillité, un domaine paisible et enchanteur. Sécurité assurée, concierge, bus. **819-566-8328**

4½, SPÉCIAL 1ER MOIS
Libre immédiatement. Rue Darche.
Info. : 819-846-1346

4½ RUE CABANA CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ eau chaude, électro neufs, meublé, près U de S, 500$/mois. 819 826-2160

***** 4½ *****
Rue Prince. Libre. 460$.
819-822-0467

5½, BOIS-FRANC, 2 stats., près U.de S., entrée laveuse-sécheuse., 1er plancher, 600$. Pas d'animaux. Info.: 819-846-4296

APP. RODRIGUE, 4½, 5½
chauffé, eau chaude, meublés ou non, près parc, épicerie, église, tranquille.
Tél.: **819-565-9137**

BEAU, GRAND 4½ 2 c.c., salle de lavage, beaucoup de rangement, à même une maison privée, terrain arrière, 580$/mois. Libre 1er janvier. 819-565-0827; 514-616-2349

CENTRE-VILLE disponible janvier ou février, 3½ et 4½ eau chaude, buanderie, ascenseur. **Tél: 819 348-8936.**

GRAND 3½ libre 1er janvier. Imm. tranquille, insonorisé, buanderie. Règlements stricts, belle clientèle. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. Proprio: 819-823-5453.

★ **GRAND 4½ - 230 DARCHE, 457$** ★
eau ch., 3e étage, libre imm. 819-821-8000 poste 61216, soir: 819-563-0452.

SOUS-LOCATION POUR LE 1er FÉVRIER 3½, 420 $/mois, ch., eau ch., 3e étage, idéal pour les feux d'artifice. 819 574-2084

1 1/2 / **4 1/2** — *- CHAUFFÉS, - EAU CHAUDE* **3 ADRESSES** *Le même service!*
Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201
Le Phare
- rue Tessier
678-7221
Références de crédit demandés et vérifiés
219762

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

3 PCES ENSOLEILLÉ, rénové, semi-meublé, vue du lac. Personne tranq., 450$. Ch., câble et télé incl. Libre imm. 819-864-9606.

4½ - St-ÉLIE -½ sous-sol, endroit tranquille, libre imm., stationnement. Denis : 819 679-6747 / 819 564-8033

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½, 2½, 3½, 4½
Jour 819-566-6778,
soir w.e. 819-574-7785
Logements Lauréat Richard

★ **1½: 355$ - 3½: 455$** ★
Intercom, tout inclus et tranquille.
Libre imm. Tél.: **819-569-4987**

★ **1½ MEUBLÉ, EAU CHAUDE** ★
325 $. Libre imméd. Enquête de crédit demandée. Tél.: **819 821-2106**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ PRÈS CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819-820-9993

4½ STYLE CONDO, 2002 1300 pi superficie, 1er étage, bain podium, douche en coin, stat. Rue Mézy, près Carrefour. 615$ / mois. Libre immédiatement. 819 823-8898.

APP. LA DAUVERSIERE, 3½
Libre immédiatement. 430$ rien d'inclus.
Tél: 819 574-4633

GRAND 4½, RUE RICHARD Près Carrefour et autobus, piscine, 2 stationnements, 525 $/ mois. 819 829-2219

Le Bonaventure Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
2455 Prospect
821-2463
- Piscine intérieure
- Toit terrasse
- Bois, céramique
- Stat. intérieur
- Ascenseur
- Sécurité
219754

PLACE 105 LOMAS
1 ½ - 3 ½ - 4 ½
- Piscine intérieure
- Sauna
- Bois, céramique
- Ascenseur
- Sécurité
- Chauffé, eau chaude

578-8788 219757

56 APPARTEMENTS AUTRES

804 RUE CHILD, COATICOOK. 3½ au sous-sol, très propre, libre immédiatement. 350$ / mois non chauffé. Références exigées. 819-562-1753.

RÉGION NORTH HATLEY - GRAND 4½ dans maison de campagne centenaire, pl. bois franc, coin foyer, entrée lav.-séch., entrée privée, chauffé, éclairé. 700$. Libre imm. **819-842-1055** / Cell: **819-679-4642**

58 MAISONS À LOUER

BUNGALOW 3 c.c., chauffage électr. 850 $/mois. Chemin Gosford Ouest, approx. 10 mi de Sherbrooke. 819 832-2036.

60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

★ **1300 LALEMANT, Mt BELLEVUE** ★
Maison à partager, 2 ch. 70$/75$/sem. Presque tout inclus. Info.: 819 563-5655

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
219456

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO MAGOG. 4½, 2 s.b., entièrement meublé, décoré, foyer au gaz. 5 min. bord de l'eau. 900$/mois non ch. 819-572-9855.

MEMPHRÉ CLUB II, studio meublé, foyer, ascenseur, plage privée, tennis, piscine, 650$/mois. Info.: 819-843-3974

68 CHAMBRES ET PENSION

★ **EST, PRÈS HÔTEL-DIEU** ★
2 chambres, s. bain privée, nourriture saine, climat familial. Bon prix. 819 822-2392.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

• **EST, PRÈS HÔPITAUX**
Résidence pour retraités autonomes, semi-autonomes, s. bains privée, surveillance 24h. **819-563-2307, 819-864-6648**

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

★ **NOUVEAU EN VILLE** ★
La clé d'Or. Résidence privée pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes, quartier Nord, 926 de l'Ontario, face à l'Église. **Très belles grandes chambres** en occupation simple ou double, câble, lavabos, walk-in, literie, repas maison, entretien ménager, etc. Surveillance 24h, ambiance chaleureuse, confort et sécurité assurées, faut voir. Disponible imm. 819 563-2086.

NOUVELLE ADMINISTRATION 2 chambres privées au 1er étage, 1 c. privée au 2e, libres pour personnes autonomes et semi-autonomes. Tous les services inclus, 3 bons repas servis et plusieurs activités. Jeannie ou Réal: 819 562-7348 ou 819 876-7085

2775 et 2835, du Manoir, Sherbrooke
Les Résidences du Carrefour
Qualité · Confort · Service
- Soins médicaux
- Salle à manger
- Chapelles
- Activités
- Salon de beauté
- Piscine intérieure
- Et beaucoup plus

819 432-4014 Éligible au crédit d'impôt de 25%

74 CHALETS À LOUER

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambes, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca 866-882-4888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAUX À LOUER, 500 à 8000 pi car. **Gestion Gaston Lavoie, 819-566-8220**

ENTREPÔT À LOUER. 10 000 à 150 000 pi car, prix très compétitifs. Tél. 819-566-8866 poste 213. michell@aqpinc.com

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

1 PORTE 12x10 - LOCAL 28x33 1 porte 9x10 - local 19x33. Chauffés, éclairés. Idéal méc., soudure, etc. Galt E. 819-347-1148.

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Autos, service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

CUBE FORD E350 1995, boîte de 16 pi., blanc, 285 000 km. très bonne cond. factures à l'appui, 8 500$. 819-563-9172.

★ **DODGE CARAVAN 2000** ★
Moteur 3.0 l., excellente condition, 260 000 km, 2 200 $. 819 821-4137

NISSAN PATHFINDER 1997 210 000 km. très bonne condition, véhicule fiable, prix demandé 5 500$. 819-212-4083.

★ **PICK UP S10 2000** ★
king cab, V 6, aut., 2 roues motrices, 114 000 milles, très bonne cond., 4800$. Tél.: 819-566-8622 André.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

PIÈCES CHEVROLET SPRINT DÉCAPOTABLE 1991 Aussi pièces Acura Integra 1991. 819-826-6219.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819-569-0733

À QUI LA CHANCE ? Intrépide 2000, 106000km, 2.7 l, anti-rouille, 1 seul proprio. 6500$. Pierre 819 847-4454

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819-845-4530, 819-821-6296

BMW 1995, 325 I
129 000 km (vrai km), 4 p., auto., tout équipé, sièges chauf., 5 495$. 819-820-2831

CHEVROLET IMPALA 2006 nouveau modèle, VGA, accidenté côté droit, besoin une porte,une aile, 7800$. 819 845-4256

DODGE RAM 3500, 2002 V8, 6 roues, 4 X 4, boîte dompeuse de 11 pi., 57 000 km, 23 900 $. **DODGE CHARGER, 2006, SXT**, V6, auto., silver, 15 000 km, mags + strippe de cie, 28 900 $. Appeler Dominic : 819 876-7551, poste 233

★ **HONDA CIVIC DXG, 2002** ★
Manuel, 4 portes, 110 000 km, 8 000 $ négociable. 819 562-0215 / 819 570-3867.

★ **TOYOTA COROLLA CE 2006** ★
Autom., aileron, 20 000 km, 13 800 $.
Info.: 819 846-4370

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

INSPECTÉS ÉconAuto Fleurimont.com GARANTIS

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ
95 BMW.....4000$ non nég.
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

CHRYSLER INTREPID 1999,
Mot. 2.7, très bonne condition, 2950$
Tél.: **819-565-8389**

GRAND AM 1996 4 portes, automatique, V6, 150000km, super propre. Le tout A-1, 3500$. 819 570-3467

HONDA CIVIC COUPÉ SPORT 1997, équipé, aileron, noir, man., 3 900 $ nég.
MAZDA PROTEGÉ LX 1997, équipé, beige, man., 3 600 $ nég. 819 780-2623 / 572-2270

HONDA CRX 1991 manuel, mécanique A1, système de son, 4500$ nég. 819 679-7199

PONTIAC GRAND AM 1999 automatique, blanc, 156 000 km, bonne condition, 4500$. 819-569-2841.

PONTIAC SUNFIRE 1997 automatique, moteur 2.2 l, bas millage, prix nég. 819-878-1116.

SUZUKI SWIFT 1997 128 000 km, auto., démarreur distance, exc. condition, 1800$ Tél.: 819 212-1121

TOYOTA CAMRY 1993 LE,
Très propre, bonne mécanique, 4 000 nég. Info.: 819-842-3271

TOYOTA TERCEL 1994 en très bon ordre. Prix de liquidation 1495$. Aussi vaste choix à plus ou moins 1000$. Grimard Auto, 819-571-1177

126 MOTONEIGES

À VENDRE Ski-Doo MXZ 600HO, 2005, 6 500 km. démarreur, marche-arrière, très propre, 5 900$. 450-532-2240 ou 915-345-7114.

YAMAHA V-MAX 600 1997 très propre, dém. élect., reculons, ski correcteur, pont clouté, tout équipé, 2400$ nég. 819 829-9624

YAMAHA VIPER 2004 2300km, moteur 700cc, dém. élect, reculons, tout équipé, 6800$ nég. 819 829-9624

128 TOUT-TERRAINS

YAMAHA GRIZZLY 660, 2006 Spécial édition, rouge métallique, 515 km seulement, neuf + tout équipé, valeur 13 500 $, laisse à 11 000 $. 819 849-6028 / 819 571-5732

132 REMORQUES

SUPER BOXING DAY
Les remorques Métal Design paie les deux taxes sur tout achat de remorque jusqu'au 15 janvier. 2360 Belvédère Sud, Sherb., 819-678-1734, www.metaldesign.ca

150 PERSONNEL DEMANDÉ

819-572-5110 DENIS
Communication international, fin des monopoles en télécommunication et services publics. Cherche "leader" pour développer et bâtir l'industrie des télécommunication. Possibilité de changement de carrière.

BARMAID A TEMPS PLEIN
de soir, se présenter avec CV au **BAR LAS VÉGAS,** 1301, rue Denault, Sherbrooke, ou Élias: 819 580-1222

BESOIN D'UN TRAVAIL ?
Postes de téléphonistes disponibles de jour et de soir pour promotions de magasines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. Bienvenue aux gens de 18 à 75 ans. 819-340-1000

BRIQUETEUR
et manoeuvre spécialisé demandé
819 580-2094

CAMELOT RECHERCHÉ
Jeune ou adulte pour le journal
LA TRIBUNE
à COATICOOK
pour les rues Cutting, Gérin-Lajoie, Beaulé.
819-849-4458

CHAUFFEUR DE TAXI
Avec pocket number . Sherbrooke.
Tél. : 819 565-1709

RESTAURANT ALI BABA PIZZA
Centre d'achats East-Angus cherche LIVREUR avec expérience. 819-832-4555.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT RECHERCHÉ
Jeune ou adulte pour le journal
LA TRIBUNE
à MAGOG
pour les rues St-Patrice Ouest, Du Collège.
819-868-3614 / 843-0666

CUISINIERE - CUISINIER
demandé, 1 poste du lundi au vendredi, de 6h à 14h, expérience sur déjeuners et spéciaux du midi. 1 poste du mercredi au dimanche soir. Contactez avec Jack au 819 845-3290, ou après 15h au 819 832-1183.

CUISINIERS DEMANDÉS du dim. au jeudi, 28 hres/sem., 11 $/hre, 1 an min. d'expérience. SERVEUSE demandée, le sam. + dim. (possibilité d'une autre journée), 1 an min. d'exp. Se présenter au Restaurant Georgios, 111 St-Georges à Windsor ou tél. 819 845-7542, demandez Louiselle.

OBTENEZ 100$ EN PRODUITS GRATUITS simplement en devenant représentante indépendante Avon. Appellez-moi au: 1-866-550-2324.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **LIVING ROOM** ★
et la **COMMISSION des LIQUEURS** recherche personnel. Postes à combler : "bus boy", portier, vestiaire, serveur (se). Se présenter avec C.V. au 66 rue Meadow, demander Ghyslain (gérant).

★★★★★★★
LIVREUR MOTORISÉ RECHERCHÉ
Pour le journal LA TRIBUNE et LA PRESSE
à St-Élie et Rock Forest.
Travail tôt le matin.
Doit posséder un petit véhicule
819-564-5466
★★★★★★★

Votre horoscope

CAPRICORNE — **du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**
La présence du Soleil et de Mercure en Capricorne est de bonne augure. Grâce à leur influence, vos entretiens s'annoncent fluides et détendus, alors que vous êtes en mesure de calmer les esprits qui s'échauffent. Vous êtes aussi en mesure de mieux comprendre la nature de vos sentiments et de vos émotions. Et le bonheur commence par la connaissance de soi...

VERSEAU — **du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**
Vos revendications devraient être bien accueillies maintenant que la Lune se trouve dans votre Signe complémentaire, le Lion. Bien qu'il ne soit peut-être pas possible d'obtenir tout ce que vous espérerez, les autres se montreront prêts à faire certaines concessions qui semblaient inimaginables il y a peu de temps. Sur un plan plus intime, l'heure est à la séduction...

POISSONS — **du 20 FÉVRIER au 20 MARS**
Étant donné que l'être humain est un animal orgueilleux de nature, il vaut mieux attendre que l'on demande votre avis avant de donner conseil à quelqu'un; sans quoi, vos propos risquent d'être rejetés systématiquement - même s'ils sont bien intentionnés. L'influence d'Uranus vous donne envie d'aller plus vite, mais vous devriez essayer de vous adapter au rythme des autres.

BÉLIER — **du 21 MARS au 20 AVRIL**
L'influence de la Lune en Lion laisse présager un vendredi agréable pour les natifs du Bélier. Malgré le bémol apporté par les astres en Capricorne, c'est un bon temps pour définir, ou redéfinir, les paramètres qui régissent votre situation actuelle. La réaction des autres à l'endroit de vos propositions peut dépasser vos attentes, et même de façon surprenante.

TAUREAU — **du 21 AVRIL au 20 MAI**
La présence de la Lune en Lion peut avoir un effet désorganisant pour le Taureau. Par conséquent, il risque d'être plus difficile de vous concentrer. Essayez de ne pas vous laisser distraire, sinon l'exécution de vos projets s'effectuera au ralenti. Si vous souhaitez ressentir un maximum d'autosatisfaction, vous devriez terminer votre travail avant de penser à vous amuser.

GÉMEAUX — **du 21 MAI au 21 JUIN**
Vous pourriez avoir envie de terminer la semaine en agissant sur un coup de tête. Certes, les astres en Sagittaire, face aux Gémeaux, vous encouragent à vivre pleinement votre instant présent; mais cela ne signifie en rien d'hypothéquer consciemment votre avenir immédiat. En d'autres termes, misez sur la spontanéité, mais tenez-vous à l'écart de l'impulsivité.

CANCER — **du 22 JUIN au 22 JUILLET**
Comme il est impossible de plaire à tout le monde, vous devriez cibler votre public. Laissez de côté les éternels mécontents et concentrez-vous sur les individus qui comprennent votre démarche. Rien ne vous oblige à vous lier d'amitié avec les connaissances de vos proches, mais une courtoisie diplomate est de mise à l'endroit d'une personne que fréquente un parent ou ami.

LION — **du 23 JUILLET au 23 AOÛT**
La Lune en Lion accentue votre charme et vous permettra de recevoir un maximum de reconnaissance. Profitez de ce climat bénéfique pour faire état de vos impressions et de vos émotions. Si les personnes qui vous entourent comprennent les sentiments qui vous habitent, ils seront en mesure de respecter vos choix. Une inquiétude peut se dissiper comme par enchantement.

VIERGE — **du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**
Les astres en Capricorne exercent actuellement une influence favorable sur vos unions et associations, soulignant la réciprocité de vos attractions. Du moment que vous le faites diplomatiquement, vous pouvez définir vos attentes et mettre les points sur les i dès maintenant. Ce sera moins facile à faire plus tard, notamment si vous n'aviez jamais rien dit auparavant.

BALANCE — **du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**
Il n'y a pas de fumée sans feu. Bien que certaines histoires semblent avoir été déformées et exagérées, elles se basent sur un fond de vérité. Vous avez tout intérêt à rechercher de l'information afin de découvrir exactement de quoi il s'agit. Par ailleurs, il semble inutile de vous inquiéter; l'attitude apparemment désintéressée de l'autre n'a probablement aucun rapport avec vous.

SCORPION — **du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**
Nous sommes souvent prompts à juger catégoriquement ce que nous ne sommes pas en mesure de comprendre. Il semble parfaitement indiqué de faire preuve d'un minimum d'empathie maintenant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Lion. Cela vous aidera à ne pas prononcer de paroles risquant de blesser certaines personnes. Inversement, ne devenez pas susceptible.

SAGITTAIRE — **du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**
Tandis que Jupiter et Mars en Sagittaire accentuent votre popularité, vous pourriez avoir à choisir entre plusieurs alternatives, ou entre deux personnes. Quoiqu'il advienne, ne permettez pas au chantage et à l'insistance d'individus possessifs d'influencer une décision. Les personnes qui respectent votre indépendance sont celles qui comprennent le mieux comment vous aimer.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



150 PERSONNEL DEMANDÉ

SECRETAIRE POUR ASSOCIATION bilingue, expérience téléphone et travail de bureau, temps partiel. Peut travailler de son domicile (doit demeurer secteur St-Élie-Magog-Omerville). 819 562-6262

162 ANIMAUX

15 VACHES À BOEUF
gestantes de 2 à 8 mois. Informations au 418-362-2552 / 1-819-696-1964

FAUT VENDRE CAUSE SANTÉ
4 serins mâles, bons chanteurs, 50$/chacun. Cages 10$ et plus. 819-822-0037

TRÈS BEAU POULIN HAFLINGER 1½ an. Aussi pouliche croisée haflinger-belge 1½ an, bcp potentiel, prix raisonnable. 819 823-2705

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 TABLES DE SALON base en marbre blanc et dessus en verre, 1 de 40 "X40 " et 1 de 20 " X 30½ ". Valeur 350$ nég. 819 822-2503

CAUSEUSE 2 PL. + fauteuil Elran, très propres, 275$. Matelas 60 po, bonne condition, 100$. Couchette, propre, 50$. 819-346-1709

CAUSEUSE EN CUIR avec fauteuil inclinable L-ran, bourgogne, exc. cond. valeur 1800$, demande 650$ 819 212-1121

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

LIT ÉLECTRIQUE 39 PO.
à l'état neuf, 2 ans d'usure, 2 200$ nég. Info. 819-823-0372.

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

168 ORDINATEURS

★ **CONNEC-T** ★
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile. **819-864-9654, 819-212-0751**

TABLE DE TRAVAIL pour ordinateur, 45" de large, 27" de profondeur, tablette pour clavier pleine largeur 39"; 75$ 819 822-3289

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

CLAVIER TYROS de Yamaha, pour de la musique professionnelle, comprenant un disque dur de 10G, plus de 600 chansons Karaoke installées, plus de 1000 arrangements de chansons. Payé 5000$ à sacrifier pour vente rapide à **3000$.** Aussi ensemble d'amplification: **400$.** Comme neuf, n'a servi que 6 mois. René: **819-823-9359.**

184 PISCINES, SPAS

SPA 2006 tout équipé, neuf, OZONATEUR, garanti complète, livraison possible, coût 8500$, à vendre pour 5500$. 514-989-7488

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ **8 PI DE BOIS FRANC** ★
pour BOIS DE POÊLE. 849-6704

BOIS FRANC SEC + ou — 16 POUCES
65$/corde, poss. de livraison. Cuisinière à bois antique Guelph Stove 500$. 819 993-6700 ou 819 823-1384 de jour

RESTANT DE BILLOTS DE BOIS FRANC
longueurs variées, pas fendu, livré en vrac de 10 ou 17 cordes environ, quantité limitée. Aussi restant de tremble. 819-583-3831

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

RESTAURANT FERMÉ. Équipements de cuisine, comptoir, tables + chaises, etc. À vendre à bas prix. Info.: 819-437-1042.

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

CORROYEUR 8 PO GÉNÉRAL moteur 1.5 HP 110/220 volts., en très bon état, 900$. Contacter Renaud. Jour 819 620-4491, soir 819 565-0634

ÉQUIPEMENT GARAGE COMPLET
lift, machine à pneus (mags), machine à balancer, tour à freins, scanner, snap-on, machine à a/c - 134A snap-on, et divers équipement. 819 583-6109

SCIE À CHAINE HUSQVERNA 372 XP, moteur 72cc, usage personnel, parfaite cond., 595$. 819 829-9624

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

À BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité, bas prix imbattables! **NOUS PAYONS la TPS sur tout achat de 500$ et plus et la TAXE PROVINCIALE sur tout achat de 1000$ et plus. Produits en liquidation: réduction jusqu'à 50%.** Plancher flottant garanti 20 ans, 8mm: 0,89$ le pi car. **LIQUIDATION:** bois franc érable jointé: 2,29$ pi car. Marche en MDF, 42 po: 4,99$. Robinets garantis 15 ans en promotion à partir de 7,49$. Prix valides du 3 au 9 janvier 2007. Venez visiter notre site internet: www.materiauxabasprix.ca ou 819-846-0417.

BEAUCOUP DE BRIQUES À FEU ROUGES À VENDRE Laine lousse blanche, plaques de métal de plancher 4 X 8. 819 820-6785 / 819 845-4280

242 PERDU, TROUVÉ

À CEUX QUI ONT VOLÉ MA VOITURE dans le stationnement Wal-Mart de Victo., le 28/12/06, S.V.P., me rendre le chien qui se trouvait à l'intérieur. Une récompense promise. En toute confidentialité. 819 751-0296, 819 350-5943, 819 350-6306

244 DIVERS À VENDRE

AMEUBLEMENT SALON DE COIFFURE séchoires, chaises et lavabo ect. Informations au 819 837-0510

ANNEXE A L'HUILE très bonne condition, fonctionne sans électricité; RÉPARATIONS DE CARBURATEURS, d'annexes et de poêles à l'huile. 819 562-4901

QUARTIER MAÎTRE ENR.
Vaste choix de vêtements chauds: camouflage, imperméable, raquettes militaires nouveau modèle, etc. Une visite s'impose. **1578, King Ouest. 819-780-2121**

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

260 RENCONTRES, AMITIÉ

À COUP SÛR
Agence de rencontre. Rencontres en toute sécurité. Sur rendez-vous, 819-349-7160. Johanne Gilbert prés.

262 ASTROLOGIE

★ **ASTROLOGIE** ★
Tarots et lignes de la main
Ce que 2007 vous réserve!
Astro F: 819-563-3603

264 ESCORTES

★ **KARINA, 38 DD** ★
fesses bombées, grassette, 25 ans, jolie et aimable. **819 345-0954.**

264 ESCORTES

1-204-212-0178
DREAM GIRL
★★★★★★★
NOUVELLE ADMINISTRATION
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Vos désirs deviennent réalité!
819-565-0299
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme. 24hres/7jrs.
819-823-7432
ENGAGEONS 18 ans et +
EN TOUTE CONFIANCE

1-204-212-0164
FANTAISIA
L' AGENCE NO. 1 EN ESTRIE
Service V.V.I.P. sur demande
Avec le plus grand choix d'hôtesses de 18 à 35 ans, 24/hres.
Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.
819-564-6660.
ENGAGEONS 18 ANS ET +.

264 ESCORTES

1-819-348-2884
PARADIZIAQUE
♥♥♥♥♥♥♥
18-40 ans / service VV-VIP
DISCRET, SENSUEL, ENVIABLE
HOMME, FEMME, COUPLE, BI
QUALITÉ ASSURÉE !
★ 24/24 - ENGAGEONS ★
819-348-2884

Suprême Tabou
♥♥♥♥♥♥♥
SOUVENT COPIÉ
JAMAIS ÉGALÉ
★ HAUT DE GAMME ★
BI, COUPLE, HOMME POUR HOMME
OSEZ - RÊVEZ - APPELEZ!
★ ENGAGEONS, SERVICE BILINGUE ★
819-580-2797

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS DE FÉE
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels, érotiques ou complets.
819 348-1909

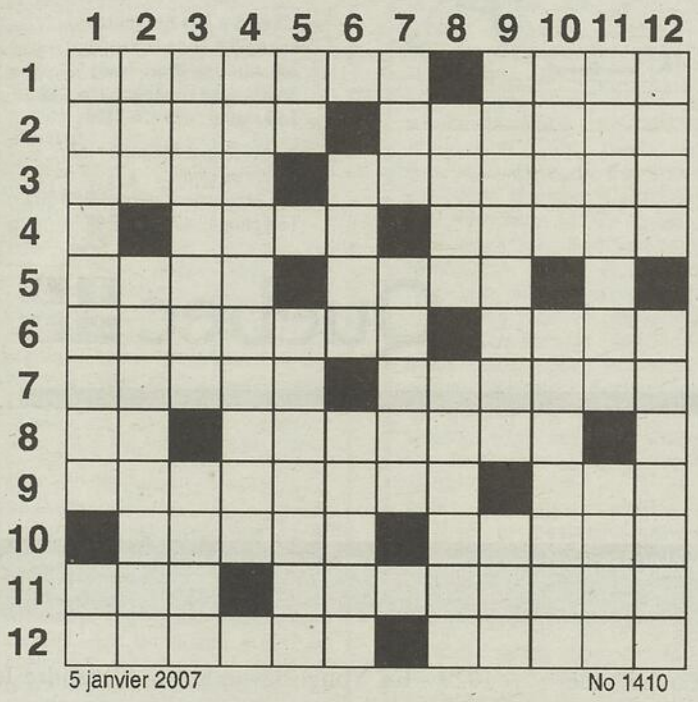
AH ! OUI!... HUM
Découvrez la douceur ! La sensualité
Par la chaleur de mes mains!
819 674-8880

AIMERAIS-TU DU TEMPS POUR TOI EN MASSAGE? Du lundi au samedi. Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

ATTENTION! MASSOTHÉRAPIE, RÉFLEXOLOGIE
Du lundi au samedi. 868-2492

HOMME POUR HOMME
Info au 819 575-8068

Les mots croisés



5 janvier 2007 — No 1410

HORIZONTALEMENT

1. Petit instrument à vent - Erre au hasard.
2. Se monte sur une vis - Effectuer une action.
3. Puissance surnaturelle - Art traditionnel du papier plié.
4. Appareil de levage - Sert à broyer et malaxer.
5. Tribu écossaise - Sœur d'Osiris.
6. Chatouille agréablement - Voyage de toxicomane.
7. Enlève la partie du haut de - État créé en 1948.
8. Vieille note - Fatigantes.
9. Ravauder - Joue un rôle important dans l'identification des criminels.
10. Regimbent - L'odeur du varech l'est.
11. Pas bien - Font sortir des gaz.
12. Aspect de quelque chose - Mis à l'épreuve.

VERTICALEMENT

1. Tombeur - Pas à toi.
2. Dans ce pays - Qui s'attache au sens strict d'un texte.
3. Grand oiseau palmipède - Tricot.
4. Approvisionnement.
5. Compulsé - Économiser avec excès.
6. Organe d'un sens - Comète.
7. Maître du Tonnerre - Est traversé par le pont d'Iéna.
8. Urine - Rigide.
9. Domaine de compétence - Retranché.
10. De la bouche - Quantités de boisson.
11. Détruite - Elle est blanche et dure.
12. Nom poétique de l'Irlande - Astéroïde.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	O	C	K	E	Y	■	C	H	E	F	S
2	O	K	L	A	H	O	M	A	■	M	O	U
3	P	A	I	R	■	G	O	L	F	E	U	R
4	I	■	O	M	N	I	U	M	■	R	I	O
5	T	U	■	A	U	■	L	A	T	I	N	S
6	A	N	S	■	E	T	I	R	E	■	E	■
7	L	I	A	I	S	O	N	■	T	A	R	D
8	■	F	I	L	■	T	A	S	■	V	■	R
9	B	O	L	E	E	■	V	E	N	E	R	E
10	I	R	L	A	N	D	E	■	A	R	E	S
11	E	M	I	L	E	■	N	A	N	T	I	S
12	F	E	R	■	E	N	T	R	A	I	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

MARINE ET NAVIGATION - Un mot de 7 lettres

L	R	E	U	Q	R	A	T	E	L	O	T	U	R	T
D	R	A	G	U	E	R	B	T	S	N	N	T	E	U
E	I	X	U	A	R	A	P	P	A	C	O	L	M	O
D	S	E	D	I	G	E	D	R	O	N	A	E	A	B
N	N	R	V	U	E	N	I	B	A	C	K	D	U	E
A	O	A	E	V	A	P	E	C	U	M	E	R	R	D
B	G	C	B	K	S	I	O	T	A	Q	U	E	T	E
E	G	A	C	A	R	T	I	E	R	B	U	L	B	E
E	O	I	D	A	R	E	T	I	G	A	A	A	Y	V
L	R	E	V	E	L	I	E	U	E	R	V	T	R	I
B	I	A	D	O	B	C	E	C	N	S	A	E	O	T
I	N	U	N	A	U	R	I	A	O	I	T	I	N	E
P	I	G	R	C	R	T	G	D	I	L	T	I	N	R
T	E	T	I	E	R	E	E	T	S	T	E	E	M	E
R	A	M	E	E	T	E	J	E	G	A	T	I	V	E

ACCON
AMER
ANCRE
APPARAUX
ASDIC
ASPIRANT
AVARIE
BAGUE
BANDE
BART
BORD
BRICK
BULBE
BYRON
CABINE
CALE
CANOT
CARTIER
COTRE
DEBOUT
DRAGUER
ECOLE
ECUMER
ELONGER
EPAVE
ESCADRE
ESTIME
ETARQUER
ETRAVE
EVITAGE
EVITER
GENOIS
GITER
GRAIN
GUERRE
JETEE
LIEUE
NAGE
NOEUD
NORDE
ORIN
PIBLE
QUART
RABAN
RACAGE
RADE
RADIO
RAME
REDUIT
RIS
RIVAGE
TABAC
TANK
TAQUET
TETIERE
TOLET
UNITE
VOUTE

Solution du dernier problème : HAUTEUR

5 janvier 2007 — No 1397

266 MASSAGES

EL BOTALON
Bons massages sensuels, femmes pour (hommes pour femmes). 819 347-1904

FAITES UN CADEAU
à votre corps, âme et esprit. Suédois (détente et thérapeutique et californien). Ajuster selon les besoins. Sur rendez-vous seulement. 7 jrs/7 de 9 h à 23 h. 819-571-0205

★ MARILOU ★
Massage sensuel en toute discrétion
Tél. 819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE
Jour et soir
Sylvie au **819 346-2007**.

MASSAGE et RÉFLEXOLOGIE
GILLES au **819-569-2472**

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

★ COURS D'ESPAGNOL ★
session d'hiser, cours basés sur un système rapide, très efficace. Prof. avec expérience et très dynamique. Viens t'amuser avec nous tout en apprenant une langue et une culture latine. Sandra Garza 819-564-6625 ou marysol1446@videotron.ca

INTERNET, WINDOWS, WORDS, EXCELL... formation à domicile, à votre rythme, prof CEGEP. 819 843-9827

Le scrabble

Comment jouer les parties publiées dans cette chronique

Munissez-vous d'un cache (habituellement une simple feuille qui recouvre entièrement la partie) que vous descendez d'une ligne au fur à mesure. Pour débuter, ne découvrez que le premier tirage, et chercher. Lorsque vous êtes satisfait de votre solution, notez les points qu'elle rapporte et descendez le cache d'une ligne : vous trouverez, à gauche, le nouveau tirage, et à droite, la solution la plus payante du coup précédent : c'est celle que vous devez placer sur votre grille. La référence indique l'emplacement de la première lettre du mot joué sur la grille. Numérotez les lignes de A à O et les colonnes de 1 à 15. Si la référence commence par une lettre, le mot est joué horizontalement; si elle commence par un chiffre, le mot est joué verticalement (ex : C6 signifie que le mot est joué horizontalement et que la première lettre est à l'intersection de la ligne C et de la colonne 6.

PARTIE 1

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	UTCOSEU			
2.	U+ZIASE?	COÛTES	H4	22
3.	LUFHVEE	SAU(T)IEZ	3C	111
4.	HLU+JEAE	FÈVE	2B	29
5.	ELU+NIFT	HAJE	1E	48
6.	N+IBLKLU	FILOUTE	5E	40
7.	BLNU+EES	KIL	1A	44
8.	ENS+WOUN	BLEU	4A	34
9.	NOU+NIOG	NEWS	L4	37
10.	IN+IASRO	BOUGON	A4	27
11.	EBARQTC	IRONISA	M7	71
12.	QR+ARE?G	BECTA	14J	38
13.	G+UDTAOP	RAQ(U)ER	B8	32
14.	GT+DPIAE	PADOU	14A	42
15.	G+VNTEYE	DÉPITA	O10	46
16.	EGTV+SAM	NEY	C7	48
17.	MT+TANRM	GAVES	M1	32
18.	MNTT+LEI	MARC	L11	23
19.	XERLONS	MUTILENT	11A	66
20.	LNO+RHMI	XÉRÈS	F10	47
		THIOL	H11	36
				873

PARTIE 2 (Joker)

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	?LRFNAU			
2.	?LKEOIP	FALUNER	H4	76
3.	EI+?ICTA	POLKA	11D	40
4.	?AEQWUA	CRÉPITAI	D8	80
5.	AE+?MRTN	SQUAW	12H	51
6.	?LEFOIS	INTIMERA	15A	122
7.	?RETUSY	FOSSILE	M9	98
8.	?LNAIUM	ROYAUTÉS	5E	114
9.	?ATLNHI	ALUMINAI	A8	77
10.	?REDEBV	HILARANT	K7	70
11.	BR+?UIDX	DÉVÊTE	15J	51
12.	BDI+?PAG	XÉRUS	L1	46
13.	BDG+?OZO	EXPIA	1K	45
14.	GO+?BIEN	BORDEZ	3J	34
15.	?TMUJOC	BIOGÉN(I)E	O8	83
16.	MTU+?SEE	JONC	14F	56
17.	?EVHGSD	ÉMEUTES	B2	70
		H(O)UE	J10	30
				1143

Vous désirez obtenir de l'information sur le Scrabble duplicate ou adhérer à un club, communiquez avec Francine Plante 562-2601 ou Gilles Couture 569-6909 pour la région de Sherbrooke, Lucie Deschênes 478-3814 pour Drummondville, Gaétane Provencher 758-8020 pour Victoriaville ou Thérèse Thibault 849-7481 ou Gisèle Fecteau 849-6230 pour Coaticook.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

★ 1 PLACE DISPONIBLE À 7 $ ★
Garderie La petite Grenouille,
rue Galvin, Fleurimont. Tél.: 819 573-0969

GARDERIE ST-ÉLIE,
Temps plein et partiel, le jour et le soir, 17$/jour, deuxième enfant à 5$ avec reçu, ouverture: 6 h 30. Chantale 819-823-9468.

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT
Bon service, bon prix, estimation gratuite
819-569-0569

DÉNEIGEMENT
Grandes entrées et entrées à la pelle.
Info.: 819-846-3470

320 SERVICES DIVERS

819 674-0069
Homme à tout faire. Rénovations de tous genres. Bon prix, travail garanti.

BRIQUETEUR
pose de briques tout genre. Rénovations, spécialités facades et cheminée.
Bon prix. 819 580-2094

★ CORDONNERIE, VENTE ★
mocassins et raquettes, pose fermetures éclaires. 175 rue Alexandre. 819-346-4141

NOU-NOU OU AIDE
à domicile pour enfants ou personnes avec handicap physique ou mental. Info.: 819-562-7672

★ RÉNOS INT.-EXT., S.BAIN ★
pose gypse, pl. bois fr. et céramique, finition ext. Travail professionel. Mario: 820-9662

VOUS AVEZ DES RÉNOVATIONS À FAIRE? Travail de qualité et garanti. Alain 819 348-2646; cell. 819 437-1746.

348 APPAREILS ORTHOPÉDIQUES

FAUTEUIL auto-souleveur pour pers. mobilité réduite, cause décès. Commande 110 V. payé 1800$, pour 1500$ nég. 819 562-3160

350 SANTÉ

NOUVEAU CONCEPT
Perte de poids de 20 lb et plus
Groupe de 5 personnes ou individuel.
Motivation et suivi personnalisé.
Cession débutant le 8 janvier.
Inscription au : **819 820-4381**
Responsable : **Jean-Paul Sévigny**
218459

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT
de Rock Forest≠ Saint-Élie≠ Deauville

DÉROGATION MINEURE

À TOUS LES INTÉRESSÉS, PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil de l'arrondissement de Rock Forest≠ Saint-Élie≠ Deauville qui aura lieu le 22 janvier 2007, à 19 h, au bureau de l'arrondissement, situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord à Sherbrooke, ledit conseil doit statuer sur ces demandes de dérogation mineure :

1. Concernant l'immeuble localisé au 1061, rue Faillon, dans la zone R-494, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,65 mètre à la marge de recul avant minimale requise de 4,6 mètres.
2. Concernant l'immeuble localisé au 1594, rue Marini, dans la zone R-574, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,31 mètre à la marge de recul avant minimale requise de 6,1 mètres.
3. Concernant l'immeuble localisé au 1596, rue Marini, dans la zone R-574, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,31 mètre à la marge de recul avant minimale requise de 6,1 mètres.
4. Concernant l'immeuble localisé au 376, rue Argenteuil, dans la zone R-522, à l'effet d'autoriser une dérogation :
   - de 0,45 mètre à la marge de recul avant de la résidence;
   - permettant l'implantation d'une remise de 2,37 mètres x 3,76 mètres dans la marge avant;
   - permettant l'implantation d'une remise de 1,30 mètre x 3,14 mètres dans la bande de protection riveraine de 10 mètres de la rivière Magog.
5. Concernant l'immeuble localisé au 1510, chemin Godin, zone R-213, à l'effet d'autoriser une dérogation permettant l'implantation d'un bâtiment accessoire (garage isolé) dans la cour avant.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 5 janvier 2007.
Diane Asselin,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement

218899

401 REMERCIEMENTS

MÈRE TERESA
Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
J.V.

MÈRE TERESA
Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
G.O.C.R.

MÈRE TERESA
Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
F.B.

MÈRE TERESA
Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
L.B.

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR
pour faveur obtenue
S.G.

REMERCIEMENTS
à MÈRE TERESA
pour faveur obtenue. D.G.

Avis public

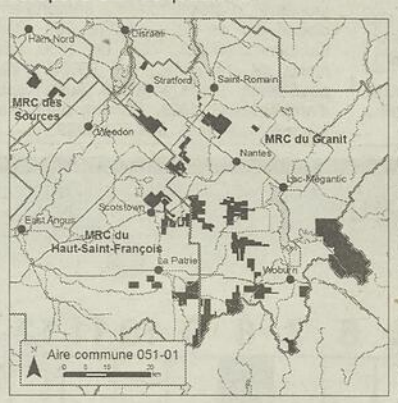
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PLAN QUINQUENNAL D'AMÉNAGEMENT FORESTIER DE L'AIRE COMMUNE 051-01 2007-2008

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune vous invite à consulter le plan quinquennal d'aménagement forestier pour le territoire de l'aire commune 051-01, dont la carte apparaît ci-après. Ce plan est soumis au Ministère par les compagnies forestières autorisées à s'approvisionner dans les forêts du domaine de l'État des Municipalités régionales de comté des Sources (auparavant MRC d'Asbestos), du Haut-Saint-François et du Granit.

Ce plan présente les activités d'aménagement forestier prévues pour l'année 2007-2008, dans les forêts publiques, plus précisément la localisation des coupes et des traitements sylvicoles proposés ainsi que les principales infrastructures prévues (ponts et chemins). La période d'information et de consultation se tiendra du **9 janvier au 22 février 2007 inclusivement**.

Vous pouvez consulter le plan, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, en vous présentant soit au bureau du Ministère situé à Sherbrooke, soit au bureau de Billots Select Mégantic inc. À ces deux endroits, une personne sera disponible pour vous expliquer les différents éléments du plan et répondre à vos questions.



Important : À la suite de la consultation du plan, si vous désirez formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier, vous devez faire une demande par écrit à l'entreprise ayant préparé le plan, en y précisant vos préoccupations, et cela, au plus tard le 30 janvier 2007. Les coordonnées de cette entreprise sont disponibles aux deux endroits suivants :

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
200, rue Belvédère Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 4A9
Téléphone : 819 820-3176

Billots Sélect Mégantic inc.
3677, rue Lévis
Lac Mégantic (Québec) G2B 2H7
Téléphone : 819 583-3666

Québec

219820

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 5 janvier

2003 - Un double attentat-suicide dans le centre de Tel Aviv, revendiqué par une faction des Brigades des martyrs d'Al-Aqsa, fait 23 morts.

2000 - Les services américains d'immigration confient la garde d'Elian, le naufragé de six ans, à son père Juan Miguel Gonzalez, resté à Cuba.

1999 - L'administration Clinton annonce un allégement par étapes de l'embargo contre Cuba.

1993 - En route vers le Canada, le pétrolier Braer se brise sur des récifs, aux îles Shetland, et déverse 84 000 tonnes de brut dans la mer du Nord.

1976 - Au Cambodge, le régime khmer rouge baptise le pays Kampuchéa démocratique.

1968 - A Prague, succédant à Antonin Novotny à la tête du Parti communiste, Alexander Dubcek instaure un régime 'à visage humain'; l'expérience effraie Moscou, qui l'écrasera au mois d'août.

1964 - Sur le mont des Oliviers, à Jérusalem, le pape Paul VI rencontre le patriarche Athénagoras, de Constantinople; un chef catholique rencontre ainsi un patriarche de l'Eglise orthodoxe pour la première fois depuis le XVe siècle.

1953 - Au théâtre de Babylone, de Paris, 'En attendant Godot', de Samuel Beckett, est créée par Pierre Latour.

1943 - La Cour suprême du Canada déclare valide la Loi des mesures de guerre, adoptée en 1914.

1929 - En Yougoslavie, le roi Alexandre Ier établit une dictature.

1925 - Nellie Taylor Ross devient gouverneur du Wyoming, première femme à occuper ces fonctions aux Etats-Unis.

1919 - Le soulèvement spartakiste débute à Berlin, mené par Rosa Luxemburg et Karl Liebknecht; fondation du Parti national-socialiste des travailleurs allemands (nazi).

1898 - Un incendie endommage gravement l'Université d'Ottawa.

1897 - Funérailles d'Edouard-Charles Fabre, premier archevêque de Montréal.

1795 - Le parlement de Québec édicte les premiers règlements visant les marchands de vin et de brandy.

1762 - Mort de la tsarine Elizabeth; Pierre II devient tsar de Russie.

1757 - A Versailles, Robert François Damiens frappe Louis XV d'un coup de canif; il sera écartelé.

1477 - Devant Nancy, Charles le Téméraire est tué par les Suisses du duc de Lorraine; le royaume de France pourra occuper la Picardie, la Bourgogne, l'Artois et la Franche-Comté.

Ils sont nés un 5 janvier:

L'inventeur et industriel américain King Camp Gillette (1855-1932)

Le chancelier allemand Konrad Adenauer (1876-1967)

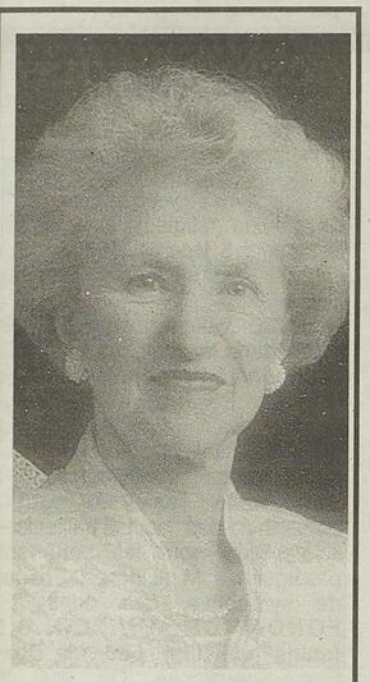
L'écrivain Jacques Laurent, dit Cécil Saint-Laurent (1919-2000)

L'écrivain italien Umberto Eco (1932)

Le roi Juan Carlos d'Espagne (1938)

Nécrologie

191084 Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS 18 KING OUEST 562-6226



VALENCE
Olivette
Carrier

—

En ce 4 janvier 2007, nous vous annonçons le décès de notre valeureuse guerrière maman Olivette Carrier Valence. Elle s'est éteinte tout doucement dans les bras de ses enfants. Malgré un long combat contre le cancer, elle a su nous laissé un message d'espoir à tous ceux qui maintenant pleurent son départ. En effet, juste avant de quitter ce monde, maman s'est éveillée l'espace de quelques secondes pour nous regarder tous et de nous faire le plus beau des sourires. Elle venait finalement de trouver le repos en rejoignant son père feu Alphonse Carrier et sa mère feu Marie Turgeon.

Son mari, Germain Valence, ses enfants, Yvan (Élyse Dion), Marc (Johanne Boisvert), Lise (Claude Bourgeois), Carole, Bernard (Diane Collins), Danny (Marlène Roy), Martin (Patsy Daigneault), Guy (Denise Graveson), Luc (Linda Pépin), Maryse (François Gaudreau), ses amours de petits-enfants, Ysabelle, Yan, Sarah, Jessika (François), Maxime (Jessica), Magali (Mathieu), Véronique, Shandie, Ariane, Marie-Claude (Hans), Loic (Kathryn), Kevin (Jessica), David, Jérémie, Alexane, Amélie, Caroline, Nathanael, Charles-Annie, Rébecca, Cloé et Anthony peuvent maintenant compter sur un nouvel ange qui continuera à les aimer, aider et guider tous ceux qu'elle adorait.

Olivette laisse aussi ses frères et soeurs : Yolande (Edmond Paul), Fernande (feu François Duranleau), Aurèle (Berthe Boisvert), Thérèse (Léonide St-Onge), Maurice (Huguette Garand), Guy (Yollande Vaillancourt), Normand (Rahma Kader). Elle était aussi la soeur de feu Estelle (feu Réal Hébert) et de feu Simone (feu Antoine Roy). Son beau-frère : Raymond Ratté (Yvette Valence). Elle était aussi la belle-soeur de feu Paul Valence (Georgina Valence). De nombreux neveux et nièces seront eux aussi peinés par le départ d'une tante qui les a choyés en les accueillant comme ses propres enfants.

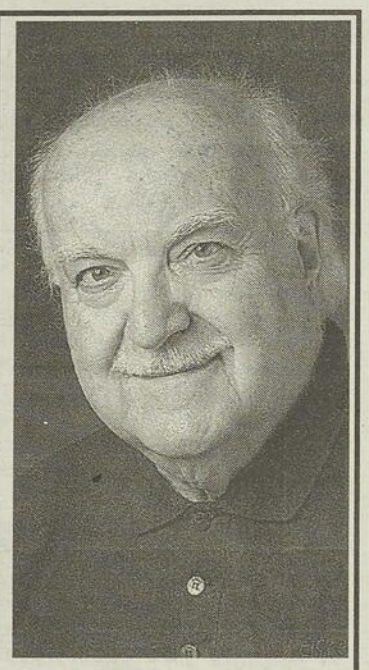
Nous désirons souligner la dévotion et le professionnalisme de tout le personnel de la Maison Aube-Lumière où maman a reçu le meilleur des soins.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc., J1E 2E7, seraient grandement appréciés par la famille.

La famille vous accueillera à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie (Bowen)
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke (Québec)
J1G 2C4
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

JEUDI 4 janvier, 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que SAMEDI 6 janvier, 2007 de 9 h à 10 h. Funérailles : SAMEDI 6 janvier, 2007 à 10 h 30 en l'église Saint-Joseph.



FORTIER
Jean-Paul, m.d.
(1921 - 2007)

—

Fils de Georges-Arthur Fortier et de Juliette Roberge de Sherbrooke, monsieur Jean-Paul Fortier est décédé à Sherbrooke le 2 janvier 2007.

Lui survient, son épouse dame Renée Montreuil, ses fils Yves (Pauline Coutu), Denis, Louis (Monique Michaud) de Sherbrooke, Guy (Carmen Degagné) de Lac Kénogami, sa fille Sylvie Fortier-Lemaire de Saint-Sauveur des Monts, son gendre Gilles Lemaire, ainsi que ses petits-enfants Mélanie, Pierre-Yves et Catherine, et son arrière-petit-fils Alexandre. Il laisse aussi dans le deuil ses soeurs Suzanne Fortier-Quesnel de Montréal et Marie-Berthe de Magog, ainsi que ses beaux-frères de Québec, Montréal et Victoriaville.

Après ses études médicales à Québec et post-universitaires à Paris, il fut assistant de clinique diplômé de la Clinique Nationale Ophtalmologique des Quinze-Vingts de Paris, le Dr Fortier fit carrière durant plus de 40 ans dans sa ville natale de Sherbrooke en qualité de médecin-spécialiste.

Le Dr Fortier fut président de l'Association des Médecins de Langue Française des Cantons de l'Est, vice-président de l'Association des Médecins de Langue Française du Québec. Il était aussi diplômé du Canadian Council of Canada (LMCC), fellow du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada, fellow de l'American Academy of Ophtalmology and Otolaryngology et associé du Collège International des Chirurgiens.

À sa retraite, le Dr Fortier se recycla dans le domaine artistique. Diplômé en Arts de l'Université de Sherbrooke, il fit parite de groupes artistiques de Lennoxville, Sherbrooke et Magog.

En présence des cendres, la famille vous accueillera aux locaux de la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

LUNDI 8 janvier, 2007 de 10 h à 14 h. Inhumation prévue au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke.



CHOUINARD
Robert
1936 - 2007

—

À la Maison Aube-Lumière, le 1er janvier 2007, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Robert Chouinard, fils de feu Joseph Chouinard et de feu Yvonne Lacasse, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

VENDREDI 5 janvier, 2007 de 19 h à 22 h et SAMEDI 6 janvier, 2007 de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 6 janvier, 2007 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Protection, 2050, rue Galt Est, Sherbrooke. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Chouinard laisse dans le deuil son frère et ses soeurs : Roger; Aline (feu Lionel Lemieux), Rivière-Ouelle ; Lucille (Benoit Pépin), Sherbrooke. Ses belles-soeurs : Victoire Campanozzi (feu Edgar Chouinard), Noëlla Dubé (feu Romuald Chouinard, Philippe Labrie). Il était aussi le frère de feu Germaine Chouinard. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, sa filleule Sylvie Chouinard, cousins et cousines, deux très grands amis Thérèse Brault Langlois et Pierre Gosselin, ainsi que plusieurs amis de la Rés. Soleil Manoir Sherbrooke.

La famille désire remercier Dr Patrice Beauregard pour les bons soins prodigués à M. Chouinard, Dr Dufresne, Dre Julie Monast et tout le personnel du 7ème C du CHUS Fleurimont ainsi que Dr J.-M. Bigonnesse, Dre Brizard, Dr Masse, infirmiers, infirmières et bénévoles de la Maison Aube-Lumière.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc., J1E 2E2, seraient très appréciés de la famille.



ALLAIRE
Edith
(Payeur)

À l'hôpital de St-Jérôme le 31 décembre 2006 est décédée à l'âge de 78 ans madame Edith Payeur, épouse de feu Léo Allaire, demeurant à Coleraine. Mme Allaire repose à la :

Maison Funéraire Audet Ltée
218, Avenue Proulx
St-Joseph de Coleraine
Tél.: (418) 449-2500
Téléc.: (418) 449-1773
maison.funaudet@ivic.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite: VENDREDI 5 janvier, 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles : le SAMEDI 6 janvier, 2007 à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière de Coleraine.

Mme Payeur-Allaire laisse dans le deuil ses enfants : Miville Allaire, Ste-Marie de Beauce ; Vincent Allaire (Karen Wall), Ontario ; Dominique Allaire, Montréal ; Stéphane Allaire (Lucie Beaudoin), Sherbrooke. Ses petits-enfants : Jason, Naomi, Shawn, Derek, Cassie et Laurie. Mme Payeur-Allaire laisse également dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **DIABÈTES QUÉBEC**, 8550, boulevard Pie-IX, suite 300, Montréal, Qc., H1Z 4G2, seraient grandement appréciés de la famille.



BÉLAIR
Azilda
Proulx
1915 - 2006

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 30 décembre 2006 est décédée à l'âge de 91 ans madame Azilda Proulx Bélair, épouse de feu Gérard Bélair, domiciliée à Victoriaville.

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 6 janvier à 14 h à l'église Saint-Christophe d'Arthabaska. La famille reçoit VENDREDI de 14 h à 16 h 30 et en soirée de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, journée des funérailles, à partir de midi, au:

Salon funéraire
Louis Bergeron Inc.
620, boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville (Québec)
Tél: 819-357-2621
Téléc.: 819-357-4745
salonbergeron@videotron.ca
www.salonbergeron.com
Affilié à la Corporation des
thanatologues du Québec

Mme Azilda Proulx Bélair laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Réal St-Cyr), Victoriaville ; Gaétanne (Pierre Lajeunesse), Victoriaville ; Céline (Serge Viel), Sherbrooke ; Claire (Jean-Marie Verville), Victoriaville ; Carmelle (Jean Dion), Gatineau ; Yves, Victoriaville ; Charlotte (Roch Lacroix), Sherbrooke. Elle était aussi la mère de feu Micheline Bélair (Jacques Dubois), Laval. Ses 14 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants. Sa soeur Gabrielle Proulx-Lagacé. Ses belles-soeurs: Mme Rita Larrivée (feu Roland Bélair), Cécile Desloges (feu Roger Juneau), Imelda Cantin (feu Rolland Beaurivage), Yolande Picard (feu Gustave Beaurivage). Son beau-frère : Roger Picard (feu Christiane Bélair). Mme Azilda Proulx-Bélair laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc., J1L 1C9.

In mémoriam

ALLAIRE (Mme Edith)
78 ans, Coleraine
AUGER (Mme Herméline)
90 ans, Drummondville
BÉLAIR (Mme Azilda)
91 ans, Victoriaville
BÉLANGER (Mme Laurence)
70 ans, Victoriaville
CHOUINARD (M. Robert)
70 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (M. Maurice)
81 ans, Sherbrooke
DIONNE (Mme Marie-Rose)
84 ans, Drummondville
DROLET (Mme Blandine)
91 ans, Victoriaville
DUBOIS (Mme Jeannette)
82 ans, Ham-Nord
DUPRÉ (M. Robert)
57 ans, Sherbrooke
FORTIER (Mme Adrienne)
97 ans, Drummondville
GILBERT (M. Lauréat)
82 ans, Sherbrooke
GINGRAS (M. Alain)
57 ans, Sherbrooke
HUPPÉ (M. Philémon)
94 ans, Sherbrooke
JETTÉ (M. Clément)
91 ans, Sherbrooke
LABBÉ (M. Arthur)
78 ans, Sherbrooke
LACERTE (M. Marcel)
92 ans
St-Jean-sur-Richelieu
LEBOEUF (M. Daniel)
54 ans, East Angus
MOREL (M. Réal)
81 ans, Asbestos
ROUSSEAU (M. Renald)
70 ans, Waterloo
SAVOIE (Mme Madeleine)
70 ans, Drummondville
SENNEVILLE (M. Germain)
79 ans, Drummondville
THERRIEN (M. Roger)
48 ans 10 mois, Windsor
VALENCE (Mme Olivette)
VALLÉE (Mme Jeanne)
77 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
SHERBROOKE VIE
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



CÔTÉ
Maurice
1925 - 2006

À Sherbrooke, le 30 décembre 2006, à l'âge de 81 ans est décédé monsieur Maurice Côté, époux de feu Rita Gendron, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Le service religieux sera célébré, le vendredi 5 janvier 2007 à 11 h en l'église St-Jean-Baptiste de de là au cimetière St-Michel.

Monsieur Côté laisse dans le deuil ses enfants, Nicole (Léandre Chagnon), Lise (Michel Lacombe), Michel (feu Monique Lyrette), Denise, Johanne et Sylvie. Ses petits-enfants, Annie (Patrice), Cathy, Mélissa (Christian), Mélanie, Karl (Marie-Claude), Kristopher (Valérie), Keven, Karine (J. François), Andrée-Anne, Geoffrey, Félix-Antoine. Ses arrière-petits-enfants, Anthony, Xavier, Émile, Maïka, Kala-Jade. Ses soeurs, Thérèse (Léo Viens), Marie-Laure (feu Gilbert Bernier). Cécile Garneau ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du 5ième étage A du C.H.U.S., Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Côté.



DROLET
Blandine
Lamoureux
1915 - 2007

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 1er janvier 2007 est décédée à l'âge de 91 ans madame Blandine Lamoureux Drolet, épouse de feu Wilfrid Drolet, domiciliée à Victoriaville.

La famille reçoit SAMEDI, journée des funérailles, à partir de 11 h. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 6 janvier à 15 h 15 à la chapelle du :

Salon funéraire
Louis Bergeron Inc.
620, boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville (Québec)
Tél: 819-357-2621
Téléc.: 819-357-4745
salonbergeron@videotron.ca
www.salonbergeron.com
Affilié à la Corporation des thanatologues du Québec

Mme Blandine Lamoureux Drolet laisse dans le deuil ses enfants : Camille (Gisèle Lamontagne) de Victoriaville, Marcel (Line Dupuis) de Victoriaville, Rose (Anthony Fernandez) de Montréal, Jean-Paul (Ginette Anctil) de Québec, Denis (Carolle Bérard) de Victoriaville, Léo (Hélène Chrétien) de St-Etienne des Grès, Monique (Réal Gagnon) de Tingwick. Ses petits-enfants : Pascal, Marie-Pier, Dominic, Isabelle, Anne-Marie, Caroline, Mario, Marie-Claude et ses deux arrière-petits-enfants, Malie et Tchad. Son frère : Gérard Lamoureux. Sa soeur : Cécile Lamoureux. Ses beaux-frères : Gérard Drolet, Arthur Drolet, Soeur Marie Drolet.

Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ D'ARTHRITE**564, King Est, Sherbrooke, Qc., J1G 1B5 ou à la **FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA**, dont les formulaires seront disponibles au bureau du Salon funéraire Louis Bergeron Inc.



DUBOIS
Jeannette
Turcotte
1924 - 2007

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 1er janvier 2007, est décédée à l'âge de 82 ans madame Jeannette Turcotte Dubois, épouse de feu Eddy Dubois, domiciliée à Ham-Nord.

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 6 janvier à 14 h à l'église de Ham-Nord. La famille reçoit VENDREDI de 14 h à 16 h 30 et en soirée de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, journée des funérailles, à partir de midi au:

Salon funéraire
Louis Bergeron Inc.
620, boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville (Québec)
Tél: 819-357-2621
Téléc.: 819-357-4745
salonbergeron@videotron.ca
www.salonbergeron.com
Affilié à la Corporation des thanatologues du Québec

Mme Jeannette Turcotte Dubois laisse dans le deuil ses deux soeurs : Germaine Turcotte (feu Georges-Étienne Saucier) de Victoriaville ; Marie-Jeanne Turcotte (Arthur Lajeunesse) de l'Ontario. Ses belles-soeurs : Angèle Poirier (feu Urbain Turcotte), Jeanne Dubois (Noël Ratté), Rita Dubois (Roger Dusseault), Béatrice Campagna (feu Gérald Dubois). Mme Jeannette Turcotte Dubois laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons pour la **FONDATION RÉAL LAVERTU DE HAM-NORD**, dont les formulaires seront disponibles au bureau du Salon funéraire.



DUCLOS
Marie-Jeanne
(Cyr)

À Magog, le 1er janvier 2007, est décédée madame Marie-Jeanne Cyr à l'âge de 89 ans, épouse de feu Philippe Duclos, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu, samedi le 6 janvier 2007 à 10 h 30 en l'église St-Jude d'Omerville.

Madame Cyr Duclos laisse dans le deuil ses enfants : Clément (Rachel), Lise (Robert), Rachelle (Guy), Pauline (Conrad) ; ses petits-enfants : Rémi, Johanne (Luc), Carole (Bruno), France (Robert), Richard (Sylvie), Nathalie, Martin (Isabelle) ; ses arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil son frère Wilfrid Cyr (Fernande), sa soeur Médora Cyr Guillemette, ses belles-soeurs : Marie-Ange, Marie-Anne, Florence ainsi que de nombreux autres parents et amis.



DUPRÉ
Robert

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 3 janvier 2007 est décédé monsieur Robert Dupré à l'âge de 57 ans, époux de Diane Gagnon, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : VENDREDI 5 janvier, 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI 6 janvier, 2007 de 9 h à 10 h 40. Funérailles : SAMEDI 6 janvier, 2007 à 11 h en l'église Précieux-Sang. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Dupré laisse dans le deuil ses enfants : Pascal (Mélanie), Stéphane (Karine) et Jocelin (Geneviève). Ses petits-enfants : Maxime, Jérémy, Mathys, Audrey-Ann, Alexiann, Angélie, Rosalie et Fédrick. Il était également le grand-père de feu Kelly-Ann. Son père : Jean-Paul Dupré (feu Emérentienne Arguin). Ses frères et soeurs : Jean-Pierre (Céline), Louise (Robert), Pierrette (feu Hubert), Denise (Richard), Michel et Jacques (Claudette). Ses beaux-parents : Berthe Gendron et Paul-Émile Gagnon. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Michel (Francine), Carmen (Gaétan), Luc (Nicole), Marc (Laurette), Alain (Johanne), Sylvie (Roger), Nicole (Roger), Luise (René) et Bruno (Manon). Ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents, amis et collègues d'Hydro Sherbrooke.

La famille tient à remercier les médecins et le personnel infirmier des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Dupré, ainsi que l'accueil chaleureux réservé à la famille.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc., J1E 2E7 et aux **AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DU CHUS SOINS PALLIATIFS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8, seraient grandement appréciés par la famille.



GILBERT
Lauréat

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 2 janvier 2007 est décédé monsieur Lauréat Gilbert, à l'âge de 82 ans, époux de Denise Dorais, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télec.: 819-564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : VENDREDI 5 janvier 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h à 13 h 10. Funérailles SAMEDI 6 janvier 2007 à 13 h 30 en l'église Marie-Médiatrice. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Élie au printemps.

Outre son épouse, monsieur Gilbert laisse dans le deuil ses enfants : Yves (Hélène Dostie), Mario (Diane Lacharité), Jean-Claude (Hélène Vaillancourt), Sylvie (Denis Jacques), France (Roger Labbé), Raymond (Line Larivière), Nancy (Jean Auber) et Lyse (Jocelyn) ; sa brue Annie De Groot (feu Jacques) ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; ses soeurs Anita (feu Hervé Fortier) et Noëlla (feu Léopold Ash) ; ses belles-soeurs Alice (feu Gérard Gilbert) et Kathleen (feu Jean-Paul Dorais). La mère de ses enfants : Rita Couture. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines,autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des Soins Palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins et l'acceuil chaleureux prodigués à monsieur Gilbert et à sa famille. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.



GINGRAS
Alain
1949- 2006

À Sherbrooke, le 23 décembre 2006, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Alain Gingras, fils de feu Marcel Gingras et de Huguette Deslauriers, demeurant à Sherbrooke. La crémation a été confiée au:

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24 Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

Le service religieux sera célébré, le samedi 6 janvier 2007 à 14 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

Outre sa mère, monsieur Gingras laisse dans le deuil ses frères, Carl (Christine Drapeau) et Louis (Sylvie Racine), son neveu Antoine Racine-Gingras. Il laisse dans le deuil plusieurs oncles et tantes, autres parents et amis.

La famille remercie tout le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Gingras. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S., (soins palliatifs),** 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 seraient grandement appréciés.



HAMEL
Hermann

À Warwick le 31 décembre 2006 est décédé monsieur Hermann Hamel à l'âge de 72 ans, époux de Denise Méthot demeurant à Warwick. Monsieur Hamel repose au

Complexe Funéraire
Grégoire et Desrochers
12, rue St-Joseph
Warwick, Qc.
Tél.: 819-358-2314
Téléc.: 819-752-2322
gregoiredesrochers@bellnet.ca
www.gregoiredesrochers.com

Heures de visite : VENDREDI 5 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 14 h 10. Funérailles SAMEDI 6 janvier 2007 à 14 h 30 en l'église St-Médard de Warwick. Inhumation au cimetière de Warwick.

Outre son épouse, monsieur Hamel laisse dans le deuil ses enfants : Patrice (Sylvie Roberge), Stéphane (France Gosselin), Frédéric ; ses petits-enfants : Jasmin, Lyson, Sabrina, Véronique, Jonathan, et Dominick. Il laisse également dans le deuil son frère et ses soeurs : Marthe (feu André Campagna), Médard (Cécile Rondeau), Hélène (Jean-Paul Plante), Jeanne (Benoit De Serre), Irène (Jean-Noël Lambert); ses beaux-parents Clémente Beaudet et Roger Méthot, ses beaux-frères et belles-soeurs Jean-Claude Méthot (Denise Picard), Pierrette Méthot (Gaby Desharnais), Pierre Méthot (Nicole Martel), Daniel Méthot (Lucie Martel) ainsi que ses neveux et nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION DU CLSC SUZOR-CÔTÉ, SOINS À DOMICILE.** Les formulaires seront disponibles au bureau de la maison funéraire.

Chaque année,
l'ostéoporose affecte la vie
de milliers de Québécoises
de plus de 40 ans.
Communiquez avec nous ou consultez
votre médecin pour en savoir plus.

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main
est le travail de toute une vie.

Ostéoporose Québec

Nécrologie



HUPPÉ
Philémon
1912 - 2007

À Sherbrooke, le 3 janvier 2007 à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Philémon Huppé, époux de Simonne Parent, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

VENDREDI 5 janvier, 2007 de 19 h à 22 h et SAMEDI 6 janvier, 2007 de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 6 janvier, 2007 à 10 h en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son épouse, M. Huppé laisse dans le deuil ses enfants : Denise (Rénald Fortier), Clément (Mariette Lacroix), Bertrand (Janine Labrecque), Monique (Paul Gay), Lise (Sylvain Racicot). Ses 9 petits-enfants, ses 7 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs : Rose-Aimée Bilodeau (feu Omer Huppé), Yvette (feu Henri Gagné), Georges (feu Thérèse Tardif), Gilles (Hélène Lehoux), Dominique (Jeanine Beaudoin), Suzanne Vachon (feu Denis Huppé), Marie-Marthe Bisson (feu Léo Huppé), Marie-Marthe Couture (feu Lucien Huppé), Louisa (feu Albert Huard). Il était aussi le frère de feu Léontine (feu Emile Routhier), feu Marie-Rose (feu Edward Doyle), feu Maurice (feu Marie-Jeanne Huppé). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Eugène Gilbert (feu Rita Parent), Réal Parent (Denise Bélanger), Cyrille Parent (Lise Giraud), Gérard Parent (Juliette Coulombe), Pauline Parent (feu Marcel Leroux), Cécile Parent, Laurette Parent, Onil Parent. Il était aussi le beau-frère de feu Dollard Beaudoin (feu Irène Malette), feu Georges Beaudoin (feu Estelle Parent), feu Armand Beaudoin (feu Clémente Parent). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le samedi 6 janvier 2007 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de l'Assomption et de là au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Clément Jetté laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Marielle, Daniel, Normand, Lisette, Stéphane ainsi que leurs conjoints et conjointes. Ses petits-enfants: Marie-Hélène, Marianne, Alexandre, Cédrick, Brenda, et Ludovic. Ses frères et soeurs: Luc, Éva, Jeannette, Bertha et Cécile. Ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.



LABBÉ
Arthur
1928- 2006

À la Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 30 décembre 2006, à l'âge de 78 ans, est décécé monsieur Arthur Labbé, époux de feu Juliette Moisan, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

JEUDI 4 janvier 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et VENDREDI 5 janvier 2007 de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Le service religieux sera célébré, le VENDREDI 5 janvier 2007 à 13 h en l'église Notre-Dame-de-L'Assomption et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Monsieur Labbé laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Michelle Houde), Louise (Claude Roy), Johanne (Maurice Demers), Claude (Gérald Bauchesne), Chantal (Sylvie St-Pierre) et Nathalie (Gilles Caissey) ; ses petits-enfants et arrière-petites-enfants ; son frère Léo Labbé (Adrienne) ; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à monsieur Labbé En guise de sympathie des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E2 seraient grandement appréciés de la famille.



JETTÉ
Clément
1929- 2006

À Sherbrooke, le 24 décembre 2006, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Clément Jetté, époux d'Yvette Mongeau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

VENDREDI 5 janvier 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et SAMEDI 6 janvier 2007 de 8 h 30



LACERTE
Marcel

À St-Jean-sur-Richelieu, le 2 janvier 2007, est décédé monsieur Marcel Lacerte à l'âge de 92 ans, époux de feu Gertrude Lemay, autrefois de Sherbrooke. La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télec.: 819-565-9394
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : VENDREDI 5 janvier 2007 de 18 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 10. Funérailles SAMEDI 6 janvier 2007 à 10 h 30 en l'église Saint-François d'Assise. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

Monsieur Lacerte laisse dans le deuil ses enfants : Ghislaine, Diane (Jean-Marie Dea), André (Micheline Caron), Louise (Marc-André Bolduc) et Roger (Nicole Cayer) ; ses 9 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants ; ses frères et soeurs : Yvonne (feu Léo Fredette), Simonne (feu Stéphane Bertrand), Rolande (feu Gérard Desmarais). Il était le frère de feu Claire (feu Armand Fredette) et de feu Jeanne (feu Marcel Bertrand). Il laisse ses beaux-frères er belles-sœurs : Madeleine (Roger Letendre), Luce (feu Laurent St-Germain), Agathe, Gaby (Jos Griffin), Armand (feu Gisèle Béland), Cécile (feu Alban Lemay), Suzanne (feu Richard Lemay), Marcel (Rita) et Pamphile (Doris) ; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des Résidences Soleil (Quatre-Saisons) et du Haut-Richelieu de St-Jean pour les bons soins prodigués à monsieur Lacerte. En guise de sympathie, des dos à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE,** 375, rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke, Qc, J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



LEBOEUF
Daniel

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 décembre 2006, est décédé monsieur Daniel Leboeuf à l'âge de 54 ans, époux de Carolle Brousseau, demeurant à East Angus. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Leboeuf, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télec.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles SAMEDI 6 janvier 2007 à 11 h en l'église Saint-Louis-de-France (East Angus).

Outre son épouse, monsieur Leboeuf laisse dans le deuil ses fils : Pascal (Mélanie Proulx) et Gabriel (Marianna Gabriel) ; ses petites-filles Maïssanne et Alizée ; sa mère Noëlla Godbout (feu Aloys Leboeuf) ; ses frères et soeurs Nicole (Paul Fréchette), Jocelyne (Régent Goudreau), Lise et Mario (Chantal Gélinas) ; ses beaux-frères et belles-soeurs : Daniel Brousseau (Claire Labelle), Denyse Brousseau (Claude Lapointe), Pierre Brousseau (Claire-Thérèse Bégin), André Brousseau (Luce Roy) et Louis Brousseau ; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs médicaux du CHUS Hôtel-Dieu pour leur dévouement et leur compassion. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.,** 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc J1G 2E8 ou à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC,** 2630, rue King Ouest, Bureau 100, Sherbrooke, Qc J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.



MOREL
Réal

Au Centre de Santé de la MRC des Sources, Asbestos, le 2 janvier 2007 est décédé monsieur Réal Morel à l'âge de 81 ans, époux de dame Rita St-Pierre, demeurant à Asbestos. M. Morel repose aux:

Résidences Funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ière avenue
C.P.113
Asbestos, Qc.
Tél.: (819) 879-2233
Téléc.: (819) 879-6844
Noël Fréchette,
Prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette,
Dir. Thanatopractrice
admin@funerairefrechette.com
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite: VENDREDI 5 janvier, 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles : SAMEDI 6 janvier, 2007 à 10 h 30 en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière de Danville.

Outre son épouse, M. Morel laisse dans le deuil ses enfants : Dyane (William Johnson), Sherbrooke ; Daniel (Lise Pouliot), Sherbrooke ; Sylvain (Hélène Bureau), Gatineau. Ses petits-enfants : Yanick, Séverine, Matis. Son arrière-petit-fils : Cédric. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Gervaise Croteau (Charles Robinson), Mme Thérèse Houle (feu Rémi Morel), M. Gérard St-Pierre (Denise Cartier), M. Roger St-Pierre (Denise Fortin), Mme Jeannine St-Pierre (feu Marcel Lemieux), Mme Huguette St-Pierre (feu Marcel Fortin), M. Richard St-Pierre (Cécile Fortin), M. Donald St-Pierre (Carmen Fortin), M. Victor St-Pierre (Nicole Marchessault). De même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de la MRC des Sources, d'Asbestos pour les bons soins prodigués à M. Morel.



ROUSSEAU
Renald
1936-2006

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 31 décembre 2006, à l'âge de 70 ans est décédé monsieur Renald Rousseau, conjoint de Émilienne Gosselin, demeurant à Waterloo.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Sylvie Poulin), Luc (Lynda Clark), Paul (Lise Roy) et Mélanie (Kevin True); ses petits-enfants: Jennifer, Sylvain, Philippe, Christopher, Francis, Tessa et Tyler; ses frères et soeurs: Ghislaine (Alpha), Gilles (Raymonde), René (Marie), Jacqueline (Serge), Yvon (Raymonde), Gérald (Diane) et André (Monique); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léonard Gosselin, Colette Gosselin (Émilien) et Nil Gosselin (Pierrette); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier bien sincèrement le personnel du CHUS, Hôpital Fleurimont, étage 6 C, pour les bons soins prodigués à leur père.

Monsieur Rousseau repose au salon des:

Résidences Funéraires Bessette
5034, rue Foster
Waterloo, Qc.
Tél. : (450) 539-1606
ou 1 888 730-6666
Téléc. : (450) 539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil : JEUDI de 14h à 17h et de 19h à 22h. Vendredi, jour des funérailles, à compter de 11h jusqu'au départ du salon à 13h45. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 janvier 2007, à 14h, en l'église St-Bernardin de Waterloo. Suivies de la crémation à Granby au Crématorium les Jardins Funéraires Bessette. La mise en place aura lieu à Granby, au Columbarium Les Jardins Funéraires Bessette, à une date ultérieure.

Aidez-les
avant qu'ils n'aillent trop loin



Contactez la
Fondation québécoise des maladies mentales

2120, rue Sherbrooke Est
bureau 401
Montréal (Québec)
H2K 1C3
Tél.: (514) 529-5354
Téléc.: (514) 529-9877

Un p'tit don pour la fondation

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



VALLÉE
Jeanne
1915 - 2006

À la Maison Aube-Lumière, le 22 décembre 2006, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Jeanne Vallée, demeurant à Sherbrooke. Elle était la fille de feu Alphonse Vallée et de feu Héléna Fortier et la soeur de feu Sr. Gabrielle Vallée et de feu Hercule Vallée. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

Le jour des funérailles, la famille vous accueillera à l'église dès 10 h pour recevoir vos témoignages de sympathie. Le service religieux sera célébré, le samedi 6 janvier 2007 à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Il y aura par la suite incinération et les cendres seront inhumées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme Jeanne Vallée laisse dans le deuil ses soeurs, Hélène, Marie-Paule, Henriette, Charlotte et Lise (Jean Bérard). Ses frères, Henri (Lucille St-Pierre), Benoit (Murielle Théberge) et Roch (Huguette Beaudin). Sa belle-soeur Colette Rousseau Vallée ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour leur support et leurs soins profondément humains. Merci également au personnel du C.L.S.C. pour leur support ainsi qu'à la Maison Rose-des-Vents de l'Estrie. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E2 seraient grandement appréciés par la famille.



THERRIEN
Roger

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 27 décembre 2006 est décédé monsieur Roger Therrien, à l'âge de 48 ans et 10 mois, fils de feu Francis Therrien et de feu Lucienne Sergerie, demeurant à Windsor. La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue
Windsor(Québec)
Tél.: 819-845-3992
Télec.: 819-845-3007
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : VENDREDI 5 janvier 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 50. Funérailles SAMEDI 6 janvier 2007 à 11 h en l'église Saint-Philippe de Windsor. Monsieur Therrien laisse dans le deuil son frère et ses soeurs Lise (Langis Grenon), Diane, Judith et Pierre. Il était le frère de feu Denis. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et amis.

DON PLANIFIÉ

Léguer l'espoir...
par testament.

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél. : (819) 562-8869
Fax : (819) 562-5870
sccestrie@quebec.cancer.ca

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Offices spirituels ECK les 7 et 21 janvier, à 11h, au Temple ECK, 530 Montréal, à Sherbrooke. Info: 819-563-1664.

Brunch des Chevaliers de Colomb de Fleurimont le dimanche 7 janvier, 9h à 12h30, à la salle de l'église Notre-Dame-de-la-Protection, 2050 Galt Est.

Brunch des Chevaliers de Colomb d'Ascot Corner le dimanche 7 janvier, 9h30, à la salle communautaire. Info: 819-346-1061.

Party hot-dog organisé par le Club Quad Sherbrooke-Ascot le dimanche 7 janvier, 11h à 15h, au terrain de l'aéroport de Sherbrooke.

Déjeuner-rencontre des retraités fédéraux de l'A.N.R.F. le lundi 8 janvier, 8h30, au Resto-Brasserie Mi-Vallon, 4364 Boulevard Bourque, Sherbrooke. Info: 819-829-1403.

MomentHom, groupe d'hommes pour partager ce que vous vivez au quotidien, reprend ses activités le 8 janvier. Info: 819-563-0303.

Assemblée des Filles d'Isabelle, cercle Immaculée-Conception 626, lundi 8 janvier, à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Famille, 8è avenue nord, Sherbrooke.

Le Lotus bleu, organisme offrant des ateliers d'art créatifs par l'exploration de différents médiums, propose des ateliers tous les jeudis, de 18h30 à 21h, au 1010 rue Fairmount, 2e étage, local L'Atelier, Sherbrooke. Info: 819-562-1487.

La Rose des Vents s'associe à la Société de tai chi taoïste de Sherbrooke pour offrir des ateliers d'initiation au tai chi aux personnes touchées par le cancer. Inscription avant le 10 janvier au 819-823-9996.

Reprise des cours de danse en ligne au Club âge d'or St-Boniface le mercredi 10 janvier, 18h30, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice, également le jeudi 11 janvier, à l'église St-Bonifaice, ainsi que danse le dimanche à 19h à compter du 7 janvier. Info: 819-823-0598.

Une garderie pour aînés à Montréal sous peu?

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La première garderie pour personnes âgées au Canada ouvrira ses portes mercredi prochain, à Calgary. Confiante de remporter un franc succès, l'entreprise instigatrice du projet compte implanter un deuxième établissement dès cette année à... Montréal.

«En 2007, nous lancerons une garderie pour enfants sur le boulevard René-Lévesque, à Montréal. Dans les mois suivants, nous étudierons le marché dans le but d'y installer rapidement un centre pour aînés», a annoncé la présidente de Kids and Company, Victoria Sopik. Toronto est aussi dans la mire de l'entreprise albertaine.

Ces nouvelles garderies s'adresseront aux aînés de 65 ans et plus et seront ouvertes de 8h à 18h, du lundi au vendredi. «Pour 120$ par jour, nous offrirons différentes activités comme de la natation, de l'artisanat, des jeux de cartes et des cours d'art. Chaque éducatrice supervisera trois clients. Nous offrirons donc un service personnalisé», détaille Mme Sopik. Aucun soin médical ne sera toutefois dispensé.

Jusqu'à tout récemment, Kids and Company se spécialisait dans l'implantation de garderies pour enfants en milieu de travail. Avec son nouveau concept s'adressant aux aînés, l'entreprise veut surtout faciliter la vie des aidants naturels qui veulent travailler.

«Avec le vieillissement de la population, de plus en plus de travailleurs s'occupent de leurs parents. Si elles veulent conserver leurs employés, les compagnies devront leurs offrir plus de services. Déjà, la demande pour ouvrir des garderies pour aînés en milieu de travail est très forte. À Calgary, au moins 30 entreprises nous en ont fait la demande», note Mme Sopik.

Selon une enquête de Statistique Canada réalisée en 2002, près de 1,2 million de Canadiens doivent prendre soin d'un proche aîné en plus de travailler. Le ministère de la Famille et des Aînés du Québec ne tient pas de statistiques à ce sujet. Mais selon Mme Sopik, le nombre d'aidants naturels qui occupent aussi un emploi est en constante hausse partout au pays.

Actuellement, au Québec, différents établissements accueillent les personnes âgées durant la journée. Plusieurs centres communautaires offrent des activités, mais rares sont les aînés qui y passent des semaines entières. Les centres de jour accueillent également les gens de l'âge d'or, mais uniquement ceux en perte d'autonomie ou atteints d'une maladie liée au vieillissement.

L'ETA s'arme de plus belle



AFP

Près de 100 kilos d'explosifs ont été découverts hier près d'un véhicule abandonné à la périphérie de la ville d'Amorebieta au pays basque espagnol, a annoncé la police espagnole. Les explosifs étaient prêts à une utilisation «immédiate» et il ne manquait qu'un détonateur, selon le ministère basque de l'Intérieur. Cette découverte intervient quelques jours seulement après l'attentat à la bombe revendiqué par l'ETA à l'aéroport Barajas de Madrid qui a fait un mort le 30 décembre. Sur la photo, des secouristes ont découvert hier le corps calciné de Carlos Alonso Palate, un immigrant équatorien porté disparu depuis l'attentat de samedi dernier.

Un diocèse offre 56,5 M $ aux victimes d'abus

ASSOCIATED PRESS

SPOKANE, Washington — Le Diocèse catholique de Spokane, dans l'État de Washington (est des États-Unis), s'est dit prêt à verser au moins 48 millions de dollars américains (56,5 millions CAN) aux victimes d'abus sexuels de ses prêtres, dans le cadre d'un accord qui évitera la faillite du diocèse, a annoncé hier un médiateur de l'État fédéral, le juge Gregg Zive.

L'accord proposé a été déposé auprès d'un tribunal fédéral à Spokane, et doit encore obtenir l'aval des victimes et d'un autre juge traitant des affaires de faillite.

Un porte-parole de l'église a déclaré que le diocèse ne ferait aucun commentaire sur cet accord dans l'immédiat.

L'accord, qui prévoit entre autres mesures de financement la vente des bureaux de l'évêque, ne précise pas le nombre de victimes des abus ou le nombre de réparations individuelles qui devront être financées.

EBay retire une médaille de l'Ordre du Canada

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le site Internet de vente aux enchères EBay a renoncé à proposer l'une des toutes premières médailles de l'Ordre du Canada décernées.

La décoration, une médaille pour services éminents remise il y a près de 40 ans à l'historien québécois de renom Gustave Lanctôt, a été retirée des pages du site cinq jours plus tôt que prévu, le 1er janvier, parce que sa mise en vente allait à l'encontre de la politique de EBay interdisant la vente de biens du gouvernement, a expliqué mercredi Erin Sufrin, porte-parole du site.

L'Ordre du Canada, établi en 1967, est décerné chaque année afin de couronner l'oeuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation.

Avant que la vente n'ait été annulée, au début de la semaine, quelque 20 enchérisseurs avaient fait monter la mise à 12 000 $ US.

Tomlinson, le plus utile à son équipe



AP

LaDainian Tomlinson

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Sans surprise, le demi-arrière LaDainian Tomlinson des Chargers de San Diego a été élu facilement le joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue nationale de football au scrutin d'*Associated Press*.

«Quand vous recevez cet honneur, c'est un grand accomplissement, a reconnu Tomlinson. Cela veut dire que j'ai connu une saison formidable, c'est tout, au sein d'une équipe formidable.»

Tomlinson a mené les Chargers à 14 victoires contre deux défaites, la meilleure fiche de toute la NFL. Mais il y a tellement plus à venir, espère-t-il.

«Cette récompense serait tellement plus appréciée si nous gagnons le Super Bowl. Ça serait comme si j'aurais tout eu», a déclaré Tomlinson, qui a brisé le record de Shaun Alexander en réussissant 31 touchés, dont 28 par la course. Il a aussi lancé lui-même deux passes de touché et a connu une des plus belles saisons de l'histoire de la NFL.

Tomlinson a dominé la ligue en gagnant 1815 verges au sol et a capté 56 passes pour des gains supplémentaires de 508 verges.

Ses deux passes de touché (sur trois tentées en tout) ont porté son total à six en six ans de carrière, ce qui le place déjà au deuxième rang chez les joueurs autres que les quarts-arrières.

Tomlinson passe aussi pour un citoyen américain honorable.

«Cela n'aurait pu arriver à une meilleure personne, un individu qui représente parfaitement la Ligue nationale de football et ce que tous les joueurs devraient être», a dit de lui son coéquipier centre-arrière Lorenzo Neal.

Tomlinson a reçu 44 des 50 votes des journalistes et reporters sondés par *AP*.

Son ancien coéquipier Drew Brees, qui est maintenant le quart-arrière des Saints de la Nouvelle-Orléans, a récolté quatre votes, et Peyton Manning, le quart des Colts d'Indianapolis, a reçu les deux autres.

Tomlinson a gagné au moins 100 verges au sol à 10 reprises en 2006, incluant neuf fois de suite. Et il a réussi quatre touchés dans deux matchs.

Son entraîneur Marty Schottenheimer a dit de lui qu'il était le meilleur demi-arrière de toute l'histoire du football. Oui, meilleur que Jim Brown, O.J. Simpson, Walter Payton et compagnie.

Tomlinson est par ailleurs devenu le premier porte-couleurs des Chargers de San Diego à être désigné le joueur le plus utile à son équipe.

Janvier, le temps de Brady

RICHARD LABBÉ

FOXBORO — Bon, c'est enfin le moment de passer aux choses sérieuses. C'est enfin le moment des séries. Et pour les Patriots de la Nouvelle-Angleterre, habitués aux chocs de janvier, c'est le meilleur moment de l'année.

«C'est pour ça qu'on joue pendant toute la saison, faisait remarquer hier le demi de coin Ellis Hobbs, dans le vestiaire de l'équipe à Foxboro. C'est le meilleur temps de l'année. Il y a seulement 12 équipes qui participent aux séries. Nous sommes du groupe»

Ils sont du groupe, en effet. Ça n'a pas été si facile, remarquez; les Patriots ont eu une saison régulière remplie de hauts et de bas, un petit détail que cette jolie fiche de 12 victoires et 4 défaites semble vouloir cacher. Les Patriots ont surtout connu des ennuis ici à Foxboro, avec trois défaites en huit matchs.

Pas de chance: c'est ici qu'ils vont amorcer les séries, en accueillant les étonnants Jets de New York, dimanche après-midi

«C'est une saison d'un seul match, a expliqué l'entraîneur Bill Belichick hier midi. Si vous avez un mauvais match dans le système à ce moment de l'année, eh bien, c'est terminé. À partir de maintenant, il n'y a plus de deuxièmes chances.»

Les Jets ont Eric Mangini, vu par certains comme l'entraîneur de l'année au football américain. Ils ont le quart Chad Pennington, qui a effectué le retour de l'année. Mais les Patriots, eux, ont Tom Brady. Trois Super Bowl au compteur à seulement 29 ans.

Évidemment, il adore janvier.

«C'est mon temps favori de l'année, a-t-il expliqué. Vous savez, on doit passer à travers une saison de 16 matchs, on est fatigués à la fin. Mais il y a comme un regain d'énergie quand on joue en janvier. C'est différent.

«Je l'ai souvent dit, mais les séries, ça peut se résumer à une seule chose: l'équipe qui exécute le mieux ses jeux au moment du match. Pour cette raison, il y a beaucoup plus de pression qu'en saison régulière. Si tu n'es pas à ton mieux en séries, tu ne joues plus la semaine suivante.»

Brady, on l'aura deviné, est plutôt confiant. «Nous sommes déjà passés par là, nous avons déjà eu du succès en séries», a-t-il rappelé, comme si c'était nécessaire.

Lui et les Patriots le savent: cette saison, le chemin qui mène au Super Bowl est grand ouvert. Les Chargers, la meilleure équipe en calendrier régulier, ont un quart tout vert aux commandes. Les Ravens de Baltimore ont encore des doutes en attaque. Les Colts ont les mêmes faiblesses et doutes qu'à l'habitude.

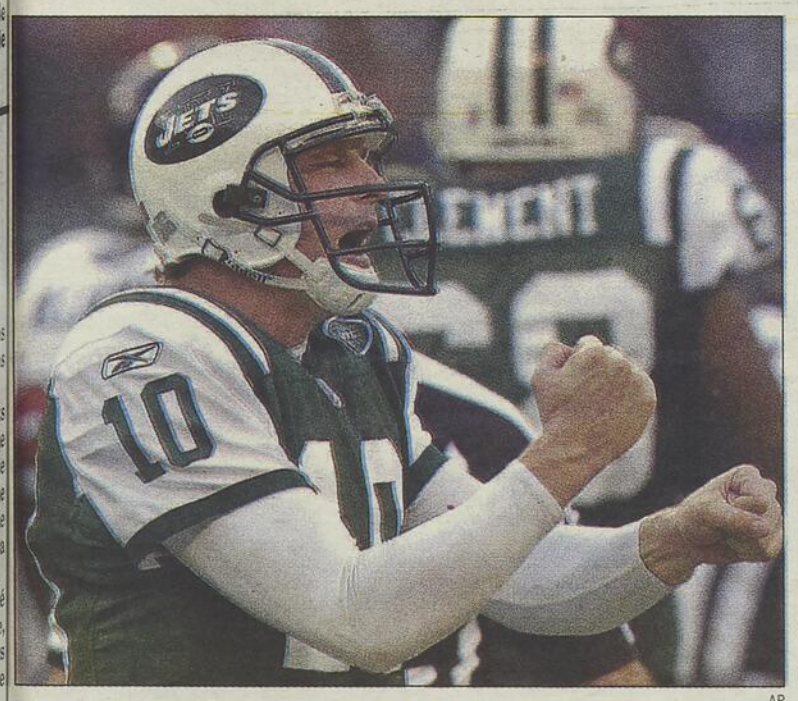
Alors, un autre voyage toutes dépenses payées au Super Bowl, ce n'est pas hors de question.

«Ce qui est arrivé en saison ne compte plus, d'ajouter Brady. La façon dont on a joué il y a huit semaines ne va pas affecter notre rendement contre les Jets. Nous sommes une autre équipe maintenant. On sait que si on n'est pas à notre mieux, on peut être battus. On ne peut plus se permettre de faire des erreurs.»

Les Patriots avaient leurs airs de champions avant l'entraînement d'hier. Tom Brady semblait très concentré, le demi Corey Dillon n'a pas parlé à personne, et le coach s'est permis de rabrouer un journaliste un peu trop insistant à son goût. La routine, quoi.

Les Jets auront intérêt à être prêts. *(La Presse)*

Le retour de l'année: Chad Pennington



AP

Le quart Chad Pennington a atteint un sommet en carrière en passant le ballon pour des gains de 3352 verges et s'est classé deuxième de l'Association américaine avec un taux d'efficacité de 95,7.

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Une blessure à la coiffe du rotateur met souvent fin à une carrière, mais Chad Pennington a survécu à deux en deux ans ce qui lui vaut d'être désigné le joueur ayant effectué le plus beau retour de l'année dans la Ligue nationale de football.

Les Jets de New York doutaient tellement du retour en forme de Pennington qu'ils avaient quatre quarts-arrières au camp d'entraînement l'été dernier.

C'est pourtant Pennington qui les a menés à une campagne inespérée de 10 victoires contre six défaites, ce qui leur a valu une participation imprévue aux matchs éliminatoires. Ils affronteront les Patriots de la Nouvelle-Angleterre dimanche.

Sans Pennington la plupart du temps, les Jets avaient complété la saison précédente avec une fiche de 4-12.

Cette saison, les courtes passes précises de Pennington ont permis à Laveranues Coles et Jerricho Cotchery de gagner tous deux plus de 1000 verges et de compenser pour une attaque au sol déficiente.

Sans surprise, Pennington n'a pas voulu considérer cet honneur comme un exploit individuel.

«L'organisation a été formidable en trouvant le moyen de me fournir toutes sortes de ressources pour que je puisse retrouver la santé, a-t-il commenté. Et mes coéquipiers ont été derrière moi dès le premier jour. Ce fut un tel effort d'équipe!»

Pennington a été le choix de 27 des 50 journalistes et reporters consultés par *Associated Press* et il a aisément devancé deux autres quarts-arrières, Drew Brees des Saints de La Nouvelle-Orléans, qui a reçu 8,5 points, et Carson Palmer des Bengals de Cincinnati, qui en a récolté 5,5.

Pennington a atteint un sommet en carrière en passant le ballon pour des gains de 3352 verges et s'est classé deuxième de l'Association américaine avec un taux d'efficacité de 95,7.

Météo

SAMEDI

PLUIE

MAX.: 12° MIN.: 6°

% de précipitation: 70%

DIMANCHE

POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 1° MIN.: -1°

% de précipitation 40%

LUNDI

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: 3° MIN.: -7°

% de précipitation: 30%

220101

Hockey

LIGUE NATIONALE

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série
Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Buffalo	40	29	8	2	1	158	115	61	14- 4- 1-1	15- 4- 1-0	7- 2- 1-0	P1
Montréal	**40**	**23**	**12**	**1**	**4**	**124**	**111**	**51**	**13- 4- 0-3**	**10- 8- 1-1**	**6- 4- 0-0**	**P1**
Ottawa	42	22	18	2	0	135	121	46	9- 9- 1-0	13- 9- 1-0	6- 3- 1-0	G1
Toronto	42	19	17	2	4	141	140	44	10- 9- 1-2	9- 8- 1-2	5- 4- 1-0	G2
Boston	38	19	16	1	2	114	139	41	11- 8- 0-1	8- 8- 1-1	5- 4- 1-0	P3
Section Atlantique												
New Jersey	40	23	13	0	4	107	98	50	14- 3- 0-3	9-10- 0-1	6- 2- 0-2	G1
NY Rangers	42	21	17	3	1	125	128	46	9- 7- 3-0	12-10- 0-1	3- 7- 0-0	G3
NY Islanders	40	19	18	1	2	115	112	41	11- 8- 1-1	8-10- 0-1	4- 6- 0-0	P5
Pittsburgh	38	17	15	3	3	119	125	40	10- 8- 2-1	7- 7- 1-2	5- 4- 0-1	G2
Philadelphie	40	11	25	2	2	98	149	26	3-11- 2-2	8-14- 0-0	3- 7- 0-0	P1
Section Sud-Est												
Atlanta	42	24	12	4	2	131	126	54	11- 5- 2-1	13- 7- 2-1	6- 3- 1-0	P1
Caroline	43	21	18	2	2	126	131	46	11- 7- 0-1	10-11- 2-1	6- 4- 0-0	P3
Washington	41	17	17	2	5	125	141	41	9-10- 1-2	8- 7- 1-3	3- 7- 0-0	G1
Tampa Bay	41	19	20	1	1	130	130	40	10-11- 0-0	9-10- 1-1	5- 5- 0-0	P1
Floride	43	15	20	3	5	116	139	38	10- 8- 1-1	5-12- 1-4	4- 5- 1-0	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	39	25	9	2	3	117	85	55	13- 4- 1-2	11- 6- 1-1	8- 1- 1-0	G4
Nashville	40	26	11	2	1	133	104	55	12- 3- 2-1	14- 8- 0-0	7- 3- 0-0	P1
Chicago	40	17	18	1	4	100	112	39	10- 8- 0-1	7-10- 1-3	5- 5- 0-0	P1
Columbus	40	15	21	2	2	102	122	34	9- 9- 1-1	6-12- 1-1	4- 5- 1-0	P1
St. Louis	40	13	20	4	3	94	126	33	8-11- 2-1	5- 9- 2-2	6- 1- 1-2	G1
Section Nord-Ouest												
Vancouver	41	22	18	0	1	100	106	45	13- 7- 0-0	9-11- 0-1	7- 3- 0-0	G5
Minnesota	41	21	18	0	2	117	112	44	17- 4- 0-1	4-14- 0-1	5- 5- 0-0	P1
Calgary	39	20	15	2	2	118	104	44	15- 5- 0-0	5-10- 2-2	5- 4- 1-0	G1
Colorado	39	19	18	2	0	125	113	40	10- 9- 1-0	9- 9- 1-0	6- 4- 0-0	G1
Edmonton	39	19	18	1	1	110	113	40	13- 7- 1-0	6-11- 0-1	3- 7- 0-0	G1
Section Pacifique												
Anaheim	42	28	8	1	5	144	102	62	15- 2- 1-3	13- 6- 0-2	5- 5- 0-0	P3
San Jose	40	26	14	0	0	116	94	52	13- 7- 0-0	13- 7- 0-0	5- 5- 0-0	G1
Dallas	41	25	15	1	0	108	92	51	13- 6- 0-0	12- 9- 1-0	5- 4- 1-0	P2
Phoenix	39	17	20	1	1	104	132	36	11- 8- 1-0	6-12- 0-1	6- 3- 0-1	G4
Los Angeles	42	15	22	2	3	119	151	35	10- 9- 2-3	5-13- 0-0	4- 5- 0-1	G1

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
Association de l'Est		
1.a-Buffalo	40	61
2.a-Atlanta	42	54
3.a-New Jersey	40	50
4.Montréal	**40**	**51**
5.Ottawa	42	46
6.N.Y. Rangers	42	46
7.Caroline	43	46
8.Toronto	42	44
9.Boston	38	41
10.N.Y. Islanders	40	41
11.Washington	41	41
12.Pittsburgh	38	40
13.Tampa Bay	41	40
14.Floride	42	37
15.Philadelphie	40	26
Association de l'Ouest		
1.a-Anaheim	42	62
2.a-Detroit	39	55
3.a-Vancouver	41	45
4.Nashville	40	55
5.San Jose	40	52
6.Dallas	41	51
7.Minnesota	41	44
8.Calgary	38	42
9.Colorado	39	40
10.Edmonton	39	40
11.Chicago	40	39
12.Phoenix	39	36
13.Los Angeles	42	35
14.Columbus	40	34
15.St. Louis	40	33

a - meneur de section.

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
11. S. Koivu	15	24	39	34
44. S. Souray	13	21	34	56
27. A. Kovalev	10	20	30	56
73. M. Ryder	11	16	27	28
79. A. Markov	3	22	25	26
21. C. Higgins	12	6	18	8
84. G. Latendresse	8	10	18	20
15. S. Samsonov	6	12	18	6
20. M. Johnson	7	9	16	22
14. R. Bonk	6	8	14	36
35. T. Plekanec	5	9	14	24
32. M. Streit	2	12	14	10
42. A. Perezhogin	5	7	12	30
52. C. Rivet	5	6	11	46
8. M. Komisarek	4	5	9	53
51. F. Bouillon	1	4	5	6
40. M. Lapierre	3	1	4	0
22. S. Bégin	2	2	4	24
25. M. Dandenault	1	3	4	14
6. J. Niinimaa	0	2	2	28
47. A. Downey	1	0	1	39
39. C. Huet	0	1	1	0
57. G. Murray	0	1	1	25
46. A. Kostitsyn	0	0	0	0
30. D. Aebischer	0	0	0	2

Les gardiens

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
39. C. Huet	16	7	0	3	1616	66	2	2,45
30. D. Aebischer	7	5	1	1	822	40	0	2,92
Total (1)	23	12	1	4	2450	111	2	2,72

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

CALENDRIER

Mercredi 3 janvier
Dallas 1 Vancouver 2 (Fusillade)
Columbus 0 Los Angeles 3

Jeudi 4 janvier
Montréal 1 Washington 5
Toronto 10 Boston 2
Philadelphie 2 N.Y. Rangers 3
Phoenix 2 Caroline 0
N.Y. Islanders 3 New Jersey 4
Chicago 0 St. Louis 2
Tampa Bay 3 Minnesota 2
Floride 4 Calgary 5 (Prolongation)
Dallas 6 Edmonton 5 (Fusillade)
Detroit 3 San Jose 5 (Deuxième période)

Vendredi 5 janvier
Phoenix à Atlanta, 19h30.
Pittsburgh à Buffalo, 20h00.
Nashville à Chicago, 20h30.
Tampa Bay au Colorado, 21h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.
Columbus à Anaheim, 22h00.

Samedi 6 janvier
Philadelphie à Boston, 13h00.
New Jersey à Ottawa, 14h00.
N.Y. Rangers à **Montréal**, 15h00.
Buffalo à Toronto, 19h00.
Atlanta à Washington, 19h00.
N.Y. Islanders en Caroline, 19h00.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Colorado au Minnesota, 20h00.
Dallas à Calgary, 22h00.
Detroit à Los Angeles, 22h30.
Columbus à San Jose, 22h30.

Dimanche 7 janvier
Philadelphie à Ottawa, 14h00.
New Jersey à Montréal, 15h00.
Phoenix à Chicago, 15h00.
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h30.
Detroit à Anaheim, 20h00.
Floride à Vancouver, 22h00.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
Crosby, Pgh	19	42	61
Mari.Hossa, Atl	24	32	56
Jagr, NYR	16	37	53
Iginla, Cal	22	30	52
Ovechkin, Wash	25	26	51
Saint-Louis, TB	25	25	50
Heatley, Ott	23	27	50
Selanne, Ana	23	27	50
Lecavalier, TB	21	28	49
Savard, Bos	12	36	48
Brière, Buf	15	31	46
J.Thornton, SJ	11	35	46
Frolov, LA	21	24	45
Afinogenov, Buf	19	26	45
Straka, NYR	18	27	45
S.Kozlov, Atl	17	28	45
Brind'Amour, Car	13	32	45
Spezza, Ott	19	25	44
Sakic, Col	17	27	44
Whitney, Car	16	28	44
Nylander, NYR	14	30	44
Kovalchuk, Atl	21	22	43
Shanahan, NYR	23	19	42
Vanek, Buf	22	20	42
Bergeron, Bos	13	29	42

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	25	17	7	0	1	117	86	35
Saint-Jean	26	16	8	1	1	113	93	34
Sorel-Tracy	26	14	11	0	1	114	112	29
Saint-Georges	26	12	9	4	1	104	101	29
Saint-Hyacinthe	26	13	11	1	1	101	101	28
Québec	26	13	11	1	1	92	95	28
Thetford Mines	**26**	**10**	**14**	**1**	**1**	**104**	**138**	**22**
Trois-Rivières	25	7	15	0	3	93	112	19

Vendredi 5 janvier
Saint-Hyacinthe à Québec, 20h00.
Sorel-Tracy à **Sherbrooke**, 20h00.
Thetford Mines à Saint-Jean, 20h00.
Saint-Georges à Trois-Rivières, 20h00.

Samedi 6 janvier
Québec à Sorel-Tracy, 20h00.
Saint-Hyacinthe à Saint-Georges, 20h00.

Dimanche 7 janvier
Thetford Mines à Trois-Rivières, 16h00.
Sherbrooke à Saint-Jean, 19h30.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Section Ouest								
Val-d'Or	41	25	13	2	1	166	143	53
Gatineau	41	23	14	2	2	186	172	50
Rouyn-Noranda	43	22	15	2	4	169	172	50
Québec	44	23	17	2	2	186	183	50
Baie-Comeau	41	21	13	1	6	190	163	49
Victoriaville	**40**	**23**	**16**	**1**	**0**	**158**	**133**	**47**
Chicoutimi	43	19	19	4	1	138	148	43
Drummondville	**41**	**19**	**19**	**0**	**3**	**149**	**161**	**41**
Shawinigan	40	16	19	2	3	134	169	37
Rimouski	40	8	25	6	1	128	184	23
Section Est								
Lewiston	40	29	8	0	3	163	110	61
Cap-Breton	41	27	12	2	0	194	126	56
Moncton	42	27	14	0	1	166	151	55
Acadie-Bathurst	41	23	15	1	2	186	156	49
I.-P.-E.	40	19	15	1	5	161	146	44
Halifax	41	18	18	3	2	142	162	41
St. John's	40	17	20	2	1	130	185	37
Saint-Jean	39	10	27	1	1	117	199	22

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Jeudi 4 janvier
Rouyn-Noranda 3 Québec 1
St. John's 5 I.-P.-E. 4 (F)

Vendredi 5 janvier
Cap-Breton à Halifax, 19h00.
Rimouski à Lewiston, 19h00.
St. John's à Moncton, 19h00.
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 19h30.
Gatineau à Baie-Comeau, 19h30.
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.
Chicoutimi à Shawinigan, 20h00.

Samedi 6 janvier
Gatineau à Chicoutimi, 16h00.
Cap-Breton à Moncton, 19h00.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 19h30.

Dimanche 7 janvier
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 16h00.
Moncton à Halifax, 16h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 16h00.
Gatineau à Québec, 16h00.
Drummondville à Rouyn-Noranda, 16h00.
St. John's à Saint-Jean, 16h00.
Rimouski à Shawinigan, 16h00.
Victoriaville à Val-d'Or, 19h00.

LIGUE JUNIOR AAA

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Section Sherwood								
Longueuil	36	26	9	1	0	187	136	53
Valleyfield	35	24	9	2	0	176	132	50
Kahnawake	35	20	13	2	0	170	155	42
Lachine	38	18	15	5	0	175	190	41
Granby	34	16	14	3	1	157	163	36
C. Champlain	**34**	**15**	**19**	**0**	**0**	**120**	**129**	**30**
Vaudreuil	35	10	22	2	1	142	186	23
Section Drolet								
Saint-Jérôme	36	27	7	2	0	202	133	56
Cégep de Joliette	35	24	7	3	1	175	129	52
Terrebonne	37	23	8	3	3	182	163	52
Saint-Eustache	38	17	18	2	1	173	180	37
C. Saint-Lawrence	32	11	13	5	3	148	153	30
Saint-Félicien	36	12	19	4	1	150	177	29
C. Laflèche	35	5	29	1	0	101	232	11

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Jeudi 4 janvier
Saint-Félicien 4 Valleyfield 10
Défi de hockey (à Granby)
Saint-Jérôme 5 Kahnawake 6
Terrebonne 6 Lachine 3
C. Saint-Lawrence 12 C. Laflèche 7

Vendredi 5 janvier
C. Laflèche à Saint-Jérôme, 19h30.
Saint-Eustache à Granby, 19h45.
Valleyfield à Longueuil, 20h00.
Kahnawake au Cégep de Joliette, 20h00.
C. Champlain à Lachine, 20h00.
Vaudreuil au C. Saint-Lawrence, 20h00.

Samedi 6 janvier
Terrebonne à Saint-Félicien, 20h00.

Dimanche 7 janvier
Kahnawake au C. Laflèche, 13h15.
Terrebonne à Saint-Félicien, 13h30.
C. Saint-Lawrence au Vaudreuil, 15h30.
Valleyfield au **C. Champlain**, 16h00.
Cégep de Joliette à Granby, 19h45.

LIGUE MIDGET AAA

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Section C.C.M.								
Laurentides	29	20	5	1	3	122	65	44
Laval-Bourassa	28	19	5	0	4	113	87	42
C.Ch.-LeMoyne	30	20	9	1	0	110	94	41
Lac-Saint-Louis	28	18	9	1	0	98	80	37
Châteauguay	29	12	14	2	1	97	115	27
Gatineau	30	11	14	2	3	80	99	27
Amos	30	8	19	1	2	87	135	19
Montréal	29	4	23	1	1	68	137	10
Section Reebok								
Sém. St-François	30	24	5	0	1	138	69	49
E. S. Notre-Dame	30	21	7	0	2	125	86	44
Magog	**31**	**18**	**11**	**0**	**2**	**127**	**98**	**38**
Crabtree	30	15	10	1	4	109	105	35
C.Ant.-Girouard	32	16	15	0	1	118	116	33
Lévis	30	13	12	0	5	94	106	31
Trois-Rivières	28	12	15	1	0	83	110	25
Jonquière	28	5	20	1	2	63	130	13

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, les rencontres de la Coupe de hockey Telus ne comptent pas au classement.

Jeudi 4 janvier
Laurentides 1 Sém. Saint-François 5

Vendredi 5 janvier
C.A.-Girouard à Jonquière, 19h30.
Ecole sec. Notre-Dame à Lévis, 19h30.
Laurentides au Lac-Saint-Louis, 19h30.
Laval-Bourassa à **Magog**, 19h30.
Sém. Saint-François à Crabtree, 19h30.
C.C.-Lemoyne à Trois-Rivières, 20h00.

Samedi 6 janvier
C.A.-Girouard à Jonquière, 14h00.
Trois-Rivières au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Dimanche 7 janvier
Sém. Saint-François au C.C.-Lemoyne, 13h30.
Laval-Bourassa à Crabtree, 14h30.
Lévis à **Magog**, 19h00.

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

Tour de relégation
Jeudi 4 janvier
Slovaquie 9 Biélorussie 0
Allemagne 3 Suisse 5

Pour la cinquième place
République tchèque 6 Finlande 2

Vendredi 5 janvier

Pour la médaille de bronze
États-Unis c. Suède, 10h00.

Pour la médaille d'or
Canada c. Russie, 13h30.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Vendredi 5 janvier 2007
20h30 Farnham c. Coaticook
21h Richmond c. Asbestos

Samedi 6 janvier 2007
19h30 Richmond c. Acton Vale
19h45 Cowansville c. Waterloo
20h30 East Angus c. Farnham

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-MAURICIE

Vendredi 5 janvier 2007
20h30 Windsor c. St-Cyrille
21h Waterloo c. St-Marc

Samedi 6 janvier
20h30 St-Boniface c. Nicolet
20h30 St-Tite c. Windsor

Dimance 7 janvier
19h10 St-Cyrille c. Plessisville
14h30 St-Tite c. Waterloo

Football

NFL

Éliminatoires
Premier tour d'association
Samedi 6 janvier
Kansas City à Indianapolis, 16h30.
Dallas à Seattle, 20h00.

Dimanche 7 janvier
N.Y. Jets en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
N.Y. Giants à Philadelphie, 16h30.

Joueur par excellence de l'année dans la NFL tel que choisi par Associated Press
2006 – LaDainian Tomlinson, San Diego, demi offensif.

À la télé

VENDREDI 5 JANVIER

10 h / RDS et TSN et 16 h / TSN: Hockey
Championnat mondial junior
Médaille de bronze: Suède contre États-Unis

13 h et 19 h 30 / RDS et TSN: Hockey
Championnat mondial junior
Médaille d'or: Canada contre Russie

19 h / SPN: Basket-ball
NBA: les Hawks d'Atlanta rencontrent les Raptors de Toronto

Perreault s'illustre



AF

Le Sherbrookois Yanic Perreault célèbre son 12e but de la saison qui donnait les devants 1-0 aux Coyotes hier soir. Son filet devait devenir le point gagnant puisque Phoenix l'a emporté 2-0 face aux Hurricanes de la Caroline.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Toronto 10 Boston 2

Première période
1. Toronto, Pohl 6 (Devereaux, Kubina) 3:54 (an)
2. Boston, Donovan 4 (Primeau, Stastny) 8:46
3. Boston, Primeau 7 (Alberts, Mowers) 11:17 (an)
Pénalités – Tenkrat Bos 2:54, White Tor 9:22, Kubina Tor 13:14, Newbury Tor 18:52.

Deuxième période
4. Toronto, Battaglia 5 (White, Pohl) 1:36
5. Toronto, Steen 5 (White, Raycroft) 8:24
6. Toronto, Battaglia 6 (Pohl, Devereaux) 15:33
7. Toronto, Steen 6 (O'Neill, Sundin) 15:51
8. Toronto, Newbury 2 (Steen, Stajan) 16:15
Pénalité – Aucune.

Troisième période
9. Toronto, Stajan 7 (Kaberle) 7:28
10. Toronto, Steen 7 (Gill) 7:54
11. Toronto, Stajan 8 (Steen, Kaberle) 10:09 (dn)
12. Toronto, Kilger 7 (Newbury, Stajan) 15:13
Pénalités – Steen Tor 1:38, Devereaux Tor 4:42, Chara Bos 5:07, Belak Tor (min., inconduite) 8:10, Mowers Bos 10:37, Steen Tor, Chistov Bos 15:41, Newbury Tor (double min.), Bell Tor (majeure), Donovan Bos (majeure), York Bos 16:21, Murray Bos 17:17, Mara Bos 18:02.

Tirs au but

Toronto	7	15	17	–	39
Boston	15	9	7	–	31

Gardiens – Toronto: Raycroft (G,17-12-4); Boston: Thomas (P,17-10-3)(31-23), Sauvé (à 7:54 de la 3e période)(8-6).
Avantages numériques – Toronto: 1-5; Boston: 1-7.
Assistance – 14 560 (17 565).

N.Y. Islanders 3 New Jersey 4

Première période
1. New Jersey, Parisé 15 (Zajac) 1:57
2. New Jersey, Brylin 9 (Pandolfo) 2:12
3. N.Y. Islanders, Hunter 6 (Hill, Hilbert) 2:57
4. New Jersey, Parisé 16 (Langenbrunner, Zajac) 12:58
Pénalités – Rupp NJ 3:41, Hill NYI 18:33, Rourke NYI 19:49.

Deuxième période
5. New Jersey, Elias 16 (Gionta) 4:10
6. N.Y. Islanders, Hilbert 4 (Sillinger, Hunter) 11:09
Pénalité – Yashin NYI 12:34.

Troisième période
7. N.Y. Islanders, Sillinger 12 (Blake, Satan) 19:40 (an)
Pénalités – Langenbrunner NJ 5:55, Park NYI 13:28, Hale NJ 18:29.

Tirs au but

N.Y. Islanders	12	13	18	–	43
New Jersey	9	7	10	–	26

Gardiens – N.Y. Islanders: DiPietro (P,16-14-1); New Jersey: Brodeur (G,23-12-3).
Avantages numériques – N.Y. Islanders: 1-3; New Jersey: 0-4.
Assistance – 12 529 (19 040).

Chicago 0 St. Louis 2

Première période
1. St. Louis, Stempniak 12 (Guerin, Wideman) 11:14 (an)
Pénalités – Wideman StL 7:55, Aucoin Chi 10:24, Cullimore Chi 11:03, Weight StL 18:19.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités – Chicago banc (purgée par Hamilton) 9:50, Rivers StL 14:03, Aucoin Chi 18:29.

Troisième période
2. St. Louis, Wideman 3 (Guerin, Weight) 0:29
Pénalités – Backes StL 1:10, Salvador StL 4:44, Vandermeer Chi, Rucinsky StL 7:24, Vandermeer Chi 16:22, Vandermeer Chi (double min.), Jackman StL 19:00, Keith Chi 19:32.

Tirs au but

Chicago	14	5	9	–	28
St. Louis	8	7	4	–	19

Gardiens – Chicago: Khabibulin (P,15-9-2); St. Louis: Legace (G,11-11-4).
Avantages numériques – Chicago: 0-5; St. Louis: 1-7.
Assistance – 11 849 (19 260).

Tampa Bay 3 Minnesota 2

Première période
1. Tampa Bay, Saint-Louis 26 (Lecavalier) 8:42 (dn)
2. Tampa Bay, Boyle 9 (Ranger) 13:52
Pénalités – Dupuis Min 2:55, Boyle TB 7:15, Janik TB 18:43.

Deuxième période
3. Minnesota, Parrish 14 (Demitra, Koivu) 0:44
4. Tampa Bay, Lecavalier 22 (Saint-Louis, Ranger) 14:54 (an)
Pénalités – Fedotenko TB 11:25, Parrish Min 13:52.

Troisième période
5. Minnesota, Demitra 11 (Koivu, Parrish) 13:45
Pénalités – Carney Min 6:41, Roy TB 14:30.

Tirs au but

Tampa Bay	9	12	3	–	24
Minnesota	6	11	14	–	31

Gardiens – Tampa Bay: Denis (G,9-11-2); Minnesota: Fernandez (P,17-14-0).
Avant. numériques – Tampa Bay: 1-3; Minnesota: 0-4.
Assistance – 18 568 (18 064).

Basket-ball

NBA

Mercredi 3 janvier
Houston 103 Seattle 96
Utah 98 Philadelphie 87
New York 99 Portland 81

Jeudi 4 janvier
Detroit 92 La Nouvelle-Orléans 68
Indiana à Dallas, 20h30.
L.A. Lakers à Sacramento, 22h30.

Vendredi 5 janvier
Atlanta à Toronto, 19h00.
L.A. Clippers à Washington, 19h00.
Charlotte à Orlando, 19h00.
Chicago au New Jersey, 19h30.
Dallas à San Antonio, 20h00.
Philadelphie au Minnesota, 20h00.
Boston à Memphis, 20h00.
Utah à Houston, 20h30.
Cleveland à Milwaukee, 20h30.
Miami à Phoenix, 22h30.
Denver à L.A. Lakers, 22h30.
New York à Seattle, 22h30.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Philadelphie 2 N.Y. Rangers 3

Première période

1. N.Y. Rangers, Straka 19 (Nylander, Shanahan) 4:15

Pénalité – Jagr NYR 9:19.

Deuxième période

2. N.Y. Rangers, Straka 20 (Rozsival, Jagr) 5:29

Pénalités – Kapanen Phi 8:30, Eager Phi (majeure), Hollweg NYR (majeure) 11:19, Kasparaitis NYR 15:15, Tyutin NYR 16:43.

Troisième période

3. Philadelphie, Meloche 1 (Pitkanen, Esche) 4:03 (an)
4. N.Y. Rangers, Straka 21 6:54
5. Philadelphie, York 7 19:38

Pénalités – Cullen NYR 2:09, Carter Phi 7:40, Potulny Phi 10:12, J.Ward NYR 16:35.

Tirs au but

Philadelphie	5	4	15	–	24
N.Y. Rangers	15	4	10	–	29

Gardiens – Philadelphie: Esche (P,5-5-0); N.Y. Rangers: Lundqvist (G,17-11-2).
Avantages numériques – Philadelphie: 1-5; N.Y. Rangers: 0-3.
Arbitres – Paul Devorski, Dan O'Rourke. **Juges de lignes** – Brian Mach, Thor Nelson.
Assistance – 18 200 (18 200).

Phoenix 2 Caroline 0

Première période

1. Phoenix, Perreault 12 (Saprykin, Nolan) 3:29

Pénalités – Brind'Amour Car 4:51, Bayda Car 11:19, Perreault Pho 11:25, LaRose Car 13:55, Jovanovski Pho 14:23, Scatchard Pho 17:29.

Deuxième période

2. Phoenix, Jovanovski 8 0:26

Pénalité – Roenick Pho 3:00.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités – Brind'Amour Car 1:28, Nolan Pho 10:37, Williams Car 19:00.

Tirs au but

Phoenix	8	16	4	–	28
Caroline	11	7	11	–	29

Gardiens – Phoenix: Joseph (G,10-14-0); Caroline: Ward (P,18-12-3).
Avantages numériques – Phoenix: 0-5; Caroline: 0-5.
Arbitres – Kevin Pollock, Dean Warren. **Juges de lignes** – Brad Kovachik, Steve Miller.
Assistance – 15 096 (18 730).

Mercredi

Dallas 1 Vancouver 2 (F)

Première période

1. Vancouver, Ohlund 8 18:58 (an)

Pénalités – Morrison Vcr 3:40, Robidas Dal 8:56, Turco Dal (purgée par Jokinen) 17:15.

Deuxième période

2. Dallas, Eriksson 4 (Stefan) 10:27

Pénalités – Bieksa Vcr 1:52, Eriksson 8:20, Linden Vcr 14:23, Salo Vcr 16:57, Barnes Dal 19:40.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités – Bieksa Vcr 6:05, Barnaby Dal 10:22, Robidas Dal 13:09, Cooke Vcr 18:58.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité – D.Sedin Vcr 3:07.

Fusillade

Vancouver remporte la fusillade par la marque de 2-1

Dallas (1) – Zubov, raté; Jokinen, marqué; Ribeiro, raté; Eriksson, raté; Miettinen, raté; Barnes, raté.
Vancouver (2) – Naslund, raté; Morrison, marqué; Sedin, raté; Pyatt, raté; Bieksa, raté; Kesler, marqué.

Tirs au but

Dallas	7	17	12	4 –	40
Vancouver	9	6	5	1 –	21

Gardiens – Dallas: Turco (P,20-12-1); Vancouver: Luongo (G,22-15-1).
Avantages numériques – Dallas: 0-7; Vancouver: 1-6.
Arbitres – Mick McGeough, Brad Watson. **Juges de lignes** – Vaughan Rody, Jay Sharrers.
Assistance – 18 630 (18 630).

Columbus 0 Los Angeles 3

Première période

1. Los Angeles, Cammalleri 14 (Armstrong, Visnovsky) 8:17

Pénalités – Modin Clb 2:36, Tollefsen Clb 7:14, Conroy LA 7:58, Norstrom LA 12:10, Foote Clb 18:10.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités – Malhotra Clb 4:46, Nash Clb 6:51, Ivanans LA 9:11, Tollefsen Clb (majeure), Kostopoulos LA (majeure) 11:42, Svitov Clb 19:47.

Troisième période

2. Los Angeles, Avery 9 (Frolov, Sopel) 11:12
3. Los Angeles, Visnovsky 12 (Frolov, Cammalleri) 15:13 (an)

Pénalités – Klesla Clb 4:09, McCauley LA 7:16, Vyborny Clb 11:48, Westcott Clb 12:57, Chimera Clb 14:37.

Tirs au but

Columbus	7	10	9	–	26
Los Angeles	12	10	10	–	32

Gardiens – Columbus: Norrena (P,9-9-1); Los Angeles: Garon (G,7-6-2).
Avantages numériques – Columbus: 0-4; Los Angeles: 1-10.
Arbitres – Don Koharski, Chris Rooney. **Juges de lignes** – Don Henderson, Shane Heyer.
Assistance – 16 451 (18 118).

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

La Coupe du monde des bosseurs commence (enfin) au mont Gabriel

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Après l'annulation des deux premières Coupes du monde de la saison en raison du manque de neige sur les sommets européens, c'est au mont Gabriel, au Québec, demain, que les bosseurs québécois amorceront leur prochain cycle olympique.

«Comme nous étions déjà en France lorsque nous avons su que les compétitions étaient annulées, nous en avons profité pour faire de bons entraînements», a déclaré à Sportcom la championne olympique Jennifer Heil qui ne cache pas son enthousiasme à entreprendre la saison devant les siens.

«Je suis très excitée! Je suis convaincue que nous offrirons une bonne opposition. Les Canadiens connaissent bien le parcours du mont Gabriel et nous aurons l'énergie de la foule», a affirmé la Montréalaise originaire de Spruce Grove, en Alberta, pour qui la nouvelle saison amène de nouveaux défis, dont l'exécution de nouveaux sauts.

Rencontrée plus tôt à l'automne, Audrey Robichaud, de Val-Bélair, avait bien hâte à son retour à la compétition. «L'été a passé extrêmement vite», a mentionné la skieuse de 18 ans, qui a effectué des changements techniques, notamment pour augmenter sa vitesse et avoir une meilleure absorption des bosses.

Sa compatriote Stéphanie St-Pierre souhaite vivre ce nouveau cycle olympique sans blessure. L'athlète de Sainte-Foy, qui avait subi il y a maintenant trois ans une reconstruction du ligament croisé antérieur du genou gauche, affirme maintenant ne plus ressentir aucune douleur: «J'apprends, cette année, à mieux gérer mes entraînements. J'ai également intégré à ces derniers des séances de gymnastique et de yoga. Je veux tout faire pour être au sommet de ma forme lors des championnats du monde», a souligné la skieuse originaire de Victoriaville.

Chez les hommes

Chez les hommes, c'est également la grande forme!

Alexandre Bilodeau, qui a terminé au second rang du circuit de la Coupe du monde en 2005-2006, aspire aux grands honneurs cette saison.

«Je compte bien remporter le Globe de cristal (remis au vainqueur du circuit de la Coupe du monde) et monter sur la première marche du podium aux championnats du monde en simple et en parallèle », a mentionné le Rosemèrois de 19 ans. Le champion en titre de l'étape de la Coupe du monde du mont Gabriel est très confiant: «Ça va très bien ! Ma technique et mes sauts sont bien fixés.»

Il aura de la compétition au sein de l'équipe canadienne, car Pierre-Alexandre Rousseau est également très enthousiaste à l'amorce de la saison.

Fort de son expérience de 11 ans, le Drummondvillois a passé 40 jours en Suisse en septembre et octobre, et il a confié avoir découvert quelque chose dans sa technique «qui fera la différence au fil d'arrivée». Technique, qui selon lui, a amélioré sa qualité d'exécution, son atterrissage et sa vitesse, ce qui lui permet de rêver à la victoire.

«J'ai hâte de recommencer ce nouveau cycle, je suis fébrile comme cela m'est rarement arrivé. J'aimerais réaliser trois choses qui m'ont échappé dans ma carrière: remporter le Grand Prix de la Coupe du monde, gagner le championnat du monde et me qualifier pour les Olympiques. Si ma forme le permet, j'espère être là en 2010.»

Vincent Marquis, de Québec, qui effectue un retour sur le circuit de la Coupe du monde cette année et Jean-François Therrien, de Laval, seront également de la formation canadienne.

Par contre, le bosseur Marc-André Moreau et la médaillée de bronze des Jeux de Salt Lake City en sauts, Deidra Dionne, ne seront pas de la compétition cette saison. Moreau, de Chambly, opéré à la hanche en juillet dernier, prendra congé pour assurer sa réadaptation. Sa compatriote de Lac Beauport, Deidra Dionne, originaire de Red Deer, en Alberta, évitera également les pentes afin de soigner une blessure au cou.

Janvier sera un mois occupé pour les bosseurs québécois qui, après le mont Gabriel, participeront à trois autres Coupes du monde.

Par la suite, ils prendront part aux championnats du monde présentés dans la ville italienne de Madonna di Campiglio du 23 au 27 janvier.

Quatre autres Coupes du monde seront ensuite au programme en février et mars.



PC

Comme les autres bosseurs de l'équipe canadienne, Jennifer Heil d'Edmonton s'est entraînée hier au Mont Gabriel.

En vitesse

Bill Cowher quittera-t-il les Steelers?

PITTSBURGH — Alors que Bill Cowher n'a pas montré qu'il était intéressé à revenir à la barre de l'équipe, les Steelers de Pittsburgh tiendront une conférence de presse aujourd'hui et ils devront probablement commencer à rechercher un nouvel entraîneur-chef par la suite.

Cowher, qui est l'entraîneur-chef des Steelers depuis 15 ans, a rencontré le propriétaire de l'équipe Dan Rooney et le président Art Rooney II mardi, et il a demandé quelques jours de plus pour réfléchir à son avenir. Toutefois, ils se sont entendus pour qu'une décision soit connue d'ici lundi car les Steelers devront agir rapidement si Cowher n'est pas de retour.

Il y a deux bons candidats pour le remplacer — le coordonnateur à l'offensive Ken Whisenhunt et l'entraîneur de la ligne offensive Russ Grimm. Les deux sont déjà avec les Steelers et ils sont convoités par d'autres équipes.

Cowher est à Raleigh en Caroline du Nord, où il a déménagé avec sa famille l'été dernier.

Les Steelers n'ont pas précisé si Cowher sera présent lors de la conférence de presse.

Randy Johnson passe aux Diamondbacks

NEW YORK — Les Yankees de New York ont conclu une entente de principe avec les Diamondbacks de l'Arizona hier pour réaliser un échange impliquant le gaucher Randy Johnson.

Cette entente permet aussi aux agents de Johnson de négocier une prolongation de contrat pour leur client.

Les deux équipes ont informé le bureau du commissaire mais aucune annonce officielle n'a été faite.

Pour obtenir Johnson, les Diamonbbacks céderaient le lanceur Luis Vizcaino aux Yankees ainsi que le lanceur des ligues mineures Ross Ohlendorf et le joueur d'arrêt-court Alberto Gonzalez.

Les Yankees pourraient aussi obtenir un autre lanceur des ligues mineures et ils paieraient entre 1,5 million $ et 2 millions $ du salaire de 16 millions $ de Johnson cette année.

Frank Dancevic est éliminé en Australie

L'Ontarien Frank Dancevic a été éliminé du tournoi de tennis d'Adélaïde en Australie.

Dancevic a perdu son deuxième match de ce tournoi à la ronde devant le Français Richard Gasquet, deuxième favori, en des manches de 7-5, 5-7 et 6-3.

L'Australien Lleyton Hewitt, tête de série numéro quatre, ainsi que le Français, Arnaud Clément, numéro 7, ont aussi subi la défaite.

Hewitt a été sorti 4-6, 7-6 (4), 6-4 par Igor Kunitsyn tandis que Clément a écopé en deux sets de 7-6 (4 et 5) face à Chris Guccione.

Bret Hedican ratera trois semaines de jeu

RALEIGH, Caroline du Nord — Le défenseur Bret Hedican, des Hurricanes de la Caroline, sera opéré à un doigt de la main droite aujourd'hui. Hedican souffre d'un ligament déchiré et ratera au moins trois semaines selon les dires du directeur général Jim Rutherford.

Hedican, 36 ans, passe en moyenne 20 minutes et 53 secondes sur la patinoire par match, un sommet chez les défenseurs des Hurricanes. Il a aussi bloqué 61 rondelles. Il a huit passes en 37 matches. Originaire de St. Paul au Minnesota, il évolue dans la Ligue nationale depuis 15 ans.

On compare déjà Alexander Semin à Ilya Kovalchuk chez les Capitals

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE



AP

Dans l'entourage des Capitals, on compare les aptitudes d'Alexander Semin à celles d'un autre talentueux Russe: Ilya Kovalchuk, des Thrashers d'Atlanta.

WASHINGTON — Le débat anime les discussions des amateurs de hockey depuis la rentrée fracassante de Sidney Crosby et d'Alexander Ovechkin dans la LNH, la saison dernière. Lequel est le plus talentueux, le plus spectaculaire ou le meilleur? Les opinions sont partagées, mais on s'entend sur un aspect: ils sont les deux super-vedettes en devenir de la ligue.

Dans un avenir rapproché, les amateurs vont débattre à savoir quelle équipe entre les Penguins de Pittsburgh ou les Capitals de Washington mise sur le duo d'attaquants le plus explosif.

D'un côté, Crosby et Evgeny Malkin. De l'autre, Ovechkin et Alexander Semin.

Si le Russe Malkin connaît des débuts fracassants en Amérique cette saison (37 points), on peut dire que son compatriote Semin est en voie de faire sa marque également (34 points).

Dans l'entourage des Capitals, on compare les aptitudes de Semin à celles d'un autre talentueux russe: Ilya Kovalchuk des Thrashers d'Atlanta.

«Il est de la trempe d'Ovechkin, il est déjà un bon joueur de la Ligue nationale, a affirmé, hier, l'entraîneur des Caps, Glen Hanlon. Il a du talent à revendre, il est fiable en défense.

«Le temps dira combien bon il deviendra, a poursuivi Hanlon. On l'utilise à la ligne bleue en supériorité numérique, comme le font les Thrashers avec Kovalchuk, parce qu'on estime qu'il peut être un joueur tout autant dominant.»

Semin, 22 ans, ne possède pas le statut de recrue cette saison parce qu'il a évolué dans la LNH en 2003-04, avant de venir compléter la dernière saison à Washington.

Contrairement à Ovechkin, avenant et enjoué, Semin met du temps avant de s'adapter en Amérique, où sa mère et sa soeur sont venus le rejoindre.

Réservé, il ne maîtrise pas très bien l'anglais, et c'est même Ovechkin qui lui sert d'interprète.

«C'est un excellent joueur. Il a des mains très vives et un puissant lancer, en plus d'être menaçant sur le jeu de puissance», a dit Ovechkin.

«Il était ici avant le lock-out. Il ne parle pas beaucoup l'anglais et il sait que c'est une lacune. Il doit comprendre les directives de l'entraîneur et communiquer avec ses coéquipiers. J'essaie de l'aider.»

Ovechkin a pris Semin sous son aile, comme le Lithuanien Dainius Zubrus l'avait fait pour lui, la saison dernière.

«Ces trois-là passent beaucoup de temps ensemble, a relaté le défenseur Jamie Heward. On ne comprend rien de ce qu'ils se racontent, mais on les voit souvent rire. Dans le moment, la langue est une barrière pour Alexander (Semin).

«Sur la glace, aucun doute c'est un joueur flamboyant, a-t-il repris. Il est rapide, très bon en possession de la rondelle et il peut changer de direction brusquement ou tournoyer sur lui-même. On dirait qu'il danse. Il me rappelle Kovalchuk.

«L'autre Alex (Ovechkin) est plus nord-américain dans son style. Il fonce et lance vers le but. C'est un marqueur naturel, qui préconise un style plus physique. Il est rapide et a de bonnes feintes, mais il n'est pas autant spectaculaire.»

Quant à savoir si les deux Alexander des Capitals vont avoir le meilleur sur le duo des Penguins dans quelques saisons, Heward a évité de se mouiller.

«Je ne l'ai pas vu souvent à l'oeuvre, mais il me fait penser à Alex Kovalev (du Canadien) en raison de ses qualités athlétiques et de sa capacité de modifier le déroulement d'un match à lui seul.»

Les anomalies du calendrier

FRANÇOIS GAGNON

WASHINGTON - Le Canadien et les Capitals ont attendu le 27 décembre avant de se croiser une première fois cette saison. Ils étaient face à face hier pour une deuxième fois en huit jours.

Le Canadien a déjà disputé tous ses matchs l'opposant au Lightning de Tampa Bay.

Les Capitals qui ont déjà composé avec cinq paires de matchs consécutifs, cette année, disputeront, demain, le sixième de leur huit matchs au programme face aux Thrashers d'Atlanta. Rien à voir avec les cinq matchs disputés en huit jours en fin de saison dernière entre les Capitals et les Hurricanes de la Caroline.

Toutes ces anomalies font jaser dans les vestiaires de la LNH.

«Je suis bien conscient qu'il est difficile de dresser un calendrier équilibré avec 30 équipes et les disponibilités des amphithéâtres, mais il me semble que les responsables pourraient facilement améliorer les choses. La semaine prochaine, on va en Floride et à Tampa. Mais pourquoi doit-on remonter à Ottawa pour ensuite redescendre en Caroline», ça n'a pas de sens indiquait hier le gardien vétéran Olaf Kolzig, des Capitals de Washington.

Dans le vestiaire du Canadien, Sheldon Souray et Saku Koivu, ouvertement en guerre contre le calendrier adopté l'an dernier, soutiennent que tous ces problèmes militent en faveur d'une refonte complète du calendrier.

«Les matchs devraient être mieux répartis, c'est aussi simple que ça. Tu ne devrais pas attendre trois ou quatre mois avant de voir un club et le croiser deux ou trois fois en 10 parties. Ça n'a pas de sens», a soutenu Souray.

«C'est déjà un non sens de voir les mêmes clubs huit fois par année. Il ne faut pas amplifier le problème en les voyant de manière rapprochée. Cela dit, si la LNH revenait avec au moins deux matchs contre toutes les équipes, je serais plus flexible sur les matchs rapprochés. Je serais prêt à faire ma part», a poursuivi le capitaine du Canadien. *(La Presse)*



AP

Chris Chelios s'est adressé aux médias, hier, à Detroit.

Chris Chelios sous le choc

ASSOCIATED PRESS

DETROIT — Chris Chelios avait parlé à une employée de son bar-restaurant quelques minutes avant qu'elle soit poignardée à mort par un ex-employé récemment congédié.

Son restaurant Cheli's Chili Bar a rouvert ses portes hier. Les deux corps poignardés à mort avaient été découverts mardi matin.

Le vétéran défenseur des Red Wings de Detroit a décrit ces meurtres contre deux de ses employés comme «insensés... et il n'y a pas d'explication.»

Chelios n'a pas pris part aux deux derniers matchs des Red Wings à la suite de cette affaire.

Dans le vestiaire

Ovechkin, Brière et Crosby

Si la tendance se maintient, Alexander Ovechkin sera l'un des six attaquants élus pour amorcer le match des étoiles qui sera disputé le 24 janvier à Dallas. Ovechkin, qui partageait le premier rang des marqueurs de la LNH avec Martin St-Louis avant les matchs d'hier (25 buts et 40 parties), serait associé à Sidney Crosby et Daniel Brière qui dominent avec lui le scrutin populaire. «J'espère que tout cela se confirmera car ce serait bien de me retrouver là-bas avec les meilleurs joueurs de la LNH », a mentionné Ovechkin qui a esquissé un large sourire lorsqu'on lui a souligné qu'il partagerait alors un trio avec son rival Brière avec qui il a eu des démêlés cette saison. «Quand on est adversaire on joue dur, c'est normal. Il n'est pas le premier à m'avoir dardé en plein match. Et qui sait peut-être que nous pourrons faire des choses ensemble», a ricané la jeune sensation des Capitals.

Ovechkin parie sur la Russie

Sans surprise, Alexander Ovechkin prévoit une victoire de sa Russie natale en finale du Championnat mondial de hockey junior. Ovechkin a remporté l'or en 2003, à Halifax, contre le Canada avant de perdre le titre mondial contre Sidney Crosby et Simon Gagné deux ans plus tard. Il suivra le match de ce matin avec attention. «Je connais peu de joueurs au sein de l'équipe actuelle, mais le gardien Semen Varlamov est un espoir des Capitals et nous le verrons ici sans doute un jour.»

Johnson chez les grands

Mike Johnson disputait son 600e match en carrière dans la LNH hier. Si le chiffre 600 n'a pas la magie des 500, 750 ou 1000 rencontres, il permet à tout le moins à Johnson de passer dans la cour des grands puisque ce plateau lui permettra d'éviter de devoir partager une chambre sur la route dès le prochain voyage du Canadien...

Erreur sur la personne

Ce n'est pas parce que Aaron Downey a marqué son premier but de la saison la semaine dernière à Washington et qu'il a encaissé toute une raclée aux poings de Donald Brashear qu'il s'est fait connaître dans le vestiaire des Capitals. Sur la liste des trios et des duos de défenseurs inscrite sur le tableau, dans le vestiaire des Caps, on pouvait lire le nom «Downie» sur le flanc droit du quatrième trio...

Affront au drapeau

Les drapeaux étaient toujours en berne hier à Washington au lendemain des obsèques de l'ancien président Gerald Ford. Ceux qui ont eu la chance de visiter la ville magnifique qu'est Washington savent que le drapeau américain y est roi alors qu'il flotte sur tout ce qu'il y a d'immeuble officiel ou non. Mais à quelques coins de rue de la Maison Blanche, au 2100 Pensylvannia Avenue, les responsables du building se sont rendus coupables d'un affront d'État alors que le Stars and Stripes flottait bien à mi-mât, mais avec la tête en bas...

Gainey avec son club

Bob Gainey a effectué un premier voyage en compagnie de son équipe depuis la tragédie qui a coûté la vie à sa fille Laura le 8 décembre dernier. *(La Presse)*

Les Capitals chassent Huet

Alexander Ovechkin récolte trois points dans une victoire de 5-1

FRANÇOIS GAGNON

WASHINGTON — Et dire que ce devait être facile! Minés par les blessures, lestés par le poids de cinq défaites consécutives et de sept revers à leurs huit derniers matchs, les Capitals n'avaient rien pour résister au Canadien ragaillardi par sa belle victoire de 5-2 aux dépens du Lightning de Tampa Bay mardi.

Erreur!

Les Capitals comptaient sur Alexander Ovechkin qui a récolté trois passes, sur Alexander Semin qui a marqué deux buts dont un bijou en fin de match en plus de récolter une passe, sur Dainius Zubrus qui est venu hanter son ancienne équipe avec deux buts et ils comptaient encore sur le bon vieux Olaf Kolzig qui a su effectuer les arrêts nécessaires pour permettre à son équipe de retrouver la victoire.

Et comment!

Plus rapides, plus déterminés, plus affamés, les joueurs des Capitals ont remporté une victoire facile de 5-1 aux dépens du Canadien. C'est la troisième fois cette année - à Toronto et en Floride les 11 et 16 novembre - que le Canadien est déclassé de la sorte.

Une victoire qui a permis aux Caps de chasser Cristobal Huet que Guy Carbonneau a rappelé au banc après que le cousin eut concédé un quatrième but sur 19 tirs avant la mi-partie.

C'était la deuxième fois cette année que Huet était rappelé au banc. Le 4 décembre dernier, au Centre Bell, les Bruins de Boston l'avaient chassé en début de deuxième période après qu'ils eurent enfilé quatre buts sur 16 tirs.

Le Canadien était ensuite revenu de l'arrière pour finalement subir un revers de 6-5 sur un but controversé de Brad Stewart en toute fin de rencontre, but marqué après que les arbitres eurent fermé les yeux sur une infraction aux dépens de Michael Ryder.

À Washington, hier, le Canadien n'est pas revenu dans le match.

Journée difficile

Cela dit, la soirée de travail de Huet s'est terminée aussi mal que sa journée avait commencé. Lors de l'entraînement matinal, Huet a été foudroyé par un tir frappé de Mike Komisarek qui l'a atteint en plein visage.

Le gros défenseur s'est excusé mille et une fois, mais une fois le match débuté, il n'a pas aidé la cause de son gardien en laissant les joueurs des Capitals converger vers lui et s'emparer de rondelles libres dans l'enclave.

Komisarek était d'ailleurs presque sur le dos de Huet lorsque Alexander Semin a profité d'un mauvais rebond accordé par Huet pour marquer le but qui l'a chassé de la rencontre.

Semin (18e) a marqué ce but 56 secondes seulement après que son coéquipier Lawrence Nycholat (2e) eut donné les devants 3-1 aux Caps sur une séquence qui s'est avérée le point tournant de la rencontre.

Nycholat a marqué ce filet crucial 34 secondes seulement après qu'un but du Canadien eut été refusé en raison d'une obstruction de Saku Koivu à l'endroit du gardien Olaf Kolzig. Au lieu de profiter d'une attaque à cinq pour niveler les chances, le Canadien a vu le geste de son capitaine anéantir l'attaque massive et ouvrir la porte à ce but qui a tout changé.

C'est Dainius Zubrus qui a enfilé les deux premiers buts des Caps sur des jeux identiques. L'ancien du Canadien a profité d'un retour de lancer pour déjouer Cristobal Huet sur le 11e tir des Caps en première et il a récidivé sur le 12e en profitant d'un rebond favorable de la rondelle qui a frappé la jambe gauche de son coéquipier Alexander Ovechkin avant de se retrouver sur la lame de son bâton.

Zubrus, qui a déjoué Huet avec un tir dans la lucarne droite, récoltait du coup son 200e point avec les Capitals depuis la transaction qui l'a fait passer de Montréal à Washington au printemps 2001.

Rare note positive à tirer du match d'hier, Guillaume Latendresse a encore démontré son talent en réalisant une passe parfaite qui a traversé l'enclave pour permettre à Craig Rivet (5e) de lancer le Canadien en avant 1-0 à mi-chemin en première.

Une avance qui n'a pas tenu...

Chassés de la capitale américaine hier soir, les joueurs du Canadien s'entraîneront aujourd'hui pour préparer les deux matchs du week-end alors que les Rangers et leurs voisins les Devils seront de passage au Centre Bell.

(La Presse)



AP

Le gardien David Aebisher, venu en relève à Cristobal Huet, vient de réussir un arrêt contre Donald Brasher alors que Sheldon Souray et Craig Rivet tentent de s'occuper du gros attaquant des Capitals pendant que Boyd Gordon admire la scène de derrière.

SOMMAIRE

Montréal 1 Washington 5

Première période

1. Montréal, Rivet 5 (Latendresse, Kovalev) 9:34 (an)
2. Washington, Zubrus 15 (Ovechkin, Semin) 15:21 (an)
3. Washington, Zubrus 16 (Ovechkin, Eminger) 17:43

Pénalités – Montréal banc (purgée par Perezhogin) 4:16, Klepis Wash 7:50, Bonk Mtl 10:27, Johnson Mtl 14:53, Ovechkin Wash (double min.) 19:01.

Deuxième période

4. Washington, Nycholat 2 (Ovechkin, Eminger) 7:52
5. Washington, Semin 18 (Gordon) 8:48

Pénalités – Brashear Wash 6:49, Koivu Mtl 7:18, Higgins Mtl 12:40.

Troisième période

6. Washington, Semin 19 (Pettinger, Nycholat) 9:33

Pénalité – Komisarek Mtl 10:06.

Tirs au but

Montréal	9	8	11	–	28
Washington	12	17	6	–	35

Gardiens – Montréal: Huet (P,16-7-3)(20-16), Aebischer (à 8:48 de la 2e période)(15-14); Washington: Kolzig (G,13-12-4).
Avantages numériques – Montréal: 1-4; Washington: 1-6.
Arbitres – Wes McCauley, Tim Peel. **Juges de lignes** – Mark Paré, Mark Shewchyk.
Assistance – 11 287 (18 277).

La pizza est passée de travers

Saku Koivu était en furie contre les arbitres

WASHINGTON — Olaf Kolzig l'a reconnu bien candidement: Saku Koivu ne l'a pas touché sur le jeu controversé qui aurait pu permettre au Canadien de niveler les chances 2-2, en deuxième période, mais qui a plutôt ouvert la voie aux troisième et quatrième but des Caps marqués pendant que le capitaine du Canadien purgeait une pénalité pour obstruction à l'endroit du gardien.

«Je ne sais pas ce qui est arrivé et honnêtement, je ne crois pas que Koivu m'a touché», a indiqué le gardien des Capitals après que *La Presse* lui eut demandé si c'est un impact patin contre patin qui avait annulé le but du Canadien.

«Je me démenais pour garder les yeux sur la rondelle et garder ma position lorsque j'ai réalisé qu'elle était entrée dans le but. En relevant les yeux j'ai vu l'arbitre qui annulait le but et j'ai été bien soulagé. On a été un peu chanceux sur ce jeu, mais cela compense pour tous les autres matchs où nous nous sommes retrouvés de l'autre côté», a mentionné le gardien.

Dans le vestiaire du Canadien, le capitaine fulminait et sa bouchée de pizza est passée de travers lorsque *La Presse* lui a mentionné le commentaire du gardien des Capitals.

«Je sais très bien que je ne lui ai pas touché et je si j'avais eu les patins dans sa zone protégée j'aurais pu comprendre, mais c'est lui qui était sorti. Il me l'a admis sur la glace alors qu'il hochait la tête de dépit après le but et quand je me suis rendu près de l'arbitre pour plaider ma cause et lui dire que Kolzig lui-même reconnaissait ne pas avoir été touché il m'a envoyé promener en disant que Kolzig pouvait dire ce qu'il voulait que ça ne changeait rien à sa décision», a vociféré Koivu en ajoutant quelques jurons qu'on passera sous silence...

Carbo au match des étoiles?

Si le Canadien avait battu les Capitals hier, Guy Carbonneau aurait été assuré du poste d'adjoint à Lindy Ruff en vue du match des étoiles qui sera présenté à Dallas, le 24 janvier. Le pourcentage d'efficacité du Canadien lui aurait permis de coiffer Bob Hartley, des Thrashers d'Atlanta dans une lutte très serrée.

Mais avec le revers de hier, Hartley a besoin de récolter un point lors de la visite des Coyotes de Phoenix, à Atlanta, ce soir, pour obtenir l'invitation de la LNH.

«Je sais que les occasions de se rendre au match des étoiles sont rares, mais honnêtement, cette question est le dernier de mes soucis ce soir.»

Chassés de la capitale américaine hier soir, les joueurs du Canadien s'entraîneront aujourd'hui pour préparer les deux matchs du week-end alors que les Rangers et leurs voisins les Devils seront de passage au Centre Bell. *(La Presse)*

— François Gagnon

Le nouveau visage du Mission

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour la deuxième fois en autant de semaine, le Saint-François de Sherbrooke accueille une formation qui vient tout juste de changer d'entraîneur en chef. Après les Chiefs de Saint-Jean, c'est au tour du Mission de Sorel-Tracy de se présenter avec un nouveau visage derrière le banc, Bobby Dollas.

Ce dernier connaît le tabac, il a entre autres été à la barre des Chiefs de Laval, l'an dernier, avant de compléter la saison à titre de joueur et entraîneur, cette fois avec le Mission de Sorel-Tracy.

Il fut d'ailleurs l'un des joueurs importants du Mission dans la demi-finale âprement disputée au Saint-François, le printemps dernier.

Mais pour l'entraîneur en chef Daniel Bissonnette, la situation ne change pas. Sauf que le coach sherbrookois aimerait des meilleurs résultats que jeudi dernier, alors que ses troupiers se sont inclinés par 5-3 contre les Chiefs et leur nouvel entraîneur, Bob Desjardins.

«Tout nouveau, tout beau et ça a fonctionné pour les Chiefs la semaine dernière. Les joueurs veulent se défoncer pour impressionner le nouveau venu. On n'a pas réagi contre Saint-Jean mais il faudra le faire cette fois.»

«Quant à l'arrivée de Dollas, on ne peut pas penser qu'il va amener bien des choses. Il arrive, il va évaluer ses troupes.»



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

L'attaquant Jean-François Grégoire fera un retour au jeu, ce soir, face au Mission de Sorel-Tracy, lui qui a raté plusieurs mois d'activité en raison d'une blessure à l'aine.

On le sait et on le répète à satiété, Sorel-Tracy et Sherbrooke, c'est comme dans le temps: de la robustesse, mais aussi de la vitesse et de l'intensité. Pas besoin d'allumer la mèche, elle brûle tout le temps.

Et pour Sorel, une victoire contre Sherbrooke permettrait de mettre fin à une vilaine séquence d'une victoire lors de leurs cinq derniers matchs. L'équipe occupe malgré tout le troisième rang de la LNAH.

«On sait que Sorel a le talent pour bien figurer, notamment avec le retour de (Christian) Sbrocca. C'est clair que l'équipe va être à surveiller jusqu'à la fin de la saison», a indiqué Bissonnette.

Ce dernier a également indiqué qu'il était en période d'évaluation de sa formation. Même si Sherbrooke trône au premier rang, il affirme discuter avec des équipes pour d'éventuels changements. La date limite des échanges est fixée au premier lundi du mois de février.

La classique méthode d'intimidation pour en tirer davantage de ses joueurs?

Jean-François Grégoire fera un retour au jeu, ce soir. Louis Bédard, Brad Wingfield et le gardien Jonathan Forest seront absents. Mike Varhaug est un cas incertain et c'est pourquoi Jean-François St-Laurent sera en uniforme.

Dans le cas de Wingfield, un retour est prévu le 12 janvier tandis que Luc Bélanger sera l'adjoint de Mathieu Blanchard, ce soir.

Un second souffle pour les Chevaliers d'East Angus

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — Grâce à l'arrivée de quatre nouveaux partenaires, les Chevaliers d'East Angus... resteront à East Angus! Voilà une excellente nouvelle alors que, plus tôt cette saison, l'avenir angussien de la formation de la Ligue de hockey senior Promutuel semblait menacé et que tout portait à croire que la concession devrait déménager ses patins dans une autre ville.

Robert Roy, Alain Bibeau et Steven Gauley, tous les trois commerçants à East Angus, ainsi que Mario Gelé, à Cookshire-Eaton, étaient tous des fervents du hockey des Chevaliers et ils souhaitaient à tout prix que la ville de 3700 personnes ne perde pas sa concession de la LHSP.

«On sait qu'on est capable de garder les Chevaliers à East Angus et on va le faire!» a souligné Mario Gelé, visiblement fort enthousiaste face à l'avenir de la formation.

D'ailleurs, les quatre membres du nouveau groupe entendent bien présenter du bon hockey à East Angus et apporter différents changements pour le bien-être des spectateurs. «Une idée dont nous avons discuté, c'est de vendre du linge aux couleurs des Chevaliers», a cité en exemple M. Gelé.

Il reste seulement trois parties à domicile à jouer en saison régulière, dont le 13 janvier contre le puissant Turmel de Lac Mégantic, une partie qui sera présentée à 20 h. «On va jouer du bon hockey!» a assuré Mario Gelé, qui ne s'avance pas sur le nombre de partisans qu'il souhaiterait voir passer le tourniquet. Rien n'est encore assuré, mais l'équipe devrait normalement faire les séries cette saison.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Stéphane Dugal a indiqué qu'il délaisse l'administration des Chevaliers pour se consacrer exclusivement au volet hockey.

Stéphane Dugal, l'homme derrière le retour du hockey senior à East Angus, s'avoue heureux du dénouement de cette saison riche en rebondissements et marquée de difficultés financières pour l'équipe dont il était l'un des propriétaires. Il s'occupera dorénavant de l'aspect hockey des Chevaliers.

«Avec mon auberge, je manquais de temps pour le marketing, la publicité, etc. Je suis content que l'équipe soit ramenée sur de bons rails et qu'elle reste à East Angus. Maintenant, je m'occuperai seulement du hockey et je continuerai de jouer», a souligné l'ancien défenseur du Saint-François de Sherbrooke, qui a aussi parcouru l'Europe, patins aux pieds, pendant 12 ans.

Les Cantonniers privés de leurs deux meilleurs compteurs

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Les Cantonniers de Magog ne présenteront plus du tout le même visage en 2007 dans la Ligue midget AAA du Québec. Après Samuel Grenache qui a pris le chemin d'Acadie-Bathurst en début de semaine, voilà que c'est au tour d'Alexandre Touchette de faire ses adieux à la formation magogoise pour aller compléter la campagne avec les Olympiques de Hull dans la LHJMQ.

C'est ce qu'on peut appeler une véritable hécatombe pour les Cantonniers qui n'auront plus du tout la même force de frappe en attaque avec le départ du tandem Grenache-Touchette. À eux seuls, Samuel Grenache et Alexandre Touchette avaient participé à 83 des 127 buts de l'équipe jusqu'ici cette saison. D'ailleurs, les deux ex-Cantonniers figuraient parmi les cinq meilleurs pointeurs du circuit Darveau.

C'est donc avec un alignement amputé de ses deux attaquants les plus dangereux pour le reste de la saison que les Cantonniers reprendront le collier ce soir devant leurs partisans avec la visite du Rousseau Sports de Laval-Bourassa.

Il a été impossible de rejoindre l'entraîneur-chef Stephan Lebeau pour obtenir ses commentaires, lui qui devra trouver un moyen pour donner un nouveau souffle à sa troupe.

Dans la course

Pour le gardien Mickael Audette, pas question de se laisser abattre. «Je peux vous assurer que nous ne sauterons pas sur la glace vendredi la tête entre les deux jambes. Nous allons nous comporter comme des joueurs conscients de nos nouvelles responsabilités. Plusieurs s'imaginent peut-être que nous nous écraserons, mais je suis plutôt d'avis que nous avons toujours les outils pour maintenir notre position au classement. Nous allons nous serrer les coudes et avec un bon esprit d'équipe, nous parviendrons à nous imposer», soutient Audette.

Celui-ci est conscient qu'il devra hausser son jeu d'un cran. «Nous marquerons moins de buts, mais nous allons faire en sorte d'en accorder moins aussi. Une large part du travail reviendra à Alexandre (Lemieux) et moi-même, mais on ne pourra pas effectuer le boulot sans l'aide de nos coéquipiers devant nous. Personnellement, je ne prends pas ça comme une pression supplémentaire, mais plutôt comme un nouveau défi personnel. Moi, ça m'encouragera à sauter dans le feu de l'action pour prouver ma réelle valeur», estime Audette.



PC

Les joueurs de l'équipe canadienne se sont entraînés hier à Leksand en Suède en vue de leur affrontement contre les Russes aujourd'hui. Les Canadiens tenteront de remporter le Championnat du monde de hockey junior pour une troisième année d'affilée.

Le Canada devra stopper l'offensive des Russes au Championnat mondial

DONNA SPENCER
PRESSE CANADIENNE

LEKSAND, Suède — La défensive du Canada tentera de contrer l'attaque de la Russie lors du match pour la médaille d'or au Championnat mondial de hockey junior, aujourd'hui.

L'an dernier, l'équipe canadienne y était parvenue, l'emportant 5-0 en finale contre les Russes, à Vancouver.

La Russie a inscrit 24 buts, un sommet dans le tournoi, comparativement à 15 par le Canada.

Les deux équipes n'ont accordé que cinq buts chacune en cinq rencontres mais les Russes ont eu plus de facilité en raison de leur attaque explosive.

Si le Canada a atteint la finale, c'est surtout en raison de sa défensive, des unités spéciales et du gardien Carey Price.

Le Canada tentera de remporter le titre mondial de hockey junior pour la troisième année consécutive après avoir récolté la médaille d'or à Vancouver l'an dernier et à Grand Forks, au Dakota du Nord, en 2005. Toutefois, il n'a pas gagné le tournoi en Europe depuis 1997.

Jonathan Toews, un des 11 joueurs de l'équipe canadienne qui avaient touché l'or en 2006, espère encore savourer la victoire.

«C'est comme si on devenait le héros du pays pour un soir. Ressentir de nouveau cette même sensation, ce serait formidable, a-t-il dit. C'est mon but — pour tous au pays et les gars dans l'équipe.

Le Canada a éprouvé de la difficulté à marquer à forces égales, ce qui a incité l'entraîneur-chef Craig Hartsburg à insérer Toews dans le premier trio au centre de Brad Marchand et Steve Downie lors de la séance d'entraînement, hier.

Andrew Cogliano, qui évoluait avec Marchand et Downie depuis le camp de sélection, a été utilisé avec Tom Pyatt et Ryan O'Marra.

«Nous pensons qu'il faut en faire un peu plus à cinq contre cinq, a dit Hartsburg. Espérons que cela provoquera des étincelles.

Ca prend des buts

«Peu importe d'où proviennent les buts, ça n'a pas d'importance en autant que l'on marque. Il faut que tout le monde offre son meilleur rendement.»

Le Canada n'a qu'un seul joueur parmi les 10 meilleurs pointeurs du tournoi et c'est le défenseur Kris Russell, qui a réussi quatre buts et deux passes.

Les joueurs canadiens étaient tendus lors de leur victoire de 2-1 en fusillade contre les États-Unis en demi-finale. Cette nervosité a failli leur coûter la victoire mais ils s'en sont tirés grâce à une brillante prestation de Price.

Hier, Hartsburg envisageait d'inviter ses joueurs à se promener à Leksand pour éviter qu'ils pensent uniquement au match pour la médaille d'or.

«À mon avis, il faut avoir hâte de bien jouer mais il ne faut pas que ça devienne une préoccupation», a expliqué Hartsburg.

Ce sera la troisième année de suite que le Canada affrontera la Russie en finale.

Contrairement aux deux dernières années, les Russes n'ont aucune super-étoile à l'attaque dans leur formation. Ils comptaient sur Alexander Ovechkin à Grand Forks et sur Evgeni Malkin, à Vancouver.

Alexei Cherepov, 17 ans, est le meilleur marqueur du tournoi, ayant réussi cinq buts et cinq passes.

«L'an dernier, nous avions Malkin et toute l'attention était portée sur lui, a dit l'attaquant Ilya Zubov par le biais d'un interprète. Cette année, nous n'avons aucune étoile mais nous préconisons un bon jeu d'équipe.

«En Russie, personne ne croyait qu'on pouvait remporter le titre mondial. Nous voulons leur montrer ce que nous pouvons faire.»

Kansas City accueillerait les Penguins gratuitement!

ASSOCIATED PRESS

KANSAS CITY — Les Penguins de Pittsburgh pourraient jouer au tout nouveau Sprint Center sans avoir à payer de loyer en plus d'en devenir des partenaires égaux à l'administration s'ils acceptent l'offre de déménager à Kansas City faite par le groupe opérateur de l'aréna.

C'est ce qu'a fait savoir hier Tim Leiweke, président de Anschutz Entertainment Group. Cet aréna flambant neuf doit être prêt pour octobre 2007.

«Nous n'essayons pas de voler les Penguins, a précisé Leiweke. Nous avons été très respectueux de leur démarche.

«Nous comprenons que ce serait une perte pour Pittsburgh et nous respectons ça.»

Les dirigeants de Anschutz, dont Luc Robitaille, qui a déjà joué à Pittsburgh, ont rencontré le propriétaire des Penguins Mario Lemieux et son partenaire Ron Burkle mercredi et hier.

«Ils nous ont dit qu'ils prendraient une décision d'ici 30 jours, a révélé Leiweke. Nous saurons alors s'ils vont régler leurs problèmes à Pittsburgh et avoir un nouvel aréna ou s'ils demanderont à la LNH la permission de déménager l'équipe à Kansas City.»

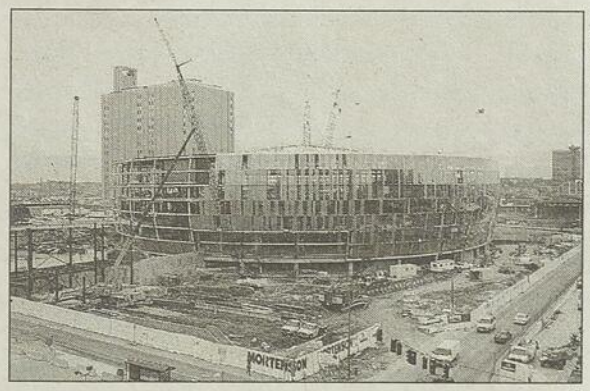
Obtenir une concession de la LNH ou de la NBA pour occuper le Sprint Center est une priorité pour Kansas City, et Leiweke et Robitaille sont conscients de la valeur des Penguins.

Le premier a même dit qu'il n'était pas certain qu'une autre concession se verrait offrir les mêmes avantages.

«Il y a quelque chose de spécial à propos de cette concession, a-t-il dit. C'est la meilleure jeune équipe, non seulement dans la Ligue nationale de hockey, mais dans tous les sports.»

À 19 ans, Sidney Crosby est déjà le meilleur compteur de la LNH.

«Pour ceux qui connaissent le basketball, a comparé Robitaille, il est notre LeBron James. Ca ne fait pas de doute que tout le monde compte sur lui à travers la ligue. C'est le prochain Wayne Gretzky.»



AP

Avec ses 18 500 sièges, le Sprint Center de Kansas City pourrait accueillir les Penguins dès octobre.

Vous souffrez de surdité?

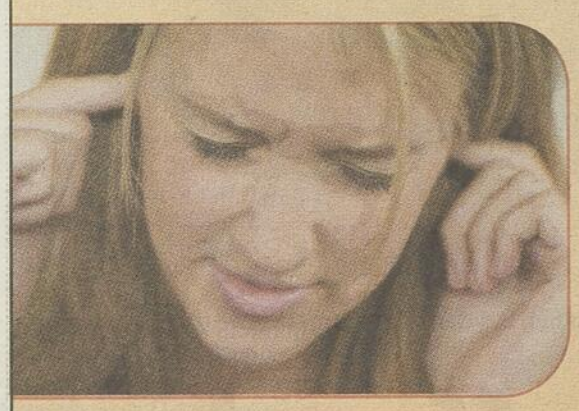


Vous connaissez quelqu'un qui en souffre?

Saviez-vous que?

1 personne sur 10 souffre de surdité
1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité
1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité
1 personne sur 100 consulte!

CONSULTATIONS ET EXAMENS **SANS FRAIS**
PROTHÈSE AUDITIVE **SANS FRAIS**†



J'entends mais... je ne comprends pas!

Vous reconnaissez-vous dans ces exemples?

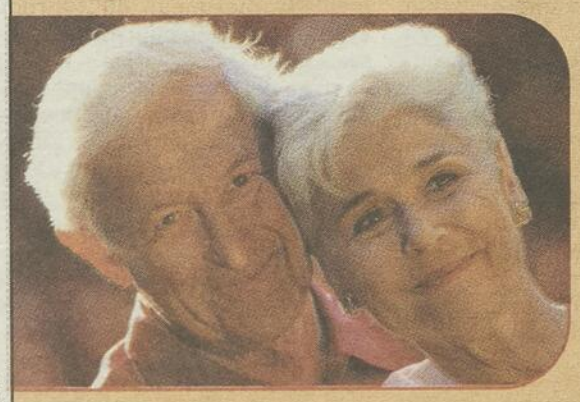
OUI	NON	
☐	☐	Mes oreilles sillent ou bourdonnent.
☐	☐	Les gens doivent me parler plus fort.
☐	☐	Lorsque plusieurs personnes parlent en même temps, j'ai de la difficulté à comprendre.
☐	☐	Je ne vais pas au théâtre, au cinéma ou voir des spectacles parce que je n'entends pas bien.
☐	☐	Je dois monter le volume de la télévision ou de la radio pour mieux comprendre.

Si vous avez répondu oui à un ou plusieurs de ces exemples, vous devriez consulter un professionnel.



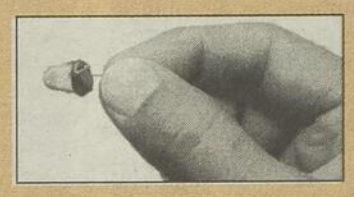
- Nous consultons un spécialiste **pour nos yeux** régulièrement.
- Nous consultons un spécialiste **pour nos dent**s annuellement.
- Alors, pourquoi ne pas consulter un professionnel **pour vos oreilles**?

Prenez votre santé auditive en mains.



Nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond
- Maximisation de la parole
- Aucun volume à contrôler



Nous offrons une
GARANTIE DE 4 ANS SANS FRAIS DE SERVICE SUR TOUTE NOUVELLE PROTHÈSE*
Incluant :
- Examens • Visites annuelles
- Nettoyages • Modifications
- Examens électroacoustiques
- Ajustements • Réparations faites au bureau

Entendre et comprendre enfin!

LaPlante & Associés
AUDIOPROTHÉSISTES

SHERBROOKE
CENTRE PROFESSIONNEL BELVÉDÈRE
300, rue Belvédère Nord, bureau 104

AUSSI À
DRUMMONDVILLE, GRANBY,
THETFORD MINES ET VICTORIAVILLE

(819) **821-4435**
SANS FRAIS **1 888 821-4435**

† Prothèse illustrée non couverte par la R.A.M.Q. Certaines conditions s'appliquent. *Excluant les prothèses auditives défrayées par le gouvernement. Certaines conditions s'appliquent.

219477